



#### Περιεχόμενα

#### II Μη νομοθετικές πράξεις

##### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- \* Κανονισμός (ΕΕ) 2015/612 του Συμβουλίου, της 20ής Απριλίου 2015, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε 1
- \* Κανονισμός (ΕΕ) 2015/613 του Συμβουλίου, της 20ής Απριλίου 2015, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 889/2005 ..... 3
- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/614 του Συμβουλίου, της 20ής Απριλίου 2015, για την εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό ..... 10
- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/615 του Συμβουλίου, της 20ής Απριλίου 2015, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 σχετικά με την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στην Ακτή Ελεφαντοστού ..... 29
- \* Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2015/616 της Επιτροπής, της 13ης Φεβρουαρίου 2015, για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 480/2014 όσον αφορά τις παραπομπές στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 508/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ..... 33
- \* Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/617 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2015, για τη 230ή τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με το δίκτυο της Αλ Κάιντα ..... 35
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/618 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2015, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 37

Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/619 της Επιτροπής, της 20ής Απριλίου 2015, σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής και οι αιτήσεις δικαιωμάτων εισαγωγής που υποβλήθηκαν από την 1η Απριλίου έως τις 7 Απριλίου 2015 και με τον προσδιορισμό των ποσοτήτων που πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα που καθορίστηκε για την υποπερίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007 στον τομέα του κρέατος πουλερικών ..... 39

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- ★ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/620 του Συμβουλίου, της 20ής Απριλίου 2015, περί τροποποίησης της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό ..... 43
- ★ Εκτελεστική απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/621 του Συμβουλίου, της 20ής Απριλίου 2015, για την εφαρμογή της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής Ελεφαντοστού ..... 63

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Κανονισμός αριθ. 118 της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (ΟΕΕ/ΗΕ) — Ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές όσον αφορά τη συμπεριφορά κατά την καύση και/ή την ιδιότητα απόθησης καυσίμων ή λιπαντικών των υλικών που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή ορισμένων κατηγοριών μηχανοκίνητων οχημάτων [2015/622] ..... 67

---

#### Διορθωτικά

- ★ Διορθωτικό στην απόφαση 2013/743/ΕΕ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του ειδικού προγράμματος υλοποίησης του προγράμματος Ορίζων 2020 — Πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία (2014 — 2020) και για την κατάργηση των αποφάσεων 2006/971/ΕΚ, 2006/972/ΕΚ, 2006/973/ΕΚ, 2006/974/ΕΚ και 2006/975/ΕΚ (ΕΕ L 347 της 20.12.2013) ..... 96
- ★ Διορθωτικό στην οριστική έγκριση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/339 του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2015 (ΕΕ L 69 της 13.3.2015) ..... 96

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/612 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Απριλίου 2015

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Τα ενωσιακά μέτρα εκτέλεσης της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, περιλαμβανομένης της δέσμευσης κεφαλαίων και οικονομικών πόρων ορισμένων φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων, ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 314/2004 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup>.
- (2) Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 απαριθμεί τα πρόσωπα και τις οντότητες για τα οποία αναστέλλεται η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων δυνάμει του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Στις 19 Φεβρουαρίου 2015 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/277 <sup>(3)</sup>, με την οποία διαγράφηκαν τα ονόματα πέντε αποθανόντων από τα παραρτήματα I και II της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ.
- (4) Το εν λόγω μέτρο εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, επομένως, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης για να το υλοποιήσει, ιδίως προκειμένου να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή του από τους οικονομικούς φορείς σε όλα τα κράτη μέλη.
- (5) Στις 19 Φεβρουαρίου 2015, με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/275 της Επιτροπής <sup>(4)</sup>, διαγράφηκαν τα ονόματα των πέντε αποθανόντων από το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004.
- (6) Κατά συνέπεια, το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2011/101/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Φεβρουαρίου 2011, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ζιμπάμπουε (ΕΕ L 42 της 16.2.2011, σ. 6).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 314/2004 του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2004, για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε (ΕΕ L 55 της 24.2.2004, σ. 1).

<sup>(3)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/277 του Συμβουλίου, της 19ης Φεβρουαρίου 2015, για την τροποποίηση της απόφασης 2011/101/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Ζιμπάμπουε (ΕΕ L 47 της 20.2.2015, σ. 20).

<sup>(4)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2015/275 της Επιτροπής, της 19ης Φεβρουαρίου 2015, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004 του Συμβουλίου για ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με τη Ζιμπάμπουε (ΕΕ L 47 της 20.2.2015, σ. 15).

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 20 Απριλίου 2015.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
F. MOGHERINI

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 314/2004, διαγράφονται τα ονόματα των ακόλουθων φυσικών προσώπων από το τμήμα «I. Πρόσωπα»:

## I. Πρόσωπα

|  | Όνοματεπώνυμο (και τυχόν ψευδώνυμο) |
|--|-------------------------------------|
|  | Chindori-Chininga, Edward Takaruzo  |
|  | Karakadzai, Mike Tichafa            |
|  | Sakupwanyana, Stanley Urayayi       |
|  | Sekeremayi, Lovemore                |
|  | Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa     |

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/613 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 20ής Απριλίου 2015****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 889/2005**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2010, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2008/369/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup>,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου <sup>(2)</sup> θέτει σε ισχύ την απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ και θεσπίζει ορισμένα μέτρα κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό («ΛΔΚ»), συμπεριλαμβανομένης της δέσμευσης των περιουσιακών στοιχείων τους.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 889/2005 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup> επιβάλλει ορισμένα περιοριστικά μέτρα σχετικά με την απαγόρευση παροχής τεχνικής και οικονομικής βοήθειας που συνδέεται με στρατιωτικές δραστηριότητες στη ΛΔΚ, σύμφωνα με την απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου.
- (3) Η απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΑΣΑΗΕ) 2198 (2015) τροποποίησε τα κριτήρια κατονομασίας προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, τα οποία καθορίζονται στις παραγράφους 9 και 11 της ΑΣΑΗΕ 1807 (2008). Με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/620 <sup>(4)</sup>, το Συμβούλιο αποφάσισε να επεκτείνει αναλόγως το πεδίο εφαρμογής των εν λόγω κριτηρίων.
- (4) Το εν λόγω μέτρο υπάγεται στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης και είναι αναγκαία ρυθμιστική πράξη σε επίπεδο της Ένωσης προκειμένου να εφαρμοστεί, ιδίως με στόχο τη διασφάλιση της ενιαίας εφαρμογής του από τους οικονομικούς φορείς σε όλα τα κράτη μέλη. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 889/2005 θα πρέπει να ενσωματωθούν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 889/2005 θα πρέπει να καταργηθεί.
- (6) Ορισμένες διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 θα πρέπει επίσης να επικαιροποιηθούν, ώστε να ληφθεί υπόψη η τυποποιημένη διατύπωση που χρησιμοποιείται σε πρόσφατες νομικές πράξεις για περιοριστικά μέτρα σχετικά με την ευθύνη, την ικανοποίηση απαιτήσεων και την καταστράτηγηση απαγορεύσεων.
- (7) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 τροποποιείται ως εξής:

- 1) Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 336 της 21.12.2010, σ. 30.<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2005, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (ΕΕ L 193 της 23.7.2005, σ. 1).<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 889/2005 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουνίου 2005, για την επιβολή ορισμένων περιοριστικών μέτρων όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1727/2003 (ΕΕ L 152 της 15.6.2005, σ. 1).<sup>(4)</sup> Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/620 του Συμβουλίου, της 20ής Απριλίου 2015, περί τροποποίησης της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (βλ. σελίδα 43 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας).

- a) “απαίτηση”: κάθε απαίτηση, είτε προβάλλεται δικαστικώς είτε όχι, πριν ή μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, η οποία απορρέει από σύμβαση ή συναλλαγή ή συνδέεται με σύμβαση ή συναλλαγή και περιλαμβάνει ιδίως:
- i) απαίτηση για την εκτέλεση οποιασδήποτε υποχρέωσης που απορρέει από σύμβαση ή συναλλαγή ή συνδέεται με σύμβαση ή συναλλαγή,
  - ii) απαίτηση για την παράταση ισχύος ή την καταβολή ομολόγου, χρηματοοικονομικής εγγύησης ή κάλυψης ζημίας, οποιασδήποτε μορφής,
  - iii) απαίτηση για αποζημίωση που αφορά σύμβαση ή συναλλαγή,
  - iv) ανταπαίτηση,
  - v) απαίτηση για την αναγνώριση ή εκτέλεση, περιλαμβανομένης της διαδικασίας εκτελέσεως, δικαστικής, διαιτητικής ή άλλης ισοδύναμης απόφασης, οποιαδήποτε και αν αυτές έχουν εκδοθεί·
- β) “σύμβαση ή συναλλαγή”: κάθε συναλλαγή ανεξαρτήτως του τύπου τον οποίο περιβάλλεται και του δικαίου από το οποίο διέπεται, η οποία περιλαμβάνει μία ή περισσότερες συμβάσεις ή παρόμοιες υποχρεώσεις συναφθείσες μεταξύ των ιδίων ή διαφορετικών μερών· για τον σκοπό αυτό, ο όρος “σύμβαση” περιλαμβάνει ομολογο, εγγύηση ή κάλυψη ζημίας, ιδίως χρηματοοικονομική εγγύηση ή χρηματοοικονομική κάλυψη ζημίας, και πίστωση, είτε είναι νομικά ανεξάρτητη είτε όχι, καθώς και οποιαδήποτε συναφή παροχή που απορρέει από τη συναλλαγή ή έχει σχέση με αυτήν·
- γ) “αρμόδιες αρχές”: οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών όπως περιγράφονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα II·
- δ) “οικονομικοί πόροι”: τα περιουσιακά στοιχεία κάθε είδους, υλικά ή άυλα, κινητά ή ακίνητα, που δεν είναι κεφάλαια, αλλά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών·
- ε) “δέσμευση οικονομικών πόρων”: η παρεμπόδιση της χρήσης οικονομικών πόρων για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών καθ’ οιονδήποτε τρόπο, μεταξύ άλλων, ενδεικτικώς, με πώληση, εκμίσθωση ή υποθήκευσή τους·
- στ) “δέσμευση κεφαλαίων”: η παρεμπόδιση οποιασδήποτε κίνησης κεφαλαίων, μεταβίβασης κεφαλαίων, μεταβολής κεφαλαίων, χρήσης κεφαλαίων, πρόσβασης σε κεφάλαια ή διαπραγμάτευσης κεφαλαίων δυνάμενης να οδηγήσει σε μεταβολή του όγκου, του ποσού, του τόπου διατήρησης, της ιδιοκτησίας, της κατοχής, του χαρακτήρα ή του προορισμού τους ή σε άλλη μεταβολή η οποία θα καθιστούσε δυνατή τη χρησιμοποίηση των κεφαλαίων, περιλαμβανομένης και της διαχείρισης χαρτοφυλακίων·
- ζ) “κεφάλαια”: τα παντός είδους χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και οικονομικά οφέλη, στα οποία ενδεικτικώς περιλαμβάνονται:
- i) τα μετρητά, οι επιταγές, οι χρηματικές απαιτήσεις, οι συναλλαγματικές, οι εντολές πληρωμών και άλλα μέσα πληρωμών,
  - ii) οι καταθέσεις σε χρηματοοικονομικά ιδρύματα ή άλλες οντότητες, τα υπόλοιπα λογαριασμών, τα χρέη και τα ομόλογα χρέους,
  - iii) οι δημοσιώς και ιδιωτικώς διαπραγματεύσιμοι τίτλοι και χρεόγραφα, μεταξύ των οποίων οι μετοχές και τα μερίδια, τα πιστοποιητικά που αντιπροσωπεύουν κινητές αξίες, οι ομολογίες, τα γραμμάτια, τα πιστοποιητικά δικαιώματος ανάληψης μετοχών, οι ομολογίες χρέους και οι συμβάσεις παραγωγών,
  - iv) οι τόκοι, τα μερίσματα ή άλλα έσοδα ή υπεραξίες που προέρχονται ή δημιουργούνται από περιουσιακά στοιχεία,
  - v) οι πιστώσεις, τα δικαιώματα συμψηφισμού απαιτήσεων, οι εγγυήσεις, οι εγγυητικές επιστολές ή άλλες χρηματοοικονομικές δεσμεύσεις,
  - vi) οι πιστωτικές επιστολές, οι φορτωτικές, τα πωλητήρια συμβόλαια και
  - vii) τα έγγραφα που αποδεικνύουν συμμετοχή σε κεφάλαια ή σε χρηματοοικονομικούς πόρους·
- η) “τεχνική βοήθεια”: κάθε τεχνική υποστήριξη που έχει σχέση με την επισκευή, την ανάπτυξη, την κατασκευή, τη συναρμο-λόγηση, τη δοκιμή, τη συντήρηση ή οποιαδήποτε άλλη τεχνική υπηρεσία και μπορεί να λάβει μορφές όπως οδηγίες, συμβουλές, κατάρτιση, διαβίβαση λειτουργικών γνώσεων ή δεξιοτήτων ή υπηρεσίες παροχής συμβουλών, συμπεριλαμβανομένων των προφορικών μορφών βοήθειας·
- θ) “υπηρεσίες διαμεσολάβησης”:
- i) η διαπραγμάτευση ή ο διακανονισμός συναλλαγών για την αγορά, πώληση ή προμήθεια αγαθών και τεχνολογίας ή χρηματοοικονομικών και τεχνικών υπηρεσιών, από τρίτη χώρα προς άλλη τρίτη χώρα, ή
  - ii) η πώληση ή η αγορά αγαθών και τεχνολογίας ή χρηματοοικονομικών και τεχνικών υπηρεσιών, που βρίσκονται σε τρίτες χώρες για τη μεταβίβασή τους σε άλλη τρίτη χώρα·
- ι) “έδαφος της Ένωσης”: τα εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η Συνθήκη, υπό τους όρους που προβλέπονται στη Συνθήκη, συμπεριλαμβανομένου του εναέριου χώρου τους.»

## 2) Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

## «Άρθρο 1α

## 1. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση παροχή:

- α) τεχνικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης που συνδέονται με τα αγαθά και την τεχνολογία που απαριθμούνται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (\*) (“Κοινός Στρατιωτικός Κατάλογος”) ή με την παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση αγαθών που περιλαμβάνονται στον εν λόγω κατάλογο, σε οποιαδήποτε μη κυβερνητική οντότητα ή πρόσωπο που δρα στο έδαφος της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (“ΛΔΚ”).
- β) χρηματοδοτικής ή οικονομικής βοήθειας που συνδέεται με την πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή αγαθών και τεχνολογίας που απαριθμούνται στον Κοινό Στρατιωτικό Κατάλογο, συμπεριλαμβανομένων ιδίως των επιχορηγήσεων, των δανείων και της ασφάλισης εξαγωγικών πιστώσεων, καθώς και της ασφάλισης και αντασφάλισης, για οποιαδήποτε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή αυτών των ειδών ή για οποιαδήποτε παροχή σχετικής τεχνικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης, σε οποιαδήποτε μη κυβερνητική οντότητα ή πρόσωπο που δρα στο έδαφος της ΛΔΚ.

2. Η παροχή τεχνικής βοήθειας, χρηματοδότησης ή οικονομικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης σε οποιοδήποτε μη κυβερνητικό ή άλλο πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό στη ΛΔΚ ή προς χρήση στη ΛΔΚ, εκτός της παροχής τέτοιας βοήθειας στην Αποστολή Σταθεροποίησης του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών στη ΛΔΚ (“MONUSCO”) ή στην Περιφερειακή Επιχειρησιακή Ομάδα της Αφρικανικής Ένωσης σύμφωνα με το άρθρο 1β παράγραφος 1, κοινοποιείται εκ των προτέρων στην Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών που συστάθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 8 της απόφασης 1533 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (“Επιτροπή Κυρώσεων”). Οι εν λόγω κοινοποιήσεις περιλαμβάνουν όλες τις σχετικές πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων, κατά περίπτωση, του τελικού χρήστη, της προτεινόμενης ημερομηνίας παράδοσης και του δρομολογίου των φορτίων.

## Άρθρο 1β

## 1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1α, οι αρμόδιες αρχές δύνανται να χορηγούν άδεια για την παροχή:

- α) τεχνικής βοήθειας, χρηματοδότησης ή οικονομικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης που συνδέονται με όπλα και σχετικό υλικό τα οποία προορίζονται αποκλειστικά προς υποστήριξη της MONUSCO ή προς χρήση από αυτήν·
- β) τεχνικής βοήθειας, χρηματοδότησης ή οικονομικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης που συνδέονται με μη θανατηφόρο στρατιωτικό εξοπλισμό που προορίζεται αποκλειστικά για ανθρωπιστική ή προστατευτική χρήση, στην περίπτωση που η παροχή τέτοιας βοήθειας ή υπηρεσιών έχει κοινοποιηθεί εκ των προτέρων στην Επιτροπή Κυρώσεων σύμφωνα με το άρθρο 1α παράγραφος 2·
- γ) τεχνικής βοήθειας, χρηματοδότησης ή οικονομικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης που συνδέονται με όπλα και σχετικό υλικό τα οποία προορίζονται αποκλειστικά προς υποστήριξη της Περιφερειακής Επιχειρησιακής Ομάδας της Αφρικανικής Ένωσης ή προς χρήση από αυτήν.

## 2. Δεν χορηγείται καμία άδεια για δραστηριότητες οι οποίες έχουν ήδη λάβει χώρα.

(\*) ΕΕ C 69 της 18.3.2010, σ. 19.».

## 3) Στο άρθρο 2, διαγράφεται η παράγραφος 3.

## 4) Στο άρθρο 2α, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το παράρτημα I περιλαμβάνει φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς τα οποία έχουν κατονομαστεί από την Επιτροπή Κυρώσεων ως εμπλεκόμενα μέρη ή παρέχοντα στήριξη για την τέλεση πράξεων οι οποίες υπονομεύουν την ειρήνη, την ασφάλεια ή τη σταθερότητα της ΛΔΚ. Οι πράξεις αυτές περιλαμβάνουν πράξεις όπου τα πρόσωπα:

- α) ενεργούν κατά παράβαση του εμπάργκο οπλισμού και των συναφών μέτρων, όπως αναφέρεται άρθρο 1 της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ και στο άρθρο 1α του παρόντος κανονισμού·
- β) είναι πολιτικοί και στρατιωτικοί ηγέτες ξένων ένοπλων ομάδων που δρουν στη ΛΔΚ και εμποδίζουν τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών που ανήκουν στις εν λόγω ομάδες·
- γ) είναι πολιτικοί και στρατιωτικοί ηγέτες κονγκολέζικων παραστρατιωτικών ομάδων, συμπεριλαμβανομένων όσων από αυτούς λαμβάνουν υποστήριξη έξωθεν της ΛΔΚ, οι οποίοι εμποδίζουν τη συμμετοχή των μαχητών τους στις διαδικασίες αφοπλισμού, αποστράτευσης και επανένταξης·
- δ) στρατολογούν ή χρησιμοποιούν παιδιά σε ένοπλες συγκρούσεις, κατά παράβαση του ισχύοντος διεθνούς δικαίου·
- ε) ενέχονται στον σχεδιασμό, τη διεύθυνση ή τη συμμετοχή σε ενέργειες που στοχοποιούν παιδιά ή γυναίκες σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης, οι οποίες συμπεριλαμβάνουν φόνους και ακρωτηριασμούς, βιασμό και άλλη σεξουαλική βία, απαγωγές, αναγκαστική εκτόπιση και επιθέσεις σε σχολεία και νοσοκομεία·

- στ) παρεμποδίζουν την πρόσβαση στην ανθρωπιστική βοήθεια ή τη διανομή της στη ΛΔΚ·
- ζ) υποστηρίζουν άτομα ή οντότητες, συμπεριλαμβανομένων των ένοπλων ομάδων, τα οποία συμμετέχουν σε αποσταθεροποιητικές δραστηριότητες στη ΛΔΚ μέσω παράνομου εμπορίου φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένου του χρυσού ή των άγριων ζώων, καθώς και προϊόντων από άγρια ζώα·
- η) ενεργούν για λογαριασμό ή υπό την καθοδήγηση προσώπου ή οντότητας που έχει κατονομασθεί ή ενεργούν για λογαριασμό ή υπό την καθοδήγηση οντότητας η οποία ανήκει ή ελέγχεται από πρόσωπο ή οντότητα που έχει κατονομασθεί·
- θ) σχεδιάζουν, διευθύνουν, χρηματοδοτούν ή συμμετέχουν σε επιθέσεις κατά των ειρηνευτικών δυνάμεων της MONUSCO ή προσωπικού του ΟΗΕ·
- ι) παρέχουν οικονομική, υλική ή τεχνολογική στήριξη ή αγαθά ή υπηρεσίες σε πρόσωπο ή οντότητα που έχει κατονομασθεί.».
- 5) Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 7

1. Η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων ή η άρνηση διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων που γίνεται καλόπιστα και με την πεποίθηση ότι η εν λόγω ενέργεια συνάδει με τον παρόντα κανονισμό δεν δημιουργεί κανενός είδους υποχρέωση εις βάρος του φυσικού ή νομικού προσώπου, της οντότητας ή του οργανισμού που προέβη σε αυτήν ή εις βάρος των διευθυντών ή των υπαλλήλων του, εκτός εάν αποδειχθεί ότι τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι δεσμεύθηκαν λόγω αμέλειας.
2. Οι ενέργειες φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή οργανισμών δεν θεμελιώνουν κανενός είδους ευθύνη αυτών, εάν δεν γνώριζαν και δεν είχαν εύλογη αιτία να υποπτευθούν ότι με τις ενέργειές τους θα παραβίαζαν τις απαγορεύσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό.».

- 6) Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 7α

1. Δεν ικανοποιούνται απαιτήσεις σχετικά με οποιαδήποτε σύμβαση ή συναλλαγή της οποίας η εκτέλεση έχει επηρεασθεί, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβάλλει ο παρών κανονισμός, περιλαμβανομένων των απαιτήσεων για κάλυψη ζημίας ή κάθε άλλης παρόμοιας απαίτησεως, όπως απαίτηση αποζημίωσης ή απαίτηση βάσει εγγυήσεως, ιδίως απαίτηση για παράταση ισχύος ή πληρωμή ομολόγου, εγγύησης ή κάλυψης ζημίας, ιδίως χρηματοοικονομικής εγγύησης ή χρηματοοικονομικής κάλυψης ζημίας, υπό οποιαδήποτε μορφή, εφόσον προβάλλονται από:
- α) κατονομαζόμενα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή οργανισμοί που απαριθμούνται στο παράρτημα I·
- β) οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που ενεργεί μέσω ή εξ ονόματος ενός από τα πρόσωπα, τις οντότητες ή τους οργανισμούς που αναφέρονται στο στοιχείο α).
2. Σε οποιαδήποτε διαδικασία για την εκτέλεση απαίτησης, το βάρος της απόδειξης ότι η ικανοποίηση της απαίτησης δεν απαγορεύεται από την παράγραφο 1 φέρει το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η οντότητα ή ο οργανισμός που επιδιώκει την ικανοποίηση της εν λόγω απαίτησης.
3. Το παρόν άρθρο δεν θίγει το δικαίωμα των φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων και οργανισμών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για δικαστικό έλεγχο της νομιμότητας της αθέτησης συμβατικών υποχρεώσεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 7β

Απαγορεύεται η, εν γνώσει ή εκ προθέσεως, συμμετοχή σε δραστηριότητες οι οποίες έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα την καταστράτηγηση των μέτρων που αναφέρονται στα άρθρα 1α και 2.».

- 7) Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 889/2005 καταργείται.



*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 20 Απριλίου 2015.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
F. MOGHERINI

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Δικτυακοί τόποι με πληροφορίες για τις αρμόδιες αρχές και διεύθυνση για κοινοποιήσεις προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

ΒΕΛΓΙΟ

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

ΔΑΝΙΑ

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ΕΣΘΟΝΙΑ

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

ΕΛΛΑΔΑ

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ΙΣΠΑΝΙΑ

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

ΓΑΛΛΙΑ

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ΚΡΟΑΤΙΑ

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ΙΤΑΛΙΑ

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

ΚΥΠΡΟΣ

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

ΛΕΤΟΝΙΑ

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

<http://www.urm.lt/sanctions>

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

<http://www.mae.lu/sanctions>

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

<http://2010-2014.kormany.hu/download/b/3b/70000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf>

ΜΑΛΤΑ

<https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx>

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

ΑΥΣΤΡΙΑ

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id=12750&LNG=en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=)

ΠΟΛΩΝΙΑ

<http://www.msz.gov.pl>

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

<http://www.mae.ro/node/1548>

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

[http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni\\_ukrepi](http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi)

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

[http://www.mzv.sk/sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyopakotteet>

ΣΟΥΗΔΙΑ

<http://www.ud.se/sanktioner>

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Διεύθυνση για κοινοποιήσεις προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή:

European Commission  
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)  
EEAS 02/309  
1049 Brussels  
Belgium  
E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

---

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/614 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 20ής Απριλίου 2015****για την εφαρμογή του άρθρου 9 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΈΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά των προσώπων που παραβιάζουν το εμπάργκο όπλων έναντι της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό<sup>(1)</sup>, και ιδιαίτερα το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Ιουλίου 2005, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1183/2005.
- (2) Στις 5 Φεβρουαρίου 2015, η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας που συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών 1533 (2004) για τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό εξέδωσε επικαιροποιημένο κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα.
- (3) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1183/2005 θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1183/2005 αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

**Άρθρο 2**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Λουξεμβούργο, 20 Απριλίου 2015.

Για το Συμβούλιο  
Η Πρόεδρος  
F. MOGHERINI

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 193 της 23.7.2005, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

α) Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 2α.

## 1. Eric BADEGE

Ημερομηνία γέννησης: 1971.

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 31 Δεκεμβρίου 2012.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Σύμφωνα με την τελική έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομών για τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό στις 15 Νοεμβρίου 2012, "...ο αντισυνταγματάρχης Eric BADEGE έχει αναλάβει τον συντονισμό του κινήματος M23 στο Masisi και έχει τείνει επικεφαλής των κοινών επιχειρήσεων..." από κοινού με έναν άλλο στρατιωτικό ηγέτη. Επιπλέον, "τον Αύγουστο [του 2012] διεξήχθη μια σειρά συντονισμένων επιθέσεων υπό την ηγεσία του αντισυνταγματάρχη BADEGE ...που έδωσε στο M23 την ευκαιρία να αποσταθεροποιήσει σημαντικό μέρος της περιφέρειας Masisi". "Σύμφωνα με πρώην μαχητές, ο αντισυνταγματάρχης BADEGE...ενήργησε υπό τις εντολές του συνταγματάρχη MAKENGA κατά τον συντονισμό των επιθέσεων". Ως στρατιωτικός ηγέτης του κινήματος M23, ο BADEGE ευθύνεται για σοβαρές παραβιάσεις που αφορούν τη στοχοποίηση παιδιών ή γυναικών σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης. Σύμφωνα με την έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομών, του Νοεμβρίου 2012, έχουν σημειωθεί αρκετά σοβαρά περιστατικά τυφλών επιθέσεων κατά αμάχων, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και παιδιών. Από τον Μάιο του 2012, η ομάδα Raia Mutomboki, υπό την ηγεσία του M23, έχει σκοτώσει εκατοντάδες αμάχους σε μια σειρά συντονισμένων επιθέσεων. Τον Αύγουστο, ο BADEGE διεξήγαγε κοινές επιθέσεις στοχεύοντας αδιακρίτως και τον άμαχο πληθυσμό. Στην έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομών τον Νοέμβριο σημειώνεται ότι οι εν λόγω επιθέσεις συντονίστηκαν από κοινού από τον BADEGE και τον συνταγματάρχη MAKOMA SEMINUMBI JACQUES.

Σύμφωνα με την έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομών, οι τοπικοί ηγέτες του Masisi υποστήριξαν ότι ο BADEGE διέταξε τις ανωτέρω επιθέσεις της Raia Mutomboki, επιτόπου. Σύμφωνα με άρθρο του Radio Okapi της 28ης Ιουλίου 2012 "ο διοικητής του Masisi ανακοίνωσε αυτό το Σάββατο, 28 Ιουλίου, τη λιποταξία του διοικητή του 2ου τάγματος του 410ου συντάγματος των ενόπλων δυνάμεων της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (FARDC) από τη βάση του Nyabiondo, περίπου 30 χιλιόμετρα βορειοδυτικά της Goma στο βόρειο Κίβι. Σύμφωνα με τον διοικητή, ο συνταγματάρχης Eric BADEGE και περισσότεροι από εκατό στρατιώτες κατευθύνθηκαν την Παρασκευή στην Rubaya, 80 χιλιόμετρα βορείως του Nyabiondo. Η πληροφορία έχει επιβεβαιωθεί από πολλές πηγές." Σύμφωνα με άρθρο του BBC της 23ης Νοεμβρίου 2012, το M23 συγκροτήθηκε όταν πρώην μέλη του Εθνικού Κογκρέσου για την υπεράσπιση του Λαού (CNDP) που είχαν ενταχθεί στις FARDC άρχισαν να διαμαρτύρονται για τις δυσμενείς συνθήκες, τις ανεπαρκείς αποδοχές και την ελλιπή εφαρμογή της ειρηνευτικής συμφωνίας της 23ης Μαρτίου 2009 μεταξύ του CNDP και της ΛΔΚ που οδήγησε στην ενσωμάτωση του CNDP στις FARDC. Το M23 έχει εμπλακεί ενεργά σε στρατιωτικές επιχειρήσεις με σκοπό να αποκτήσει τον έλεγχο των ανατολικών επαρχιών της ΛΔΚ, σύμφωνα με την έκθεση που εξέδωσε η IPIS τον Νοέμβριο του 2012. Το M23 και οι FARDC έδωσαν μάχες για τον έλεγχο διαφόρων πόλεων και χωριών στην ανατολική ΛΔΚ στις 24 και 25 Ιουλίου 2012. Το M23 επιτέθηκε στις FARDC στο Rumangabo στις 26 Ιουλίου 2012. Το M23 εκδιώξε τις FARDC από την Kibumba στις 17 Νοεμβρίου 2012 και απέκτησε τον έλεγχο της Goma στις 20 Νοεμβρίου 2012. Σύμφωνα με την έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομών του Νοεμβρίου 2012, αρκετοί πρώην μαχητές του M23 υποστηρίζουν ότι οι ηγέτες του M23 εκτέλεσαν με συνοπτικές διαδικασίες δεκάδες παιδιά που επιχειρήσαν να δραπέτεύσουν αφού στρατολογήθηκαν ως παιδιά-μαχητές του M23. Σύμφωνα με έκθεση που δημοσίευσε το Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (HRW) στις 11 Σεπτεμβρίου 2012, ένας δεκαοκτάχρονος άνδρας από τη Ρουάντα, ο οποίος δραπέτευσε αφού είχε στρατολογηθεί με τη βία στη Ρουάντα, κατέθεσε στο HRW ότι υπήρξε μάρτυρας της εκτέλεσης ενός δεκαεξάχρονου- αγοριού από τη μονάδα του M23 στην οποία ανήκε όταν προσπάθησε να δραπέτεύσει τον Ιούνιο. Το αγόρι συνελήφθη και δολοφονήθηκε διά ξυλοδαρμού από μαχητές του M23 μπροστά σε άλλους στρατολογηθέντες.

Ένας από τους διοικητές του M23 που διέταξε τη δολοφονία φέρεται να είπε, αιτιολογώντας τη δολοφονία του αγοριού, στους υπόλοιπους στρατολογηθέντες "ήθελε να μας εγκαταλείψει". Επίσης, η έκθεση σημειώνει ότι μάρτυρες κατέθεσαν πως τουλάχιστον 33 νέοι στρατολογηθέντες και άλλοι μαχητές του M23 εκτελέστηκαν, με συνοπτικές διαδικασίες, όταν προσπάθησαν να διαφύγουν. Ορισμένοι δέθηκαν και πυροβολήθηκαν μπροστά σε άλλους στρατολογηθέντες για παραδειγματισμό. Ένας νέος στρατολογηθείς είπε στην HRW "[ό]ταν ήμασταν στο M23 μας έλεγαν ότι [είχαμε την επιλογή] είτε να μείνουμε μαζί τους είτε να πεθάνουμε. Πολλοί προσπάθησαν να δραπέτεύσουν. Ορισμένοι συνελήφθησαν και αμέσως εκτελέστηκαν."

## 2. Frank Kakolele BWAMBALE

(άλλως: α) Frank Kakorere, β) Frank Kakorere Bwambale, γ) Aigle Blanc (Λευκός Αετός))

Τίτλος: Στρατηγός των Ενόπλων Δυνάμεων της ΛΔΚ (FARDC).

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Αποχώρησε από το CNDP τον Ιανουάριο του 2008. Από τον Ιούνιο του 2011 κατοικεί στην Κινσάσα. Από το 2010, ο Kakolele έχει συμμετάσχει σε δραστηριότητες κατά τα φαινόμενα για λογαριασμό του Προγράμματος της κυβέρνησης της ΛΔΚ για τη σταθεροποίηση και την ανασυγκρότηση των ζωνών που εξέρχονται από τις ένοπλες συγκρούσεις (STAREC), συμπεριλαμβανομένης συμμετοχής σε αποστολή του STAREC στο Goma και στο Beni τον Μάρτιο 2011. Οι αρχές της ΛΔΚ τον συνέλαβαν τον Δεκέμβριο 2013 στο Beni, Επαρχία Βόρειου Κίνυ, για εικαζόμενη παρεμπόδιση της διαδικασίας αποπλιτισμού, αποστράτευσης και επανένταξης.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Πρώην ηγέτης του RCD-ML ο οποίος ασκεί επιρροή στις πολιτικές του διατηρώντας το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του RCD-ML, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003), και ο οποίος ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Στρατηγός των Ενόπλων Δυνάμεων της ΛΔΚ (FARDC), χωρίς διορισμό από τον Ιούνιο του 2011. Αποχώρησε από το CNDP τον Ιανουάριο του 2008. Από τον Ιούνιο του 2011 κατοικεί στην Κινσάσα. Από το 2010, ο Kakolele έχει συμμετάσχει σε δραστηριότητες κατά τα φαινόμενα για λογαριασμό του Προγράμματος της κυβέρνησης της ΛΔΚ για τη σταθεροποίηση και την ανασυγκρότηση των ζωνών που εξέρχονται από τις ένοπλες συγκρούσεις (STAREC), συμπεριλαμβανομένης συμμετοχής σε αποστολή του STAREC στο Goma και στο Beni τον Μάρτιο 2011.

### 3. Gaston IYAMUREMYE

(άλλως: α) Byiringiro Victor Rumuli, β) Victor Rumuri, γ) Michel Byiringiro, δ) Rumuli)

Τίτλος: α) πρόεδρος της FDLR, β) Β' αντιπρόεδρος της FDLR-FOCA.

Διεύθυνση: Από τον Δεκέμβριο του 2014 έχει ως βάση την Επαρχία Βόρειου Κίνυ.

Ημερομηνία γέννησης: 1948.

Τόπος γέννησης: α) Δήμος Musanze (Βόρεια Επαρχία), Ρουάντα, β) Ruhengeri, Ρουάντα.

Ιθαγένεια: Ρουαντζός.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Δεκεμβρίου 2010.

Λοιπές πληροφορίες: Ταξιαρχός.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Σύμφωνα με πολυάριθμες πηγές, και ιδίως με την Ομάδα Εμπειρογνομόνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ κατά της ΛΔΚ, ο Gaston Iyamuremye είναι ο 2ος αντιπρόεδρος της FDLR και θεωρείται βασικό μέλος της στρατιωτικής και πολιτικής ηγεσίας της οργάνωσης αυτής. Διηύθυνε επίσης το γραφείο του Προέδρου της FDLR, Ignace Murwanashyaka, στην Kibua της ΛΔΚ έως τον Δεκέμβριο του 2009. πρόεδρος της FDLR και Β' αντιπρόεδρος της FDLR-FOCA. Από τον Ιούνιο του 2011 έχει ως βάση το Kalonge, στην επαρχία του βόρειου Κίνυ.

### 4. Innocent KAINA

(άλλως: α) Colonel Innocent Kaina, β) India Queen)

Τόπος γέννησης: Bunagana, περιφέρεια Rutshuru, ΛΔΚ

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 30 Νοεμβρίου 2012.

Λοιπές πληροφορίες: Στη Ρουάντα από τα τέλη του 2014.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ο Innocent Kaina είναι επί του παρόντος τομεάρχης στο Κίνημα της 23ης Μαρτίου (M23). Έχει διαπράξει και είναι υπεύθυνος για σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Τον Ιούλιο του 2007, το στρατοδικείο της Κινσάσα έκρινε ότι ο Kaina είναι υπεύθυνος για εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διαπράχθηκαν στην περιφέρεια Ituri μεταξύ Μαΐου 2003 και Δεκεμβρίου 2005. Αφέθηκε ελεύθερος το 2009 στο πλαίσιο της ειρηνευτικής συμφωνίας μεταξύ της κυβέρνησης του Κονγκό και του CNDP. Το 2009, εντός του FARDC, διέπραξε εκτελέσεις, απαγωγές και ακρωτηριασμούς στην περιοχή Masisi. Ως διοικητής υπό τις διαταγές του στρατηγού Ntaganda, πρωτοστάτησε στην ανταρσία του πρώην CNDP στην περιοχή Rutshuru τον Απρίλιο του 2012. Φρόντισε για την ασφάλεια των εξεγερμένων όταν αποθήγηκαν από το Masisi. Μεταξύ Μαΐου και Αυγούστου 2012, επέβλεπε τη στρατολόγηση και την εκπαίδευση περισσότερων από 150 παιδιών για την εξέγερση του M23, πυροβολώντας τα παιδιά που προσπάθησαν να δραπέτευσουν. Τον Ιούλιο του 2012 ταξίδεψε στις περιοχές Berunda και Degho για να κινήσει διαδικασίες επιστράτευσης και στρατολόγησης για το M23.

### 5. Jérôme KAKWAVU BUKANDE

(άλλως: α) Jérôme Kakwavu, β) Commandant Jérôme)

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Προήχθη σε στρατηγό των FARDC τον Δεκέμβριο του 2004. Από τον Ιούνιο του 2011 κρατείται στη φυλακή Makala της Κινσάσα. Στις 25 Μαρτίου 2011 ξεκίνησε η δίκη του Kakwanu στο Ανώτατο Στρατοδικείο της Κινσάσα, για εγκλήματα πολέμου. Τον Νοέμβριο του 2014, καταδικάστηκε από στρατιωτικό δικαστήριο της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό σε δέκα έτη φυλάκισης για βιασμό, φόνο και βασανιστήρια.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Πρώην πρόεδρος του UCD/FAPC. Το FAPC ελέγχει παράνομους συνοριακούς σταθμούς μεταξύ Ουγκάντας και ΛΔΚ, σε μια ζωτική οδό διακίνησης όπλων. Ως πρόεδρος του FAPC άσκησε επιρροή στις πολιτικές του διατηρώντας το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του FAPC, οι οποίες έχουν εμπλακεί σε εμπόριο όπλων και κατά συνέπεια σε παραβιάσεις του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και τη χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri το 2002. Συγκαταλέγεται μεταξύ των πέντε ανώτατων αξιωματικών των FARDC που έχουν κατηγορηθεί για σοβαρά εγκλήματα σεξουαλικής βίας, τις υποθέσεις των οποίων επισήμανε στην κυβέρνηση της χώρας το Συμβούλιο Ασφαλείας κατά την επίσκεψή του το 2009. Προήχθη σε στρατηγό των FARDC τον Δεκέμβριο του 2004. Από τον Ιούνιο του 2011 κρατείται στη φυλακή Makala της Κινσάσα. Στις 25 Μαρτίου 2011 ξεκίνησε η δίκη του Kakwanu στο Ανώτατο Στρατοδικείο της Κινσάσα, για εγκλήματα πολέμου.

#### 6. Germain KATANGA

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Προήχθη σε στρατηγό των FARDC τον Δεκέμβριο του 2004. Παραδόθηκε από την κυβέρνηση της ΛΔΚ στο Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο στις 18 Οκτωβρίου 2007. Καταδικάστηκε τον Μάιο του 2014 από το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο σε 12ετή κάθειρξη για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας. Επί του παρόντος βρίσκεται στη φυλακή στις Κάτω Χώρες.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Αρχηγός του FRPI. Ενέχεται σε μεταφορές όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και τη χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri από το 2002 έως το 2003. Προήχθη σε στρατηγό των FARDC τον Δεκέμβριο του 2004. Παραδόθηκε από την κυβέρνηση της ΛΔΚ στο Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο στις 18 Οκτωβρίου 2007. Η δίκη του άρχισε τον Νοέμβριο του 2009.

#### 7. Thomas LUBANGA

Τόπος γέννησης: Ituri, ΛΔΚ.

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Συνελήφθη στην Κινσάσα τον Μάρτιο του 2005 για εμπλοκή του UPC/L σε καταπάτηση ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Μεταφέρθηκε στο ΔΠΔ στις 17 Μαρτίου 2006. Τον Μάρτιο του 2012, το ΔΠΔ του επέβαλε ποινή φυλάκισης 14 ετών. Στις 1 Δεκεμβρίου 2014, δικαστές προσφυγών του ΔΠΔ διατήρησαν την καταδίκη και την ποινή του Lubanga. Επί του παρόντος βρίσκεται στη φυλακή στις Κάτω Χώρες.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Πρόεδρος του UPC/L, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003): ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και τη χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri από το 2002 έως το 2003. Συνελήφθη στην Κινσάσα τον Μάρτιο του 2005 για εμπλοκή του UPC/L σε καταπάτηση ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Παραδόθηκε στο ΔΠΔ από τις αρχές της ΛΔΚ στις 17 Μαρτίου 2006. Η δίκη του άρχισε τον Ιανουάριο του 2009, με προβλεπόμενη περάτωση το 2011. Τον Μάρτιο του 2012, το ΔΠΔ του επέβαλε ποινή φυλάκισης 14 ετών. Άσκησε προσφυγή έναντι της απόφασης του δικαστηρίου.

#### 8. Sultani MAKENGA

(άλλως: α) Makenga, Colonel Sultani, β) Makenga, Emmanuel Sultani)

Ημερομηνία γέννησης: 25 Δεκεμβρίου 1973.

Τόπος γέννησης: Rutshuru, ΛΔΚ.

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 13 Νοεμβρίου 2012.

Λοιπές πληροφορίες: Στρατιωτικός ηγέτης του κινήματος της 23ης Μαρτίου (M23), ομάδας που δρα στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό. Στην Ουγκάντα από τα τέλη του 2014.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ο Sultani Makenga είναι στρατιωτικός ηγέτης του κινήματος της 23ης Μαρτίου (M23), ομάδας που δρα στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ). Ως ηγέτης του M23 (επίσης γνωστού ως Επαναστατικός Κονγκολεζικός Στρατός), ο Sultani Makenga έχει διαπράξει και είναι υπεύθυνος για σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της στοχοποίησης γυναικών και παιδιών σε ένοπλες συγκρούσεις, η οποία συνίσταται, μεταξύ άλλων, σε φόνους και ακρωτηριασμούς, σεξουαλική βία, απαγωγές και αναγκαστική εκτόπιση. Επίσης, είναι υπεύθυνος για παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου που αφορούν τη δράση του M23 κατά τη στρατολόγηση ή τη χρησιμοποίηση παιδιών σε ένοπλες συγκρούσεις στη ΛΔΚ. Υπό τις διαταγές του Sultani Makenga, το M23 έχει διαπράξει εκτεταμένες θηριωδίες εναντίον αμάχων στη ΛΔΚ. Σύμφωνα με μαρτυρίες και εκθέσεις, οι μαχητές που ενεργούν υπό τις διαταγές του Sultani Makenga έχουν διαπράξει βιασμούς σε όλη την περιοχή Rutshuru κατά γυναικών και παιδιών, εκ των οποίων ορισμένα ήταν μόλις 8 ετών, ως μέρος της στρατιγικής εδραίωσης του ελέγχου της περιοχής Rutshuru. Υπό τις διαταγές του Makenga, το M23 έχει διεξαγάγει εκτεταμένες εκστρατείες καταναγκαστικής στρατολόγησης παιδιών στη ΛΔΚ και την ευρύτερη περιοχή, καθώς και εκτελέσεις, ακρωτηριασμούς και τραυματισμούς αρκετών παιδιών. Πολλά από τα παιδιά που στρατολογήθηκαν καταναγκαστικά ήταν κάτω των 15 ετών. Επίσης, έχουν υπάρξει αναφορές ότι ο Makenga προμηθεύεται οπλισμό και σχετικό υλικό κατά παράβαση των μέτρων που έχει λάβει η ΛΔΚ για την εφαρμογή του εμπάργκο οπλισμού, συμπεριλαμβανομένων των εγχώριων διατάξεων περί εισαγωγής και κατοχής οπλισμού και σχετικού υλικού. Η δράση του Makenga ως ηγέτη του M23 περιλαμβάνει σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου και θηριωδίες κατά αμάχων στη ΛΔΚ, ενώ έχει επίσης επιδεινώσει τις συνθήκες ανασφάλειας, εκτοπισμού και σύγκρουσης στην περιοχή. Στρατιωτικός ηγέτης του κινήματος της 23ης Μαρτίου (M23), ομάδας που δρα στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό.

#### 9. Khawa Panga MANDRO

(άλλως: α) Kawa Panga, β) Kawa Panga Mandro, γ) Kawa Mandro, δ) Yves Andoul Karim, ε) Yves Khawa Panga Mandro, στ) Mandro Panga Kahwa, ζ) "Chief Kahwa", η) "Kawa")

Ημερομηνία γέννησης: 20 Αυγούστου 1973.

Τόπος γέννησης: Bunia, ΛΔΚ.

Ίθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Φυλακίστηκε στην πόλη Bunia τον Απρίλιο του 2005 για την υπονόμευση της ειρηνευτικής διαδικασίας του Ituri. Συνελήφθη από τις αρχές του Κονγκό τον Οκτώβριο του 2005, αθώωθηκε από το Εφετείο της Kisangani, στη συνέχεια μεταφέρθηκε στις δικαστικές αρχές της Κινσάσα με νέες κατηγορίες σχετικά με εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και εγκλήματα πολέμου, ανθρωποκτονίας, διακεκριμένης επίθεσης και βιαιοπραγίας. Τον Αύγουστο του 2014, στρατιωτικό δικαστήριο της ΛΔΚ στο Kisangani τον καταδίκασε για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και του επέβαλε ποινή εννεατούς φυλάκισης και τον υποχρέωσε να καταβάλει περίπου 85 000 δολάρια στα θύματά του.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Πρώην πρόεδρος του PUSIC, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003)· ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και τη χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri από το 2001 έως το 2002. Φυλακίστηκε στην πόλη Bunia τον Απρίλιο του 2005 για την υπονόμευση της ειρηνευτικής διαδικασίας του Ituri. Συνελήφθη από τις αρχές του Κονγκό τον Οκτώβριο του 2005, αθώωθηκε από το Εφετείο της Kisangani, στη συνέχεια μεταφέρθηκε στις δικαστικές αρχές της Κινσάσα με νέες κατηγορίες σχετικά με εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και εγκλήματα πολέμου, ανθρωποκτονίας, διακεκριμένης επίθεσης και βιαιοπραγίας. Από τον Ιούνιο του 2011 κρατείται στην κεντρική φυλακή Makala της Κινσάσα.

#### 10. Callixte MBARUSHIMANA

Ημερομηνία γέννησης: 24 Ιουλίου 1963.

Τόπος γέννησης: Ndusu/Ruhengeri, Βόρεια Επαρχία, Ρουάντα.

Ίθαγένεια: Ρουαντέζος.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 3 Μαρτίου 2009.

Λοιπές πληροφορίες: Συνελήφθη στο Παρίσι στις 3 Οκτωβρίου 2010, βάσει εντάλματος του ΔΠΔ, για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διαπράχθηκαν από στρατεύματα της FDLR στο βόρειο και νότιο Κίνυ το 2009 και μεταφέρθηκε στη Χάγη στις 25 Ιανουαρίου 2011, αλλά αφέθηκε ελεύθερος από το ΔΠΔ στα τέλη του 2011.



Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Εκτελεστικός γραμματέας της FDLR και αντιπρόεδρος του Γενικού Στρατιωτικού Επιτελείου της οργάνωσης μέχρι τη σύλληψή του. Πολιτικός/στρατιωτικός ηγέτης ξένης ένοπλης ομάδας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, που εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοδηλή επαναπατρισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών, σύμφωνα με την απόφαση 1857 (2008) ΟΡ 4 (β) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ. Συνελήφθη στο Παρίσι στις 3 Οκτωβρίου 2010, βάσει εντάλματος του ΔΠΔ, για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διαπράχθηκαν από στρατεύματα της FDLR στο βόρειο και νότιο Κίνυ το 2009 και μεταφέρθηκε στη Χάγη στις 25 Ιανουαρίου 2011.

#### 11. Iruta Douglas MPAMO

(άλλως: α) Doulas Iruta Mramo, β) Mpano)

Διεύθυνση: Gisenyi, Ρουάντα (από τον Ιούνιο του 2011).

Ημερομηνία γέννησης: α) 28 Δεκεμβρίου 1965, β) 29 Δεκεμβρίου 1965.

Τόπος γέννησης: α) Bashali, Masisi, ΛΔΚ, β) Goma, ΛΔΚ, γ) Uvira, ΛΔΚ.

Ίθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Άγνωστη απασχόληση μετά από τη συντριβή δύο εκ των αεροσκαφών που διαχειριζόταν η εταιρεία Great Lakes Business Company (GLBC).

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ιδιοκτήτης/διοικητής της Compagnie Aérienne des Grands Lacs και της Great Lakes Business Company, τα αεροσκάφη των οποίων χρησιμοποιούνταν για την παροχή βοήθειας σε ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003). Ευθύνεται επίσης για την απόκρυψη πληροφοριών σχετικών με πτήσεις και φορτία, προφανώς για να καταστεί δυνατή η παραβίαση του εμπάργκο όπλων. Άγνωστη απασχόληση μετά από τη συντριβή δύο εκ των αεροσκαφών που διαχειριζόταν η εταιρεία Great Lakes Business Company (GLBC).

#### 12. Sylvestre MUDACUMURA

(άλλως: α) Mupenzi Bernard, β) General Major Mupenzi, γ) General Mudacumura, δ) Radja)

Διεύθυνση: Δάσος Kikoma, κοντά στο Bogoyi, περιοχή Walikale, βόρειο Κίνυ, ΛΔΚ (από τον Ιούνιο του 2011).

Ίθαγένεια: Ρουαντέζος.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Στρατιωτικός διοικητής του FDLR-FOCA, επίσης πολιτικός 1ος αντιπρόεδρος και αρχηγός του Γενικού Επιτελείου του FOCA, συνδυάζοντας με αυτό τον τρόπο γενικά καθήκοντα στρατιωτικής και πολιτικής διοίκησης μετά από τις συλλήψεις των ηγετών του FDLR στην Ευρώπη. Από το 2014 η βάση του είναι το Στρατηγείο της FDLR στο Nganga, βόρειο Κίνυ.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Διοικητής της FDLR, ασκεί επιρροή στις πολιτικές της και διατηρεί το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων της FDLR, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003): ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Ο Mudacumura (ή οι άνθρωποι του) επικοινωνούσε τηλεφωνικά με τον αρχηγό της FDLR, Murwanashyaka, στη Γερμανία, επίσης τη χρονική περίοδο της σφαγής του Busurungzi τον Μάιο του 2009, καθώς και με τον στρατιωτικό διοικητή, ταγματάρχη Guillaume, κατά τη διάρκεια των επιχειρήσεων Umoja Wetu και Kimia II το 2009. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις, ήταν υπεύθυνος για 27 υποθέσεις στρατολόγησης και χρησιμοποίησης παιδιών από στρατεύματα υπό τις διαταγές του στο βόρειο Κίνυ από το 2002 έως το 2007. Στρατιωτικός διοικητής του FDLR-FOCA, επίσης πολιτικός 1ος αντιπρόεδρος και αρχηγός του Γενικού Επιτελείου του FOCA, συνδυάζοντας με αυτό τον τρόπο γενικά καθήκοντα στρατιωτικής και πολιτικής διοίκησης μετά από τις συλλήψεις των ηγετών του FDLR στην Ευρώπη.

#### 13. Leodomir MUGARAGU

(άλλως: α) Manzi Leon, β) Leo Manzi)

Διεύθυνση: Στρατηγείο της FDLR στο δάσος Kikoma, Bogoyi, περιοχή Walikale, βόρειο Κίνυ, ΛΔΚ (από τον Ιούνιο του 2011).

Ημερομηνία γέννησης: α) 1954 β) 1953.

Τόπος γέννησης: α) Kigali, Ρουάντα, β) Rushashi, Βόρεια Επαρχία, Ρουάντα.

Ίθαγένεια: Ρουαντέζος.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Δεκεμβρίου 2010.

Λοιπές πληροφορίες: Αρχηγός Επιτελείου του FDLR-FOCA, υπεύθυνος διοίκησης.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Σύμφωνα με μη εμπιστευτικές πληροφορίες και επίσημες αναφορές, ο Leodimir Mugaragu είναι Αρχηγός Επιτελείου των Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda (FOCA), του ένοπλου βραχίονα της FDLR. Σύμφωνα με επίσημες αναφορές, ο Mugaragu είναι ανώτερος υπεύθυνος σχεδιασμού των στρατιωτικών επιχειρήσεων της FDLR στα ανατολικά εδάφη του Κονγκό. Αρχηγός Επιτελείου του FDLR-FOCA, υπεύθυνος διοίκησης.

#### 14. Leopold MUJYAMBERE

(άλλως: α) Musenyeri, β) Achille, γ) Frere Petrus Ibrahim

Διεύθυνση: Nyakaleke (νοτιοανατολικά του Mwenga), Νότιο Κίβι, ΛΔΚ.

Ημερομηνία γέννησης: α) 17 Μαρτίου 1962, β) Περί το 1966.

Τόπος γέννησης: Kigali, Ρουάντα

Ίθαγένεια: Ρουαντέζος.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 3 Μαρτίου 2009.

Λοιπές πληροφορίες: Από τα τέλη του 2014, αναπληρωτής διοικητής του FDLR-FOCA, με βάση το Nganga, βόρειο Κίβι.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Διοικητής της δεύτερης μεραρχίας του FOCA/των Εφεδρικών Ταξιαρχιών (ένοπλο τμήμα της FDLR). Πολιτικός ηγέτης ξένης ένοπλης ομάδας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, που εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό και την επανεγκατάσταση των μαχητών, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) ΟΡ 4 (β) του Συμβουλίου Ασφαλείας. Σύμφωνα με στοιχεία που συγκέντρωσε η Ομάδα Εμπειρογνομώνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ κατά της ΛΔΚ, τα οποία αναφέρονται λεπτομερώς στην έκθεσή της της 13ης Φεβρουαρίου 2008, κορίτσια που ελευθερώθηκαν από την εξουσία του FDLR-FOCA είχαν προηγουμένως απαχθεί και κακοποιηθεί σεξουαλικά. Από τα μέσα του 2007, το FDLR-FOCA, το οποίο προηγουμένως στρατολογούσε αγόρια στο τέλος της εφηβικής τους ηλικίας, στρατολογεί τώρα διά της βίας παιδιά από 10 ετών. Στη συνέχεια, τα μικρότερα χρησιμοποιούνται ως συνοδοί και τα μεγαλύτερα σε ηλικία παιδιά χρησιμοποιούνται ως στρατιώτες στην πρώτη γραμμή, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) ΟΡ 4 (δ) και (ε) του Συμβουλίου Ασφαλείας. Από τον Ιούνιο του 2011, Διοικητής του επιχειρησιακού τομέα του νότιου Κίβι που τώρα αποκαλείται "Amazon" του FDLR/FOCA.

#### 15. Jamil MUKULU

(άλλως: α) Steven Alirabaki, β) David Kyagulanyi, γ) Musezi Talenganimiro, δ) Mzee Tutu, ε) Abdullah Junjuaka, στ) Alilabaki Kyagulanyi, ζ) Hussein Muhammad, η) Nicolas Luumu, θ) Professor Musharaf, ι) Talenganimiro)

Τίτλος: α) Ηγέτης των Ενωμένων Δημοκρατικών Δυνάμεων (ADF) β) Διοικητής των Ενωμένων Δημοκρατικών Δυνάμεων

Ημερομηνία γέννησης: α) 1965, β) 1 Ιανουαρίου 1964.

Τόπος γέννησης: Χωριό Ntoke, επαρχία Ntenjeru, περιφέρεια Kayunga, Ουγκάντα

Ίθαγένεια: Ουγκαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 12 Οκτωβρίου 2011.

Λοιπές πληροφορίες: Τα ίχνη του έχουν χαθεί από τα τέλη του 2014· πιστεύεται πάντως ότι βρίσκεται στο βόρειο Κίβι, ΛΔΚ.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Σύμφωνα με μη εμπιστευτικές πληροφορίες και επίσημες αναφορές, συμπεριλαμβανομένων των εκδόσεων της Ομάδας Εμπειρογνομώνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ για τη ΛΔΚ, ο κ. Jamil Mukulu είναι ο στρατιωτικός διοικητής των Ενωμένων Δημοκρατικών Δυνάμεων (ADF), μιας ξένης ένοπλης ομάδας που δρα στη ΛΔΚ και εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον εκούσιο επαναπατρισμό ή επανεγκατάσταση των μαχητών των ADF, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 4 στοιχείο β) της απόφασης 1857 (2008). Η Ομάδα Εμπειρογνομώνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ για τη ΛΔΚ ανέφερε ότι ο Mukulu έχει διαδραματίσει ηγετικό ρόλο και έχει παράσχει υλική υποστήριξη στις Ενωμένες Δημοκρατικές Δυνάμεις (ADF), μια ένοπλη ομάδα που δρα στη ΛΔΚ. Σύμφωνα με διάφορες πηγές, περιλαμβανομένων των εκδόσεων της Ομάδας Εμπειρογνομώνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ για τη ΛΔΚ, ο Jamil Mukulu συνέχισε επίσης να ασκεί επιρροή στις πολιτικές των ADF, να παρέχει χρηματοδότηση και να διατηρεί την άμεση διοίκηση και τον έλεγχο των επιτόπιων δραστηριοτήτων των δυνάμεων των ADF, συντονίζοντας μεταξύ άλλων τις επαφές με διεθνή τρομοκρατικά δίκτυα.

#### 16. Ignace MURWANASHYAKA

(άλλως: Δρ Ignace)

Τίτλος: Dr.

Ημερομηνία γέννησης: 14 Μαΐου 1963.

Τόπος γέννησης: α) Butera, Ρουάντα, β) Ngoma, Butare, Ρουάντα.

Ίθαγένεια: Ρουαντέζος.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Συνελήφθη από τις γερμανικές αρχές στις 17 Νοεμβρίου 2009. Αντικαταστάθηκε από τον Gaston Iamuremye, γνωστό ως "Rumuli", ως πρόεδρος του FDLR-FOCA. Η δίκη του Murwanashyaka για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διεπράχθησαν από στρατεύματα του FDLR-FOCA στη ΛΔΚ το 2008 και το 2009 άρχισε στις 4 Μαΐου 2011 ενώπιον γερμανικού δικαστηρίου.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Πρόεδρος του FDLR και ανώτατος αρχηγός των ενόπλων δυνάμεών του, ασκεί επιρροή στις πολιτικές του και διατηρεί τη διοίκηση και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων της FDLR, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003): ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Διατηρούσε τηλεφωνική επικοινωνία με τους επιτόπου στρατιωτικούς διοικητές του FDLR, (μεταξύ άλλων κατά τη σφαγή του Busurungi τον Μάιο του 2009): έδινε στρατιωτικές διαταγές στην ανώτατη διοίκηση· συμμετείχε στον συντονισμό της μεταβίβασης όπλων και πυρομαχικών σε μονάδες του FDLR και στη διαβίβαση ειδικών οδηγιών χρήσης· διαχειριζόταν μεγάλα χρηματικά ποσά προερχόμενα από την αθέμιτη πώληση φυσικών πόρων σε περιοχές υπό τον έλεγχο του FDLR. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, είχε την ευθύνη ως πρόεδρος και στρατιωτικός διοικητής του FDLR για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών από το FDLR στο Ανατολικό Κονγκό. Συνελήφθη από τις γερμανικές αρχές στις 17 Νοεμβρίου 2009. Αντικαταστάθηκε από τον Gaston Iamuremye, γνωστό ως "Rumuli", ως πρόεδρος του FDLR-FOCA. Η δίκη του Murwanashyaka για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διεπράχθησαν από στρατεύματα του FDLR-FOCA στη ΛΔΚ το 2008 και το 2009 άρχισε στις 4 Μαΐου 2011 ενώπιον γερμανικού δικαστηρίου.

#### 17. Straton MUSONI

(άλλως: IO Musoni)

Ημερομηνία γέννησης: α) 6 Απριλίου 1961, β) 4 Ιουνίου 1961.

Τόπος γέννησης: Mugambazi, Kigali, Ρουάντα.

Ίθαγένεια: Ρουαντέζος.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 29 Μαρτίου 2007.

Λοιπές πληροφορίες: Συνελήφθη από τις γερμανικές αρχές στις 17 Νοεμβρίου 2009. Η δίκη του Musoni για εγκλήματα πολέμου και για εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διεπράχθησαν από στρατεύματα του FDLR στη ΛΔΚ το 2008 και το 2009 άρχισε στις 4 Μαΐου 2011 ενώπιον γερμανικού δικαστηρίου. Αντικαταστάθηκε ως 1ος αντιπρόεδρος του FDLR από τον Sylvestre Mudacumura.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ως ηγέτης του FDLR, μιας ξένης ένοπλης ομάδας που δραστηριοποιείται στη ΛΔΚ, ο Musoni εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών που ανήκουν στις ομάδες αυτές, κατά παράβαση της απόφασης 1649 (2005). Συνελήφθη από τις γερμανικές αρχές στις 17 Νοεμβρίου 2009. Η δίκη του Musoni για εγκλήματα πολέμου και για εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διεπράχθησαν από στρατεύματα του FDLR στη ΛΔΚ το 2008 και το 2009 άρχισε στις 4 Μαΐου 2011 ενώπιον γερμανικού δικαστηρίου. Αντικαταστάθηκε ως 1ος αντιπρόεδρος του FDLR από τον Sylvestre Mudacumura.

#### 18. Jules MUTEBUTSI

(άλλως: α) Jules Mutebusi, β) Jules Mutebuzi, γ) Συνταγματάρχης Mutebutsi).

Ημερομηνία γέννησης: 1964.

Τόπος γέννησης: 1964, Minembwe Ntoto Kivu, ΛΔΚ

Ίθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Πρώην Αναπληρωτής Περιφερειακός Στρατιωτικός Διοικητής FARDC της 10ης στρατιωτικής περιφέρειας τον Απρίλιο του 2004, ο οποίος αποστρατεύθηκε λόγω απειθείας. Συνελήφθη από τις αρχές της Ρουάντας τον Δεκέμβριο του 2007 όταν προσπάθησε να περάσει τα σύνορα προς τη ΛΔΚ. Από τότε ζει στο Kigali υπό καθεστώς περιορισμένης ελευθερίας (χωρίς δικαίωμα εξόδου από τη χώρα).

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ένωσε τις δυνάμεις του με άλλους αποστάτες του πρώην RCD-G για την κατάληψη της πόλης Bukavu με τη βία, τον Μάιο του 2004. Ενέχεται στην παραλαβή όπλων εκτός των δομών των FARDC και στον εφοδιασμό των ένοπλων και παραστρατιωτικών ομάδων που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003) κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Πρώην Αναπληρωτής Περιφερειακός Στρατιωτικός Διοικητής FARDC της 10ης στρατιωτικής περιφέρειας τον Απρίλιο του 2004, ο οποίος αποστρατεύθηκε λόγω απειθείας. Συνελήφθη από τις αρχές της Ρουάντας τον Δεκέμβριο του 2007 όταν προσπάθησε να περάσει τα σύνορα προς τη ΛΔΚ. Από τότε ζει στο Kigali υπό καθεστώς περιορισμένης ελευθερίας (χωρίς δικαίωμα εξόδου από τη χώρα).

## 19. Baudoin NGARUYE WA MYAMURO

(άλλως: Συνταγματάρχης Baudouin Ngaruye)

Τίτλος: Στρατιωτικός ηγέτης του κινήματος της 23ης Μαρτίου (M23).

Τίτλος: Ταξίαρχος.

Διεύθυνση: Rubavu/Mudende, Ρουάντα,

Ημερομηνία γέννησης: α) 1 Απριλίου 1978, β) 1978.

Τόπος γέννησης: α) Bibwe, ΛΔΚ β) Lusamambo, περιφέρεια Lubero, ΛΔΚ.

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Αριθ. καταχώρισης στα εθνικά μητρώα: FARDC ID 1-78-09-44621-80.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 30 Νοεμβρίου 2012.

Λοιπές πληροφορίες: Εισήλθε στη Δημοκρατία της Ρουάντα στις 16 Μαρτίου 2013. Από τα τέλη του 2014, ζει στο στρατόπεδο Ngoma, Ρουάντα.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Τον Απρίλιο του 2012 ο Ngaruye ηγήθηκε της ανταρσίας του πρώην CNDP (Εθνικό Κογκρέσο για την Άμυνα του Λαού), η οποία είναι γνωστή και ως Κίνημα της 23ης Μαρτίου (M23), υπό τις διαταγές του στρατηγού Ntaganda. Επί του παρόντος είναι ο τρίτος πιο υψηλόβαθμος στρατιωτικός διοικητής στο M23. Η ομάδα εμπειρογνομόνων για τη ΛΔΚ τον έχει προτείνει στο παρελθόν προς υπαγωγή στον κατάλογο, το 2008 και το 2009. Έχει διαπράξει και είναι υπεύθυνος για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς δικαίου. Έχει στρατολογήσει και εκπαιδεύσει εκατοντάδες παιδιά την περίοδο 2008-2009 και κατά τα τέλη του 2010 για το M23. Έχει διαπράξει φόνους, ακρωτηριασμούς και απαγωγές, συχνά με θύματα γυναίκες. Είναι υπεύθυνος για εκτελέσεις και βασανιστήρια λιποτακτών του M23. Το 2009, ως μέλος των FARDC, διέταξε την εξόντωση όλων των ανδρών στο χωριό Shalio της περιοχής Walikale. Παρείχε επίσης όπλα, πυρομαχικά και μισθούς στις περιοχές Masisi και Walikale υπό τις άμεσες διαταγές του Ntaganda. Το 2010, οργάνωσε την αναγκαστική εκτόπιση πληθυσμών και την απαλλοτρίωση της περιοχής Lukorfu. Έχει εκτεταμένη συμμετοχή σε εγκληματικά δίκτυα εντός των FARDC, αποκομίζοντας κέρδη από το εμπόριο ορυκτών, γεγονός που προκάλεσε εντάσεις και βία με τον στρατηγό Innocent Zimurinda το 2011. Εισήλθε στη Δημοκρατία της Ρουάντα στο Gasizi/Rubavu στις 16.03.2013.

## 20. Mathieu, Chui NGUDJOLO

(άλλως: Cui Ngudjolo)

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Συνελήφθη από τη MONUC στην Bunia τον Οκτώβριο του 2003. Παραδόθηκε από την κυβέρνηση της ΛΔΚ στο Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο στις 7 Φεβρουαρίου 2008. Τον Δεκέμβριο του 2012, το ΔΠΔ τον αθώωσε από όλες τις κατηγορίες. Μετά την αποφυλάκισή του, κρατήθηκε από τις ολλανδικές αρχές και υπέβαλε αίτηση χορήγησης ασύλου στις Κάτω Χώρες. Η εισαγγελική αρχή άσκησε αναιρέση στην απόφαση του ΔΠΔ· οι ακροάσεις διεξήχθησαν τον Οκτώβριο του 2014 και η απόφαση εκκρεμεί από τον Δεκέμβριο του 2014.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Αρχηγός επιτελείου του FNI και πρώην αρχηγός επιτελείου του FRPI, ο οποίος ασκεί επιρροή στις πολιτικές και διατηρεί τη διοίκηση και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του FRPI, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003), και ο οποίος ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, ήταν υπεύθυνος για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών κάτω των 15 ετών στο Ituri το 2006. Συνελήφθη από τη MONUC στην Bunia τον Οκτώβριο του 2003. Παραδόθηκε από την κυβέρνηση της ΛΔΚ στο Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο στις 7 Φεβρουαρίου 2008. Τον Δεκέμβριο του 2012, το ΔΠΔ τον αθώωσε από όλες τις κατηγορίες. Μετά την αποφυλάκισή του, κρατήθηκε από τις ολλανδικές αρχές και υπέβαλε αίτηση χορήγησης ασύλου στις Κάτω Χώρες.

## 21. Floribert Ngabu NJABU

(άλλως: α) Floribert Njabu Ngabu, β) Floribert Ndjabu, γ) Floribert Ngabu Ndjabu).

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Βρίσκεται σε κατ' οίκον περιορισμό στην Κινοάσα από τον Μάρτιο του 2005 για συμμετοχή του FNI σε περιπτώσεις καταπίεσης ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Μεταφέρθηκε στη Χάγη στις 27 Μαρτίου 2011 για να καταθέσει ως μάρτυρας στις δίκες των Germain Katanga και Mathieu Ngudjolo ενώπιον του ΔΠΔ. Υπέβαλε αίτηση χορήγησης ασύλου στις Κάτω Χώρες τον Μάιο του 2011. Τον Οκτώβριο του 2012, ολλανδικό δικαστήριο απέρριψε την αίτηση χορήγησης ασύλου. Τον Ιούλιο του 2014, απελάθηκε από τις Κάτω Χώρες στη ΛΔΚ, όπου είχε τεθεί υπό κράτηση.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Πρόεδρος του FNI, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003): ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Βρίσκεται σε κατ' οίκον περιορισμό στην Κινσάσα από τον Μάρτιο του 2005 για συμμετοχή του FNI σε περιπτώσεις καταπάτησης ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Μεταφέρθηκε στη Χάγη στις 27 Μαρτίου 2011 για να καταθέσει ως μάρτυρας στις δίκες των Germain Katanga και Mathieu Ngudjolo ενώπιον του ΔΠΑ. Υπέβαλε αίτηση χορήγησης ασύλου στις Κάτω Χώρες τον Μάιο του 2011. Τον Οκτώβριο του 2012, ολλανδικό δικαστήριο απέρριψε την αίτηση χορήγησης ασύλου· έχει ασκηθεί προσφυγή κατά της απόφασης.

## 22. Laurent NKUNDA

(άλλως: α) Nkunda Mihigo Laurent, β) Laurent Nkunda Bwatere, γ) Laurent Nkundabatware, δ) Laurent Nkunda Mahoro Bwatere, ε) Laurent Nkunda Bwatere, στ) Chairman, ζ) General Nkunda, η) Papa Six)

Ημερομηνία γέννησης: α) 6 Φεβρουαρίου 1967, β) 2 Φεβρουαρίου 1967.

Τόπος γέννησης: Rutshuru, Βόρειο Κίνι, ΛΔΚ.

Ίθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Πρώην Στρατηγός του RCD-G. Ιδρυτής του Congrès national pour la défense du peuple (CNDP) το 2006, Ανώτερος αξιωματούχος του Rassemblement Congolais pour la Démocratie -Goma (RCD-G) μεταξύ 1998 — 2006, Αξιωματικός του Front patriotique rwandais (RPF) μεταξύ 1992-1998. Ο Laurent Nkunda συνελήφθη στη Ρουάντα από τις αρχές της χώρας τον Ιανουάριο του 2009 και εν συνεχεία αντικαταστάθηκε ως διοικητής του CNDP. Έκτοτε ζει στο Kigali της Ρουάντας, υπό κατ' οίκον περιορισμό. Η αίτηση της κυβέρνησης της ΛΔΚ για την έκδοση του Nkunda για εγκλήματα που διεπράχθησαν στην ανατολική ΛΔΚ απορρίφθηκε από τη Ρουάντα. Το 2010, η προσφυγή του Nkunda για παράνομη κράτηση απορρίφθηκε από το δικαστήριο του Gisenyi, το οποίο έκρινε ότι το θέμα πρέπει να εξετασθεί από στρατοδικείο. Οι δικηγόροι του Nkunda άσκησαν έφεση ενώπιον του Στρατοδικείου της Ρουάντας.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ένωσε τις δυνάμεις του με άλλους αποστάτες του πρώην RCD-G για την κατάληψη της πόλης Bukavu τον Μάιο του 2004. Παρέλαβε όπλα εκτός FARDC κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΠΓ για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις, ήταν υπεύθυνος για 264 υποθέσεις στρατολόγησης και χρησιμοποίησης παιδιών από στρατεύματα υπό τις διαταγές του στο βόρειο Κίνι από το 2002 έως το 2009. Πρώην Στρατηγός του RCD-G. Ιδρυτής του Congrès national pour la défense du peuple (CNDP) το 2006, Ανώτερος αξιωματούχος του Rassemblement Congolais pour la Démocratie -Goma (RCD-G) μεταξύ 1998 — 2006, Αξιωματικός του Front patriotique rwandais (RPF) μεταξύ 1992-1998. Ο Laurent Nkunda συνελήφθη στη Ρουάντα από τις αρχές της χώρας τον Ιανουάριο του 2009 και εν συνεχεία αντικαταστάθηκε ως διοικητής του CNDP. Έκτοτε ζει στο Kigali της Ρουάντας, υπό κατ' οίκον περιορισμό. Η αίτηση της κυβέρνησης της ΛΔΚ για την έκδοση του Nkunda για εγκλήματα που διεπράχθησαν στην ανατολική ΛΔΚ απορρίφθηκε από τη Ρουάντα. Το 2010, η προσφυγή του Nkunda για παράνομη κράτηση απορρίφθηκε από το δικαστήριο του Gisenyi, το οποίο έκρινε ότι το θέμα πρέπει να εξετασθεί από στρατοδικείο. Οι δικηγόροι του Nkunda κίνησαν διαδικασία ενώπιον του Στρατοδικείου της Ρουάντας. Εξακολουθεί να ασκεί κάποιον έλεγχο επί ορισμένων τμημάτων του CNDP.

## 23. Felicien NSANZUBUKIRE

(άλλως: Fred Irakeza)

Τίτλος: Αρχηγός του Α' Τάγματος του FDLR-FOCA, με βάση την περιοχή Uvira-Sange του Νότιου Κίνι.

Διεύθυνση: Magunda, περιφέρεια Mwenga, Νότιο Κίνι, ΛΔΚ (από τον Ιούνιο του 2011).

Ημερομηνία γέννησης: 1967.

Τόπος γέννησης: α) Murama, Kigali, Rwanda, β) Rubungu, Kigali, Rwanda, γ) Kinyinya, Kigali, Rwanda.

Ίθαγένεια: Ρουαντέζος.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Δεκεμβρίου 2010.

Λοιπές πληροφορίες: Μέλος του FDLR τουλάχιστον από το 1994, με δραστηριότητα στο Ανατολικό Κονγκό από τον Οκτώβριο του 1998.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ο Felicien Nsanzubukire επόπτευε και συντόνιζε τη διακίνηση πυρομαχικών και όπλων τουλάχιστον από τον Νοέμβριο του 2008 ως τον Απρίλιο του 2009 από την Ενωμένη Δημοκρατία της Τανζανίας μέσω της Λίμνης Τανγκανίκα προς μονάδες του FDLR εγκατεστημένες στις περιοχές Uvira και Fizi του νότιου Κίνι. Αρχηγός του Α' Τάγματος του FDLR-FOCA, με βάση την περιοχή Uvira-Sange του Νότιου Κίνι. Μέλος του FDLR τουλάχιστον από το 1994, με δραστηριότητα στο Ανατολικό Κονγκό από τον Οκτώβριο του 1998.

## 24. Pacifique NTAWUNGUKA

(άλλως: α) Pacifique Ntawungula, β) Colonel Omega, γ) Nzeri, δ) Israel)

Τίτλος: Διοικητής, Επιχειρησιακός Τομέας "SONOKI" του Βόρειου Κίνυ του FDLR-FOCA.

Διεύθυνση: Goma, ΛΔΚ (από τον Ιούνιο του 2011).

Ημερομηνία γέννησης: α) 1 Ιανουαρίου 1964, β) Περίπου το 1964.

Τόπος γέννησης: Gaseke, Επαρχία Gisenyi, Ρουάντα.

Ίθαγένεια: Ρουαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 3 Μαρτίου 2009.

Λοιπές πληροφορίες: Έλαβε στρατιωτική εκπαίδευση στην Αίγυπτο. Από το τέλος του 2014 έχει ως βάση την περιοχή Tongo στο βόρειο Κίνυ.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Διοικητής της Α' Μεραρχίας του FOCA (ένοπλο τμήμα του FDLR). Πολιτικός ηγέτης ξένης ένοπλης ομάδας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, που εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό και την επανεγκατάσταση των μαχητών, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) ΟΡ 4 (β) του Συμβουλίου Ασφαλείας. Σύμφωνα με στοιχεία που συγκέντρωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ κατά της ΛΔΚ, τα οποία αναφέρονται λεπτομερώς στην έκθεσή της της 13ης Φεβρουαρίου 2008, κορίτσια που ελευθερώθηκαν από την εξουσία του FDLR-FOCA είχαν προηγουμένως απαχθεί και κακοποιηθεί σεξουαλικά. Από τα μέσα του 2007, το FDLR-FOCA, το οποίο προηγουμένως στρατολόγούσε αγόρια στο τέλος της εφηβικής τους ηλικίας, στρατολογεί τώρα διά της βίας παιδιά από 10 ετών. Στη συνέχεια, τα μικρότερα χρησιμοποιούνται ως συνοδοί και τα μεγαλύτερα σε ηλικία παιδιά χρησιμοποιούνται ως στρατιώτες στην πρώτη γραμμή, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) ΟΡ 4 (δ) και (ε) του Συμβουλίου Ασφαλείας. Έλαβε στρατιωτική εκπαίδευση στην Αίγυπτο.

## 25. James NYAKUNI

Ίθαγένεια: Ουγκαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Εμπορικός συνεταιρισμός με τον Jerome Kakwani, ιδίως για λαθρεμπόριο διαμέσου των συνόρων ΛΔΚ/Ουγκάντας, επίσης δε υποπίες για λαθρεμπόριο όπλων και στρατιωτικού υλικού με φορτηγά στα οποία δεν γίνονται έλεγχοι. Παραβίαση του εμπάργκο όπλων και εφοδιασμός των ενόπλων και παραστρατιωτικών ομάδων που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003), συμπεριλαμβανομένης της οικονομικής βοήθειας που τους επιτρέπει να εκτελούν στρατιωτικές επιχειρήσεις.

## 26. Stanislas NZEYIMANA

(άλλως: α) Deogratias Bigaruka Izabayo, β) Izabayo Deo, γ) Jules Mateso Mlamba, δ) Bigaruka, ε) Bigurura)

Τίτλος: Υπαρχηγός FDLR -FOCA.

Διεύθυνση: Mukobernwa, Βόρειο Κίνυ, ΛΔΚ (από τον Ιούνιο του 2011).

Ημερομηνία γέννησης: α) 1 Ιανουαρίου 1966 β) 28 Αυγούστου 1966 γ) Περίπου το 1967.

Τόπος γέννησης: Mugusa (Butare), Ρουάντα.

Ίθαγένεια: Ρουαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 3 Μαρτίου 2009.

Λοιπές πληροφορίες: Εξαφανίστηκε ενώ βρισκόταν στην Τανζανία στις αρχές του 2013. Τα ίχνη του έχουν χαθεί από τα τέλη του 2014.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Υπαρχηγός του FOCA (ένοπλο τμήμα του FDLR). Πολιτικός ηγέτης ξένης ένοπλης ομάδας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, που εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό και την επανεγκατάσταση των μαχητών, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) ΟΡ 4 (β) του Συμβουλίου Ασφαλείας. Σύμφωνα με στοιχεία που συγκέντρωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ κατά της ΛΔΚ, τα οποία αναφέρονται λεπτομερώς στην έκθεσή της της 13ης Φεβρουαρίου 2008, κορίτσια που ελευθερώθηκαν από την εξουσία του FDLR-FOCA είχαν προηγουμένως απαχθεί και κακοποιηθεί σεξουαλικά. Από τα μέσα του 2007, το FDLR-FOCA, το οποίο προηγουμένως στρατολόγούσε αγόρια στο τέλος της εφηβικής τους ηλικίας, στρατολογεί τώρα διά της βίας παιδιά από 10 ετών. Στη συνέχεια, τα μικρότερα χρησιμοποιούνται ως συνοδοί και τα μεγαλύτερα σε ηλικία παιδιά χρησιμοποιούνται ως στρατιώτες στην πρώτη γραμμή, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) ΟΡ 4 (δ) και (ε) του Συμβουλίου Ασφαλείας.

## 27. Dieudonné OZIA MAZIO

(άλλως: α) Ozia Mazio, β) Omari, γ) Mr Omari)

Ημερομηνία γέννησης: 6 Ιουνίου 1949.

Τόπος γέννησης: Ariwara, ΛΔΚ

Ίθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Ενώ ήταν πρόεδρος της Fédération des entreprises congolaises (FEC) στην περιοχή Aru, ο Dieudonné OZIA MAZIO πιστεύεται ότι απεβίωσε στην Ariwara στις 23 Σεπτεμβρίου 2008

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Χρηματοοικονομικοί σχεδιασμοί με τον Jerome Kakwani και το FAPC και λαθρεμπόριο όπλων διαμέσου των συνόρων ΛΔΚ/Ουγκάντας, που επιτρέπουν τη διάθεση εφοδίων και μετρητών στον Jerome Kakwani και τα στρατεύματά του. Παραβίαση του εμπάργκο όπλων και εφοδιασμός των ενόπλων και παραστρατιωτικών ομάδων που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003). Ενώ ήταν πρόεδρος της Fédération des entreprises congolaises (FEC) στην περιοχή Aru, ο Dieudonné OZIA MAZIO πιστεύεται ότι απεβίωσε στην Ariwara στις 23 Σεπτεμβρίου 2008

## 28. Jean-Marie Lugerero RUNIGA

(άλλως: Jean-Marie Rugerero)

Τίτλος: πρόεδρος της M23.

Διεύθυνση: Rubavu/Mudende, Ρουάντα.

Ημερομηνία γέννησης: α) Περίπου το 1960, β) 9 Σεπτεμβρίου 1966.

Τόπος γέννησης: Bukavu, ΛΔΚ.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 31 Δεκεμβρίου 2012.

Λοιπές πληροφορίες: Εισήλθε στη Δημοκρατία της Ρουάντα στις 16 Μαρτίου 2013. Από τα τέλη του 2014 κατοικεί στη Ρουάντα.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ένα έγγραφο με ημερομηνία 9 Ιουλίου 2012 και υπογεγραμμένο από τον ηγέτη του M23 Sultani Makenga ορίζει τον Runiga συντονιστή της πολιτικής πτέρυγας του M23. Σύμφωνα με το έγγραφο, ο διορισμός του Runiga έγινε με σκοπό την ενίσχυση της προβολής των θέσεων του M23. Αναρτήσεις στον ιστότοπο της ομάδας χαρακτηρίζουν τον Runiga “Πρόεδρο” του M23. Ο ηγετικός του ρόλος επιβεβαιώνεται από την έκθεση της ομάδας εμπειρογνομόνων του Νοεμβρίου του 2012, στην οποία ο Runiga χαρακτηρίζεται ως ο “ηγέτης του M23”. Σύμφωνα με άρθρο του Associated Press στις 13 Δεκεμβρίου 2012, ο Runiga έδωσε στο Associated Press κατάλογο με τα αιτήματα που σκόπευε να υποβάλει στη κυβέρνηση της ΛΔΚ. Ανάμεσα στα αιτήματα ήταν η παραίτηση του Kabila και η διάλυση της Εθνικής Συνέλευσης. Ο Runiga δήλωσε ότι, ευκαιρίας δοθείσης, το M23 θα μπορούσε να ανακαταλάβει τη Goma. “Και αυτή τη φορά δεν θα υποχωρήσουμε” δήλωσε ο Runiga στο Associated Press. Επιπλέον, επισήμανε ότι προϋπόθεση για την επανέναρχή των διαπραγματεύσεων είναι η εκ νέου ανάληψη του ελέγχου της Goma από την πολιτική πτέρυγα του M23. “Θεωρώ τα μέλη μας που βρίσκονται στην Kamrula ως αντιπροσώπους μας. Σύντομα θα βρεθώ και εγώ εκεί. Περιμένω να οργανωθούν τα πράγματα και όταν φτάσει ο Kabila θα πάω και εγώ” δήλωσε ο Runiga. Σύμφωνα με άρθρο της εφημερίδας “Le Figaro” της 26ης Νοεμβρίου 2012, ο Runiga συναντήθηκε με τον Πρόεδρο Kabila της ΛΔΚ στις 24 Νοεμβρίου 2012 προκειμένου να ξεκινήσουν τις συζητήσεις. Σε ξεχωριστή συνέντευξή του στην ίδια εφημερίδα, ο Runiga δήλωσε ότι “το M23 αποτελείται κυρίως από πρώην στρατιωτικούς των FARDC οι οποίοι λιποτάκτησαν διαμαρτυρόμενοι για τη μη εφαρμογή των συμφωνιών της 23ης Μαρτίου 2009”.

Πρόσθεσε δε ότι “οι στρατιώτες του M23 είναι λιποτάκτες των ενόπλων δυνάμεων που έφυγαν με τα όπλα τους στα χέρια. Πρόσφατα ανακτήσαμε σημαντικό οπλισμό από στρατιωτική βάση της Bunagana. Μέχρι στιγμής, αυτό μας καθιστά ικανούς να ανακτήσουμε καθημερινά εδάφη και να αναζητούμε τις επιθέσεις των FARDC. Η επανάστασή μας είναι κονγκολέζικη υπό την ηγεσία Κονγκολέζων και προς όφελος του λαού του Κονγκό”. Σύμφωνα με άρθρο του Reuters της 22ας Νοεμβρίου 2012, ο Runiga δήλωσε ότι το M23 είχε την ικανότητα να παραμείνει στην Goma μετά την ενίσχυση των δυνάμεων του από Κονγκολέζους στρατιώτες που στασίασαν κατά των FARDC: “Πρώτον, διαθέτουμε έναν πειθαρχημένο στρατό και επιπλέον στρατιώτες των FARDC έχουν εισχωρήσει στις τάξεις μας. Είναι αδέρφια μας, θα επανεκπαιδευτούν και θα επανενταχθούν και κατόπιν θα συνεργαστούμε μαζί τους”. Σύμφωνα με άρθρο που δημοσιεύτηκε στην εφημερίδα “The Guardian” στις 27 Νοεμβρίου 2012, ο Runiga δήλωσε ότι το M23 θα αρνηθεί να υπακούσει στο κάλεσμα των περιφερειακών ηγετών της Διεθνούς διάσκεψης για την Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών για αποχώρηση από τη Goma προκειμένου να ανοίξει ο δρόμος προς τις ειρηνευτικές συνομιλίες. Αντιθέτως, ο Runiga δήλωσε ότι η αποχώρηση του M23 από την Goma θα είναι το αποτέλεσμα και όχι προϋπόθεση των διαπραγματεύσεων. Σύμφωνα με την τελική έκθεση της ομάδας των εμπειρογνομόνων της 15ης Νοεμβρίου 2012, ο Runiga ηγήθηκε αντιπροσωπείας που ταξίδεψε στην Kamrula της Ουγκάντας στις 29 Ιουλίου 2012 και ολοκλήρωσε τη σύνταξη της ατζέντας 21 σημείων του κινήματος M23 ενόψει των αναμενόμενων διαπραγματεύσεων στο

πλαίσιο της Διεθνούς διάσκεψης για την Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών. Σύμφωνα με άρθρο του BBC της 23ης Νοεμβρίου 2012, το M23 συγκροτήθηκε όταν πρώην μέλη του Εθνικού Κογκρέσου για την υπεράσπιση του Λαού (CNDP) που είχαν ενταχθεί στις FARDC άρχισαν να διαμαρτύρονται για τις δυσμενείς συνθήκες, τις ανεπαρκείς αποδοχές και την ελλιπή εφαρμογή της ειρηνευτικής συμφωνίας της 23ης Μαρτίου 2009 μεταξύ του CNDP και της ΛΔΚ που οδήγησε στην ενσωμάτωση του CNDP στις FARDC.

Το M23 έχει εμπλακεί ενεργά σε στρατιωτικές επιχειρήσεις με σκοπό να αποκτήσει τον έλεγχο των ανατολικών επαρχιών της ΛΔΚ, σύμφωνα με την έκθεση που εξέδωσε η IPIS τον Νοέμβριο του 2012. Το M23 και οι FARDC έδωσαν μάχες για τον έλεγχο διαφόρων πόλεων και χωριών στην ανατολική ΛΔΚ στις 24 και 25 Ιουλίου 2012. Το M23 επιτέθηκε στις FARDC στο Rumangabo στις 26 Ιουλίου 2012. Το M23 εκδίωξε τις FARDC από την Kibumba στις 17 Νοεμβρίου 2012 και απέκτησε τον έλεγχο της Goma στις 20 Νοεμβρίου 2012. Σύμφωνα με την έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομών του Νοεμβρίου 2012, αρκετοί πρώην μαχητές του M23 υποστηρίζουν ότι οι ηγέτες του M23 εκτέλεσαν με συνοπτικές διαδικασίες δεκάδες παιδιά που επιχειρήσαν να δραπετεύσουν αφού στρατολογήθηκαν ως παιδιά-μαχητές του M23. Σύμφωνα με έκθεση που δημοσίευσε το Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (HRW) στις 11 Σεπτεμβρίου 2012, ένας δεκαοκτάχρονος άνδρας από τη Ρουάντα, ο οποίος δραπέτευσε αφού είχε στρατολογηθεί με τη βία στη Ρουάντα, κατέθεσε στο HRW ότι υπήρξε μάρτυρας της εκτέλεσης ενός δεκαεξαχρονου- αγοριού από τη μονάδα του M23 στην οποία ανήκε όταν προσπάθησε να δραπετεύσει τον Ιούνιο. Το αγόρι συνελήφθη και δολοφονήθηκε διά ξυλοδαρμού από μαχητές του M23 μπροστά σε άλλους στρατολογηθέντες. Ένας από τους διοικητές του M23 που διέταξε τη δολοφονία φέρεται να είπε, αιτιολογώντας τη δολοφονία του αγοριού, στους υπόλοιπους στρατολογηθέντες "ήθελε να μας εγκαταλείψει". Επίσης, η έκθεση σημειώνει ότι μάρτυρες κατέθεσαν πως τουλάχιστον 33 νέοι στρατολογηθέντες και άλλοι μαχητές του M23 εκτελέστηκαν, με συνοπτικές διαδικασίες, όταν προσπάθησαν να διαφύγουν. Ορισμένοι δέθηκαν και πυροβολήθηκαν μπροστά σε άλλους στρατολογηθέντες για παραδειγματισμό. Ένας νέος στρατολογηθείς είπε στην HRW "όταν ήμασταν στο M23 μας έλεγαν ότι [είχαμε την επιλογή] είτε να μείνουμε μαζί τους είτε να πεθάνουμε.". Πολλοί προσπάθησαν να δραπετεύσουν. Ορισμένοι συνελήφθησαν και αμέσως εκτελέστηκαν. Εισήλθε στη Δημοκρατία της Ρουάντα στο Gasizi/Rubavu στις 16 Μαρτίου 2013.

#### 29. Ntabo Ntaberi SHEKA

Τίτλος: Γενικός διοικητής, οργάνωση Nduma Defence of Congo, ομάδα Mayi Mayi Sheka

Ημερομηνία γέννησης: 4 Απριλίου 1976.

Τόπος γέννησης: Περιφέρεια Walikale, ΛΔΚ

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 28 Νοεμβρίου 2011.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ο Ntabo Ntaberi Sheka, Γενικός Διοικητής του πολιτικού σκέλους της Mayi Mayi Sheka, είναι ο πολιτικός αρχηγός μιας κονγκολέζικης ένοπλης ομάδας που εμποδίζει τον αφοπλισμό, την αποστράτευση και την επανένταξη των μαχητών. Η Mayi Mayi Sheka είναι παραστρατιωτική ομάδα με έδρα το Κονγκό που δρα από βάσεις στην περιφέρεια Walikale στην ανατολική ΛΔΚ. Η ομάδα Mayi Mayi Sheka έχει κάνει επιθέσεις σε ορυχεία στην ανατολική ΛΔΚ, έχει καταλάβει τα ορυχεία Bisiye και έχει αποσπάσει με εκβιασμούς ποσά από ντόπιους. Ο Ntabo Ntaberi Sheka έχει επίσης διαπράξει σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου που στρέφονται κατά παιδιών. Ο Ntabo Ntaberi Sheka σχεδίασε και οργάνωσε σειρά επιθέσεων στην περιοχή Walikale από τις 30 Ιουλίου ως τις 2 Αυγούστου 2010, για να τιμωρηθεί ο τοπικός πληθυσμός που κατηγορείται ότι συνεργάστηκε με τις κυβερνητικές δυνάμεις του Κονγκό. Κατά τη διάρκεια αυτών των επιθέσεων, παιδιά βιάστηκαν και απήχθησαν, υποχρεώθηκαν σε καταναγκαστική εργασία και υπεβλήθησαν σε βάνανωση, απάνθρωπη και ταπεινωτική μεταχείριση. Επίσης, η παραστρατιωτική ομάδα Mayi Mayi Sheka στρατολογεί διά της βίας αγόρια και έχει στις τάξεις της παιδιά από δίκτυα στρατολόγησης.

#### 30. Bosco TAGANDA

(άλλως: α) Bosco Ntaganda, β) Bosco Ntagenda, γ) General Taganda, δ) Lydia, ε) Terminator, στ) Tango Romeo (κωδικός κλήσης), ζ) Romeo (κωδικός κλήσης), η) Major)

Διεύθυνση: Goma, ΛΔΚ (τον Ιούνιο του 2011).

Ημερομηνία γέννησης: μεταξύ 1973 και 1974.

Τόπος γέννησης: Bigogwe, Ρουάντα.

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Γεννημένος στη Ρουάντα, μετακόμισε στη Nyamitaba, στην περιοχή Masisi, στο βόρειο Κίνι, όταν ήταν παιδί. Διορίστηκε ταξίαρχος των FARDC της ΛΔΚ με προεδρικό διάταγμα στις 11 Δεκεμβρίου 2004, μετά από τις ειρηνευτικές συμφωνίες του Ituri. Πρώην αρχηγός επιτελείου του CNDP, έγινε στρατιωτικός αρχηγός του CNDP, μετά τη σύλληψη του Laurent Nkundu τον Ιανουάριο του 2009. Από τον Ιανουάριο του 2009, de facto αναπληρωτής διοικητής των διαδοχικών επιχειρήσεων "Umoja Wetu", "Kimia II" και "Amani Leo" κατά του FDLR στο βόρειο και νότιο Κίνι. Εισήλθε στη Ρουάντα τον Μάρτιο του 2013 και παραδόθηκε οικειοθελώς στους αξιωματούχους του ΔΠΔ στο Kigali στις 22 Μαρτίου. Ακολούθησε η μεταγωγή του στο ΔΠΔ στη Χάγη, Κάτω Χώρες. Στις 9 Ιουνίου 2014, το ΔΠΔ επιβεβαίωσε 13 κατηγορίες εγκλημάτων πολέμου και πέντε κατηγορίες εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας εις βάρος του· η δίκη έχει προγραμματισθεί να αρχίσει στις 2 Ιουνίου 2015.



Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Στρατιωτικός Διοικητής του UPC/L, ο οποίος ασκεί επιρροή στις πολιτικές του διατηρώντας το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του UPC/L, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003): ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Διορίστηκε στρατηγός των FARDC τον Δεκέμβριο του 2004, αρνήθηκε όμως να δεχθεί την προαγωγή αυτή, και έτσι έμεινε εκτός FARDC. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri το 2002 και 2003, άμεσα ή/και ως υπεύθυνος διοικητής για 155 περιπτώσεις στρατολόγησης και χρησιμοποίησης παιδιών στο Βόρειο Κίνυ μεταξύ 2002 και 2009. Ως Αρχηγός Επιτελείου του CNDP, ευθύνεται άμεσα και ως διοικητής για τη σφαγή στην Kwanja (Νοέμβριος 2008). Γεννημένος στη Ρουάντα, μετακόμισε στη Nyamitaba, στην περιοχή Masisi, στο βόρειο Κίνυ, όταν ήταν παιδί. Από τον Ιούνιο του 2011 διαμένει στο Goma και είναι ιδιοκτήτης μεγάλων αγροκτημάτων στο Ngungu, στην περιοχή Masisi στο βόρειο Κίνυ. Διορίστηκε ταξιαρχός των FARDC της ΔΔΚ με προεδρικό διάταγμα στις 11 Δεκεμβρίου 2004, μετά από τις ειρηνευτικές συμφωνίες του Ituri. Πρώην αρχηγός επιτελείου του CNDP, έγινε στρατιωτικός αρχηγός του CNDP, μετά τη σύλληψη του Laurent Nkundwa τον Ιανουάριο του 2009. Από τον Ιανουάριο του 2009, de facto αναπληρωτής διοικητής των διαδοχικών επιχειρήσεων "Umoja Wetu", "Kimia II" και "Amani Leo" κατά του FDLR στο βόρειο και νότιο Κίνυ. Εισήλθε στη Ρουάντα τον Μάρτιο του 2013 και παραδόθηκε οικειοθελώς στους αξιωματούχους του ΔΠΔ στο Kigali στις 22 Μαρτίου. Ακολούθησε η μεταγωγή του στο ΔΠΔ στη Χάγη και στις 26 Μαρτίου του απαγγέλθηκαν οι κατηγορίες κατά την πρώτη ακρόαση.

### 31. Innocent ZIMURINDA

(άλλως: Zimulinda)

Τίτλος: α) Διοικητής της ταξιαρχίας M23,

Βαθμός: Συνταγματάρχης, β) Συνταγματάρχης στις FARDC.

Διεύθυνση: Rubavu, Mudende.

Ημερομηνία γέννησης: α) 1η Σεπτεμβρίου 1972, β) Περίπου το 1975, γ) 16 Μαρτίου 1972.

Τόπος γέννησης: α) Ngungu, Περιφέρεια Masisi, Βόρειο Κίνυ, ΔΔΚ, β) Masisi, ΔΔΚ.

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Δεκεμβρίου 2010.

Λοιπές πληροφορίες: Προσχώρησε στις FARDC το 2009 ως αντισυνταγματάρχης, διοικητής ταξιαρχίας στην επιχείρηση Kimia II των FARDC, με βάση στην περιοχή Ngungu. Τον Ιούλιο του 2009, ο Zimurinda προήχθη σε συνταγματάρχη και έγινε τομεακός διοικητής των FARDC στο Ngungu και εν συνεχεία στο Kitchanga στις επιχειρήσεις Kimia II και Amani Leo των FARDC. Ενώ ο Zimurinda δεν εμφανιζόταν στο προεδρικό διάταγμα της 31ης Δεκεμβρίου 2010 της ΔΔΚ για το διορισμό ανώτατων αξιωματούχων των FARDC, ο Zimurinda διατήρησε de facto τη διοικητική του θέση στον 22ο τομέα των FARDC στο Kitchanga και φέρει τον νέο βαθμό των FARDC και την αντίστοιχη στολή. Τον Δεκέμβριο του 2010 καταγγέθηκαν σε εκθέσεις που βασίζονται σε δημόσια προσιτές πηγές δραστηριότητες στρατολόγησης που διεξήχθησαν από άτομα υπό τις διαταγές του Zimurinda. Εισήλθε στη Δημοκρατία της Ρουάντα στις 16 Μαρτίου 2013. Από τα τέλη του 2014 κατοικεί στο στρατόπεδο Ngoma, Ρουάντα.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Σύμφωνα με πολλές πηγές, ο αντισυνταγματάρχης Innocent Zimurinda, υπό την ιδιότητά του ως ένας από τους διοικητές της 231ης Ταξιαρχίας των FARDC, έδωσε διαταγές που οδήγησαν στη σφαγή 100 και πλέον Ρουαντέζων προσφύγων, κυρίως γυναικόπαιδων, κατά τη διάρκεια στρατιωτικής επιχείρησης στην περιοχή Shalio τον Απρίλιο του 2009. Σύμφωνα με αναφορές της ομάδας εμπειρογνομόνων της Επιτροπής Κυρώσεων του ΣΑΗΕ, ο αντισυνταγματάρχης Innocent Zimurinda εθεάθη από αυτόπτες μάρτυρες να αρνείται να αφήσει ελεύθερα τρία παιδιά που τελούσαν υπό τις διαταγές του στο Kalehe στις 29 Αυγούστου 2009. Σύμφωνα με πολλές πηγές, ο Αν/χης Innocent Zimurinda, προτού ενταχθεί στις FARDC του CNDP, συμμετείχε σε μια επιχείρηση του CNDP τον Νοέμβριο του 2008 που οδήγησε στη σφαγή 89 αμάχων, μεταξύ των οποίων και γυναικόπαιδα, στην περιοχή Kwanja.

Τον Μάρτιο του 2010, 51 ομάδες υπεράσπισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που δραστηριοποιούνταν στην ανατολική ΔΔΚ ισχυρίστηκαν ότι ο Zimurinda ευθύνεται για πολλές καταπατήσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και συγκεκριμένα για τον φόνο πολλών αμάχων, μεταξύ των οποίων και γυναικόπαιδα, μεταξύ Φεβρουαρίου 2007 και Αυγούστου 2007. Στην ίδια καταγγελία, ο αντισυνταγματάρχης Innocent Zimurinda κατηγορείται ως υπεύθυνος για τον βιασμό μεγάλου αριθμού γυναικών και κοριτσιών. Σύμφωνα με δήλωση του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, με ημερομηνία 21 Μαΐου 2010, ο Innocent Zimurinda ενέχεται στην αυθαίρετη εκτέλεση παιδιών στρατιωτών, μεταξύ άλλων κατά την επιχείρηση Kimia II. Σύμφωνα με την ίδια δήλωση, αρνήθηκε να επιτρέψει στην Αποστολή των ΗΕ στη ΔΔΚ (MONUC) να ελέγξει αν υπάρχουν ανήλικοι στα στρατεύματά του. Σύμφωνα με την Ομάδα Εμπειρογνομόνων της επιτροπής του ΣΑΗΕ για κυρώσεις κατά της ΔΔΚ, ο αντισυνταγματάρχης Innocent Zimurinda ευθύνεται άμεσα ως διοικητής για τη στρατολόγηση και διατήρηση παιδιών στα στρατεύματα υπό τη διοίκησή του. Προσχώρησε στις FARDC το 2009 ως αντισυνταγματάρχης, διοικητής ταξιαρχίας στην επιχείρηση Kimia II των FARDC, με βάση στην περιοχή Ngungu. Τον Ιούλιο του 2009, ο Zimurinda προήχθη σε συνταγματάρχη και έγινε τομεακός διοικητής των FARDC στο Ngungu και εν συνεχεία στο Kitchanga στις επιχειρήσεις Kimia II και Amani Leo των FARDC. Ενώ ο Zimurinda δεν εμφανιζόταν στο προεδρικό διάταγμα της 31ης Δεκεμβρίου 2010 της ΔΔΚ για το διορισμό ανώτατων αξιωματούχων των FARDC, ο Zimurinda διατήρησε de facto τη

διοικητική του θέση στον 22ο τομέα των FARDC στο Kitchanga και φέρει τον νέο βαθμό των FARDC και την αντίστοιχη στολή. Παραμένει πιστός στον Bosco Ntaganda. Τον Δεκέμβριο του 2010 καταγγέλληκαν σε εκθέσεις που βασίζονται σε δημόσια προσιτές πηγές δραστηριότητες στρατολόγησης που διεξήχθησαν από άτομα υπό τις διαταγές του Zimurinda. Εισηγήθηκε στη Δημοκρατία της Ρουάντα στις 16 Μαρτίου 2013. Από τα τέλη του 2014, ζει στο στρατόπεδο Ngoma, Ρουάντα.

β) Κατάλογος των οντοτήτων που αναφέρονται στα άρθρα 2 και 2α.

1. ADF

(άλλως: α) Allied Democratic Forces β) Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda γ) ADF/NALU δ) NALU).

Διεύθυνση: Επαρχία βόρειου Κίνι, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 30 Ιουνίου 2014.

Λοιπές πληροφορίες: Σύμφωνα με στοιχεία του Δεκεμβρίου 2014, οι ADF είχαν χωριστεί σε διάφορες μικρές ομάδες. Ο Jamil Mukulu ηγείται μιας ομάδας, στην οποία υπάγονται διάφοροι ανώτεροι αρχηγοί των ADF, και βρίσκεται σε άγνωστη τοποθεσία, ενδεχομένως στην επαρχία του βόρειου Κίνι. Ο Seka Baluku ηγείται της άλλης κύριας ομάδας, η οποία επιχειρεί στη δασική περιοχή βορειοανατολικά της πόλης Beni στην επαρχία του βόρειου Κίνι. Οι ADF διαθέτουν επίσης εκτεταμένο δίκτυο στήριξης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, την Ουγκάντα, τη Ρουάντα, και ενδεχομένως άλλες χώρες.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Οι Συμμαχικές Δημοκρατικές Δυνάμεις (ADF) συστάθηκαν το 1995 και έχουν ως βάση την ορεινή συνοριακή περιοχή ΛΔΚ-Ουγκάντας. Σύμφωνα με την τελική έκθεση που εξέδωσε η ομάδα εμπειρογνομόνων των ΗΕ για τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό το 2013 και η οποία επικαλείται αξιωματούχους από την Ουγκάντα και πηγές των ΗΕ, το 2013 οι δυνάμεις των ADF αριθμούσαν 1 200 έως 1 500 ένοπλους μαχητές ανεπτυγμένους στα βορειοανατολικά της περιφέρειας Beni της επαρχίας του βόρειου Κίνι, κοντά στα σύνορα με την Ουγκάντα. Οι ίδιες πηγές εκτιμούν ότι οι ADF αριθμούν συνολικά από 1 600 έως 2 500 μέλη (συμπεριλαμβανομένων γυναικών και παιδιών). Λόγω των επιθετικών στρατιωτικών επιχειρήσεων των FARDC και της αποστολής σταθεροποίησης των ΗΕ στη ΛΔΚ (MONUSCO) που διεξήχθησαν το 2013 και το 2014, οι μαχητές των ADF έχουν διασκορπιστεί σε πολλές μικρότερες βάσεις ενώ τα γυναικόπαιδα έχουν μετατοπιστεί σε περιοχές δυτικά του Beni και κατά μήκος των συνόρων Ituri-βόρειου Κίνι. Ο στρατιωτικός διοικητής των ADF είναι ο Hood Lukwago και ο ανώτατος ηγέτης τους είναι ο Jamil Mukulu, ο οποίος ήδη υπόκειται σε κυρώσεις.

Οι ADF έχουν διαπράξει σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου και της απόφασης 2078 (2012) του ΣΑΗΕ, όπως περιγράφεται κατωτέρω.

Οι ADF έχουν στρατολογήσει και χρησιμοποιήσει παιδιά στρατιώτες, κατά παράβαση του ισχύοντος διεθνούς δικαίου (απόφαση του ΣΑΗΕ παράγραφος 4 (δ))

Η τελική έκθεση της ομάδας εμπειρογνομόνων για το 2013 ανέφερε ότι οι η ομάδα μίλησε με τρεις πρώην μαχητές των ADF, οι οποίοι δραπέτευσαν το 2013 και περιέγραψαν πώς οι στρατολόγοι των ADF στην Ουγκάντα προσελκύουν άτομα στη ΛΔΚ με ψευδείς υποσχέσεις απασχόλησης (για τους ενήλικες) και δωρεάν παιδείας (για τα παιδιά) και στη συνέχεια τους υποχρεώνουν να ενταχθούν στις ADF. Επίσης σύμφωνα με την έκθεση της ομάδας εμπειρογνομόνων, πρώην μαχητές των ADF δήλωσαν στην ομάδα ότι οι ομάδες εκπαίδευσης των ADF περιλαμβάνουν ενήλικες άντρες και αγόρια- δύο αγόρια τα οποία δραπέτευσαν από τις ADF το 2013 είπαν στην ομάδα ότι είχαν λάβει στρατιωτική εκπαίδευση από τις ADF. Η έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομόνων περιλαμβάνει επίσης περιγραφή της εκπαίδευσης των ADF από "πρώην παιδί στρατιώτη των ADF".

Σύμφωνα με την τελική έκθεση της ομάδας εμπειρογνομόνων (2012), οι ADF στρατολογούν μεταξύ άλλων παιδιά, όπως κατέδειξε η περίπτωση στρατολόγου των ADF, ο οποίος συνελήφθη από τις αρχές της Ουγκάντας στο Kasese με ξέι νεαρά αγόρια καθ' οδόν προς τη ΛΔΚ τον Ιούλιο του 2012.

Συγκεκριμένο παράδειγμα της στρατολόγησης και χρησιμοποίησης παιδιών από τις ADF περιγράφεται σε επιστολή της 6ης Ιανουαρίου 2009 της πρώην Διευθύντριας του HRW για την Αφρική, κ. Georgette Gagnon, προς τον πρώην Υπουργό Δικαιοσύνης της Ουγκάντας, κ. Kiddhu Makuibuyu, όπου αναφέρεται ότι ένα 9χρονο αγόρι, ονόματι Bushobozi Irumba, απήχθη από τις ADF το 2000. Καθήκον του ήταν η μεταφορά μαχητών των ADF και η παροχή λοιπών υπηρεσιών προς αυτούς.

Επιπλέον, στο περιοδικό "The Africa Report" αναφέρθηκε ότι οι ADF στρατολογούν παιδιά ηλικίας ακόμη και 10 ετών, καθώς και ότι εκπρόσωπος των Ενόπλων Δυνάμεων της Ουγκάντα (UPDF) δήλωσε ότι οι UPDF διέσωσαν 30 παιδιά από στρατόπεδο εκπαίδευσης στο νησί Bunuma στη λίμνη Βικτόρια.

Οι ADF έχουν επίσης διαπράξει πληθώρα παραβιάσεων των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου κατά γυναικών και παιδιών, συμπεριλαμβανομένων δολοφονιών, ακρωτηριασμών και σεξουαλικής βίας (απόφαση ΣΑΗΕ, παράγραφος 4, στοιχείο ε)).

Σύμφωνα με την τελική έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομόνων του 2013, το 2013 οι ADF επιτέθηκαν σε αρκετά χωριά, αναγκάζοντας περισσότερους από 66 000 ανθρώπους να καταφύγουν στην Ουγκάντα. Οι εν λόγω επιθέσεις ερήμωσαν μια μεγάλη περιοχή, την οποία οι ADF έχουν πλέον υπό τον έλεγχό τους, με απαγωγές ή δολοφονίες ανθρώπων που επιστρέφουν στα χωριά τους. Μεταξύ Ιουλίου και Σεπτεμβρίου 2013, οι ADF αποκεφάλισαν τουλάχιστον πέντε ανθρώπους στην περιοχή Kamango, πυροβόλησαν πολλούς άλλους και απήγαγαν δεκάδες ακόμη. Οι εν λόγω ενέργειες τρομοκράτησαν τον τοπικό πληθυσμό και απέτρεψαν ανθρώπους να επιστρέψουν στο σπίτι τους.

Μέσω Παγκόσμιας Οριζόντιας Διακοίνωσης (Global Horizontal Note), ενός μηχανισμού παρακολούθησης και αναφοράς σοβαρότατων παραβιάσεων εις βάρος παιδιών σε περιπτώσεις ένοπλης σύγκρουσης, η Ομάδα Εργασίας για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας (CAAC) ενημερώθηκε ότι κατά την περίοδο αναφοράς Οκτωβρίου-Δεκεμβρίου 2013, οι ADF ήταν υπεύθυνες για 14 από τις 18 καταγεγραμμένες περιπτώσεις με θύματα παιδιά, συμπεριλαμβανομένου ενός περιστατικού που διαδραματίστηκε την 11η Δεκεμβρίου 2013, στην περιοχή του Beni, στο βόρειο Κίβι, όταν οι ADF επιτέθηκαν στο χωριό Musuku, σκοτώνοντας 23 ανθρώπους, μεταξύ των οποίων 11 παιδιά (τρία κορίτσια και οκτώ αγόρια), ηλικίας από 2 μηνών έως 17 ετών. Όλα τα θύματα είχαν υποστεί σοβαρότατους ακρωτηριασμούς με ματσέτες, συμπεριλαμβανομένων δύο παιδιών που επέζησαν από την επίθεση.

Στην έκθεση του Μαρτίου του 2014 του γενικού γραμματέα για τη Σεξουαλική Βία που συνδέεται με Συγκρούσεις, οι “Ένωμένες Δημοκρατικές Δυνάμεις — Εθνικός Στρατός για την Απελευθέρωση της Ουγκάντα” περιλαμβάνονται στον κατάλογο των “Ευλόγως υποπευθόμενων για διάπραξη ή ευθύνη σε βιασμό ή άλλες μορφές σεξουαλική βίας σε περιπτώσεις ένοπλης σύγκρουσης.”

Οι ADF έχουν επίσης συμμετάσχει σε επιθέσεις κατά κυανόκρανων της MONUSCO (απόφαση ΣΑΗΕ, παράγραφος 4, στοιχείο θ)).

Τέλος, η Σταθεροποιητική Αποστολή του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUSCO) ανέφερε ότι οι ADF έχουν πραγματοποιήσει τουλάχιστον δύο επιθέσεις κατά κυανόκρανων της MONUSCO. Η πρώτη έλαβε χώρα στις 14 Ιουλίου 2013 και συνίστατο σε επίθεση κατά μονάδας περιπολίας της MONUSCO στον δρόμο μεταξύ των περιοχών Mbau και Kamango. Η εν λόγω επίθεση περιγράφεται λεπτομερώς στην τελική έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομητών του 2013. Η δεύτερη επίθεση έλαβε χώρα στις 3 Μαρτίου 2014. Ένα όχημα της MONUSCO δέχθηκε επίθεση με χειροβομβίδες σε απόσταση δέκα χιλιομέτρων από το αεροδρόμιο Μανβίνι στο Beni, κατά την οποία τραυματίστηκαν πέντε κυανόκρανοι.

## 2. BUTEMBO AIRLINES (BAL)

Διεύθυνση: Butembo, ΛΔΚ.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 29 Μαρτίου 2007.

Λοιπές πληροφορίες: Ιδιωτική αεροπορική εταιρεία, λειτουργεί από το Butembo. Από τον Δεκέμβριο του 2008, η BAL δεν έχει πλέον άδεια πτητικής λειτουργίας στη ΛΔΚ.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ο Kisoni Kambele (απεβίωσε στις 5 Ιουλίου 2007 και στη συνέχεια διεγράφη από τον κατάλογο στις 24 Απριλίου 2008) χρησιμοποιούσε την αεροπορική εταιρεία του για μεταφορά χρυσού του FNI, τροφίμων και όπλων μεταξύ Mongbwalu και Butembo. Αυτό συνιστά “παροχή συνδρομής” σε παράνομες ένοπλες ομάδες κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων στις αποφάσεις 1493 (2003) και 1596 (2005). Ιδιωτική αεροπορική εταιρεία, λειτουργεί από το Butembo. Από τον Δεκέμβριο του 2008, η BAL δεν έχει πλέον άδεια πτητικής λειτουργίας στη ΛΔΚ.

## 3. COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL)· GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)

(άλλως: CAGL)

Διεύθυνση: α) Avenue Président Mobutu, Goma, ΛΔΚ, β) Gisenyi, Ρουάντα, γ) PO BOX 315, Goma, ΛΔΚ.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 29 Μαρτίου 2007.

Λοιπές πληροφορίες: Από τον Δεκέμβριο του 2008, η GLBC δεν διαθέτει πια επιχειρησιακά αεροσκάφη, μολονότι αρκετά αεροσκάφη της συνέχισαν να πραγματοποιούν πτήσεις το 2008, παρά τις κυρώσεις του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Οι CAGL και GLBC είναι επιχειρήσεις που ανήκουν στον Douglas MPAMO, ο οποίος υπόκειται ήδη σε κυρώσεις δυνάμει της απόφασης 1596 (2005). Οι CAGL και GLBC έχουν χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά όπλων και πυρομαχικών κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων των αποφάσεων 1493 (2003) και 1596 (2005). Από τον Δεκέμβριο του 2008, η GLBC δεν διαθέτει πια επιχειρησιακά αεροσκάφη, μολονότι αρκετά αεροσκάφη της συνέχισαν να πραγματοποιούν πτήσεις το 2008, παρά τις κυρώσεις του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών.

## 4. CONGOMET TRADING HOUSE

Διεύθυνση: Butembo, βόρειο Κίβι.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 29 Μαρτίου 2007.

Λοιπές πληροφορίες: Δεν υπάρχει πλέον ως επιχείρηση εμπορίας χρυσού στο Butembo, στο βόρειο Κίβι.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Η επιχείρηση Congomet Trading House (προηγουμένως καταχωρισμένη ως Congocom) ανήκε στον Kisoni Kambale (ο οποίος απεβίωσε στις 5 Ιουλίου 2007 και στη συνέχεια διαγράφηκε από τον κατάλογο στις 24 Απριλίου 2008). Ο Kambale δέσμευε σχεδόν το σύνολο της παραγωγής χρυσού στην περιφέρεια Mongbwalu, η οποία ελεγχόταν από το FNI. Το FNI αποκόμιζε σημαντικά εισοδήματα από τους φόρους που επιβάλλονταν επί της εν λόγω παραγωγής. Αυτό συνιστά “παροχή συνδρομής” σε παράνομες ένοπλες ομάδες κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων στις αποφάσεις 1493 (2003) και 1596 (2005). Δεν υπάρχει πλέον ως επιχείρηση εμπορίας χρυσού στο Butembo, στο βόρειο Κίνυ.

5. FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA (ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ ΤΗΣ ΡΟΥΑΝΤΑ, FDLR)

(άλλως: α) FDLR, β) Force Combattante Abacunguzi, γ) Combatant Force for the Liberation of Rwanda, δ) FOCA)

Διεύθυνση: α) Βόρειο Κίνυ, ΛΔΚ β) Νότιο Κίνυ, ΛΔΚ.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 31 Δεκεμβρίου 2012.

Λοιπές πληροφορίες: Ηλεκτρονική διεύθυνση: fdlr@fmx.de· fldrse@yahoo.fr· fdlr@gmx.net· fdlrsrt@gmail.com· humura2020@gmail.com

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Η FDLR είναι μία από τις μεγαλύτερες ξένες ένοπλες ομάδες που δραστηριοποιούνται στην επικράτεια της ΛΔΚ. Η ομάδα συγκροτήθηκε το 2000 και έχει διαπράξει σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου με θύματα γυναίκες και παιδιά σε ένοπλες συγκρούσεις, οι οποίες περιλαμβάνουν φόνους και ακρωτηριασμούς, σεξουαλική βία και εκτόπιση. Σύμφωνα με έκθεση της Διεθνούς Αμνηστίας του 2010, η FDLR ήταν υπεύθυνη για τη δολοφονία 96 αμάχων στο Busurungu, στην περιφέρεια Walikale. Ορισμένα από τα θύματα κήκαν ζωντανά μέσα στα σπίτια τους. Σύμφωνα με την ίδια πηγή, τον Ιούνιο του 2010, από το ιατρικό κέντρο μιας ΜΚΟ αναφέρθηκαν περίπου εξήντα περιπτώσεις κοριτσιών και γυναικών που βιάστηκαν στην περιφέρεια του νοτίου Lubero στο βόρειο Κίνυ, μέσα σε έναν μήνα, από ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένης της FDLR. Σύμφωνα με έκθεση του Παρατηρητηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (Human Rights Watch, HRW) με ημερομηνία 20 Δεκεμβρίου 2010, υπάρχουν τεκμηριωμένα στοιχεία ότι η FDLR στρατολογεί παιδιά. Το Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων ανέφερε τουλάχιστον 83 παιδιά από το Κονγκό, κάτω των 18 ετών, ορισμένα έως και 14 ετών, τα οποία στρατολογήθηκαν με τη βία από την FDLR. Τον Ιανουάριο του 2012, το Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων ανέφερε ότι μαχητές της FDLR επιτέθηκαν σε πολλά χωριά της περιφέρειας Masisi, σκότωσαν έξι αμάχους, βίασαν δύο γυναίκες και απήγαγαν τουλάχιστον σαράντα οκτώ άτομα.

Σύμφωνα με έκθεση που εξέδωσε το Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων τον Ιούνιο του 2012, τον Μάιο του 2012, μαχητές της FDLR επιτέθηκαν σε αμάχους στα χωριά Kamananga και Lumenje, στην επαρχία του νότιου Κίνυ, στην περιοχή Chambucha της περιφέρειας Walikale και σε χωριά της περιοχής Ufumandu της περιφέρειας Masisi στην επαρχία του βόρειου Κίνυ. Κατά τις εν λόγω επιθέσεις, μαχητές της FDLR σφάγιασαν με ματσέτες και μαχαίρια δεκάδες αμάχους, συμπεριλαμβανομένων πολλών παιδιών. Σύμφωνα με την έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων τον Ιούνιο του 2012, από τις 31 Δεκεμβρίου 2011 έως τις 4 Ιανουαρίου 2012, η FDLR πραγματοποίησε επιθέσεις σε αρκετά χωριά του νότιου Κίνυ. Κατόπιν έρευνας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών επιβεβαιώθηκε ότι κατά τη διάρκεια της επίθεσης δολοφονήθηκαν τουλάχιστον 33 άνθρωποι, συμπεριλαμβανομένων 9 παιδιών και 6 γυναικών. Κήκαν ζωντανόι, αποκεφαλίστηκαν ή πυροβολήθηκαν. Επιπλέον, μια γυναίκα και ένα κορίτσι έπεσαν θύματα βιασμού. Στην έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων τον Ιούνιο του 2012 αναφέρεται επίσης ότι κατόπιν έρευνας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών επιβεβαιώθηκε ότι η FDLR σφάγιασε τουλάχιστον 14 αμάχους, συμπεριλαμβανομένων 5 γυναικών και 5 παιδιών, στο νότιο Κίνυ, τον Μάιο του 2012. Σύμφωνα με την έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων τον Νοέμβριο του 2012, ο ΟΗΕ κατέγραψε τουλάχιστον 106 περιστατικά σεξουαλικής βίας που διαπράχθηκαν από την FDLR μεταξύ Δεκεμβρίου 2011 και Σεπτεμβρίου 2012. Στην έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων τον Νοέμβριο του 2012 σημειώνεται ότι σύμφωνα με έρευνα του ΟΗΕ, μέλη της FDLR βίασαν επτά γυναίκες τη νύχτα της 10ης Μαρτίου 2012, συμπεριλαμβανομένης μιας ανήλικης, στο χωριό Kalanganya της περιφέρειας Kabare. Μέλη της FDLR επιτέθηκαν εκ νέου στο χωριό στις 10 Απριλίου 2012 και βίασαν τρεις από τις γυναίκες για δεύτερη φορά. Στην έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων τον Νοέμβριο του 2012 καταγράφονται επίσης 11 δολοφονίες από την FDLR στο Bushibwambombo της περιφέρειας Kalehe στις 6 Απριλίου 2012, καθώς και η συμμετοχή της FDLR σε άλλες 19 δολοφονίες στην περιφέρεια Masisi τον Μάιο, μεταξύ αυτών πέντε ανήλικων και έξι γυναικών. Το Κίνημα της 23ης Μαρτίου (M23) είναι μια ένοπλη ομάδα που δρα στη ΛΔΚ και έχει λάβει όπλα και σχετικό εξοπλισμό, καθώς και συμβουλές, εκπαίδευση και υποστήριξη σε σχέση με στρατιωτικές δραστηριότητες.

Πολλοί αυτόπτες μάρτυρες αναφέρουν ότι το M23 λαμβάνει γενικές στρατιωτικές προμήθειες από τις Αμυντικές Δυνάμεις της Ρουάντα (RDF), υπό μορφή όπλων και πυρομαχικών, πέραν από την υλική υποστήριξη των στρατιωτικών επιχειρήσεών της. Το M23 έχει συμμετάσχει και ευθύνεται για τη διάπραξη σοβαρών παραβιάσεων του διεθνούς δικαίου με θύματα γυναίκες και παιδιά σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης στη ΛΔΚ, στις οποίες συγκαταλέγονται δολοφονίες και ακρωτηριασμοί, σεξουαλική βία, απαγωγές και εκτόπιση. Σύμφωνα με πολυάριθμες εκδόσεις, έρευνες και μαρτυρίες αυτοπτών μαρτύρων, το M23 ευθύνεται για μαζικές δολοφονίες αμάχων και για τον βιασμό γυναικών και παιδιών σε διάφορες περιφέρειες της ΛΔΚ. Αρκετές εκδόσεις αναφέρουν ότι μαχητές του M23 έχουν διαπράξει 46 βιασμούς κατά γυναικών και κοριτσιών, έως και 8 ετών. Πέραν των καταγγελιών περί σεξουαλικής βίας, το M23 έχει επίσης πραγματοποιήσει εκτεταμένες εκστρατείες καταναγκαστικής στρατολόγησης παιδιών στις τάξεις του. Εκτιμάται ότι, από τον Ιούλιο του 2012, μόνο στην περιφέρεια της Rutshuru στην ανατολική ΛΔΚ, το M23 έχει στρατολογήσει διά της βίας 146 νέους άνδρες και αγόρια. Η ηλικία ορισμένων θυμάτων δεν ξεπερνά τα 15 έτη. Οι θηριωδίες που έχει διαπράξει κατά αμάχων η M23 στην ΛΔΚ και η εκστρατεία βίαιης στρατολόγησης που έχει εξαπολύσει, καθώς και το γεγονός ότι έχει λάβει όπλα και στρατιωτική υποστήριξη, έχουν συμβάλει δραματικά στην αστάθεια και τις συγκρούσεις στην περιοχή, παραβιάζοντας, σε ορισμένες περιπτώσεις, το διεθνές δίκαιο.

## 6. M23

(Άλλα ονόματα: Κίνημα της 23ης Μαρτίου).

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 31 Δεκεμβρίου 2012.

Λοιπές πληροφορίες: ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: mouvementdu23mars1@gmail.com

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Το Κίνημα της 23ης Μαρτίου (M23) είναι μια ένοπλη ομάδα που δρα στη ΛΔΚ και έχει λάβει όπλα και σχετικό εξοπλισμό, καθώς και συμβουλές, εκπαίδευση και υποστήριξη σε σχέση με στρατιωτικές δραστηριότητες. Πολλοί αυτόπτες μάρτυρες αναφέρουν ότι το M23 λαμβάνει γενικές στρατιωτικές προμήθειες από τις Αμυντικές Δυνάμεις της Ρουάντα (RDF), υπό μορφή όπλων και πυρομαχικών, πέραν από την υλική υποστήριξη των στρατιωτικών επιχειρήσεών της. Το M23 έχει συμμετάσχει και ευθύνεται για τη διάπραξη σοβαρών παραβιάσεων του διεθνούς δικαίου με θύματα γυναίκες και παιδιά σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης στη ΛΔΚ, στις οποίες συγκαταλέγονται δολοφονίες και ακρωτηριασμοί, σεξουαλική βία, απαγωγές και εκτόπιση. Σύμφωνα με πολυάριθμες εκθέσεις, έρευνες και μαρτυρίες αυτοπτών μαρτύρων, το M23 ευθύνεται για μαζικές δολοφονίες αμάχων και για τον βιασμό γυναικών και παιδιών σε διάφορες περιφέρειες της ΛΔΚ. Αρκετές εκθέσεις αναφέρουν ότι μαχητές του M23 έχουν διαπράξει 46 βιασμούς κατά γυναικών και κοριτσιών, έως και 8 ετών. Πέραν των καταγγελιών περί σεξουαλικής βίας, το M23 έχει επίσης πραγματοποιήσει εκτεταμένες εκστρατείες καταναγκαστικής στρατολόγησης παιδιών στις τάξεις του. Εκτιμάται ότι, από τον Ιούλιο του 2012, μόνο στην περιφέρεια της Rutshuru στην ανατολική ΛΔΚ, το M23 έχει στρατολογήσει διά της βίας 146 νέους άνδρες και αγόρια. Η ηλικία ορισμένων θυμάτων δεν ξεπερνά τα 15 έτη. Οι θηριωδίες που έχει διαπράξει κατά αμάχων η M23 στην ΛΔΚ και η εκστρατεία βίαιης στρατολόγησης που έχει εξαπολύσει, καθώς και το γεγονός ότι έχει λάβει όπλα και στρατιωτική υποστήριξη, έχουν συμβάλει δραματικά στην αστάθεια και τις συγκρούσεις στην περιοχή, παραβιάζοντας, σε ορισμένες περιπτώσεις, το διεθνές δίκαιο.

## 7. MACHANGA LTD

Διεύθυνση: Plot 55A, Upper Kololo Terrace, Καμπάλα, Ουγκάντα.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 29 Μαρτίου 2007.

Λοιπές πληροφορίες: Εταιρεία εξαγωγής χρυσού (Διευθυντές: κ. Rajendra Kumar Vaya και κ. Hirendra M. Vaya). Το 2010 δεσμεύθηκαν από την τράπεζα Bank of Nova Scotia Mocatta (NB) περιουσιακά στοιχεία της Machanga, που τηρούνταν στον λογαριασμό της Emirates Gold. Οι ιδιοκτήτες της Machanga εξακολουθούν να ασχολούνται με την αγορά χρυσού από την ανατολική ΛΔΚ.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Η Machanga αγόραζε χρυσό μέσω τακτικών εμπορικών σχέσεων με εμπόρους της ΛΔΚ που διατηρούσαν στενούς δεσμούς με παραστρατιωτικές οργανώσεις. Αυτό συνιστά "παροχή συνδρομής" σε παράνομες ένοπλες ομάδες κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων στις αποφάσεις 1493 (2003) και 1596 (2005). Εταιρεία εξαγωγής χρυσού (Διευθυντές: κ. Rajendra Kumar Vaya και κ. Hirendra M. Vaya). Το 2010 δεσμεύθηκαν από την τράπεζα Bank of Nova Scotia Mocatta (NB) περιουσιακά στοιχεία της Machanga, που τηρούνταν στον λογαριασμό της Emirates Gold. Ο Rajendra Kumar, πρώην ιδιοκτήτης της Machanga, και ο αδελφός του, Virul Kumar, εξακολουθούν να ασχολούνται με την αγορά χρυσού από την ανατολική ΛΔΚ.

## 8. TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (NGO) (ΟΛΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ) (ΜΚΟ)

(άλλως: TPD)

Διεύθυνση: Goma, Βόρειο Κίβυ, ΛΔΚ.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Goma, με περιφερειακές επιτροπές στο Νότιο Κίβυ, στο Δυτικό Kasai, στο Ανατολικό Kasai και στο Maniema. Επίσημως έχει αναστείλει όλες τις δραστηριότητές της από το 2008. Στην πράξη, από τον Ιούνιο του 2011, τα γραφεία της TPD είναι ανοικτά και ασχολούνται με υποθέσεις επιστροφής εσωτερικά εκτοπισθέντων ατόμων, πρωτοβουλίες συμφιλίωσης σε επίπεδο κοινότητας, διευθετήσεις συγκρούσεων για θέματα γης κ.λπ. πρόεδρος της TPD είναι ο Eugene Serufulili και αντιπρόεδρος η Saverina Karomba. Μεταξύ των σημαντικών μελών της είναι οι βουλευτές της επαρχίας του βόρειου Κίβυ, Robert Seninga και Bertin Kirivita.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Εμπλέκεται σε παραβίαση του εμπάργκο όπλων, παρέχοντας βοήθεια στο RCD-G, κυρίως προμηθεύοντας φορτηγά για τη μεταφορά όπλων και στρατευμάτων και μεταφέροντας όπλα προς διανομή σε τμήματα του πληθυσμού στις περιοχές Masisi και Rutshuru του βόρειου Κίβυ, στις αρχές του 2005. Goma, με περιφερειακές επιτροπές στο Νότιο Κίβυ, στο Δυτικό Kasai, στο Ανατολικό Kasai και στο Maniema. Επίσημως έχει αναστείλει όλες τις δραστηριότητές της από το 2008. Στην πράξη, από τον Ιούνιο του 2011, τα γραφεία της TPD είναι ανοικτά και ασχολούνται με υποθέσεις επιστροφής εσωτερικά εκτοπισθέντων ατόμων, πρωτοβουλίες συμφιλίωσης σε επίπεδο κοινότητας, διευθετήσεις συγκρούσεων για θέματα γης κ.λπ. πρόεδρος της TPD είναι ο Eugene Serufulili και αντιπρόεδρος η Saverina Karomba. Μεταξύ των σημαντικών μελών της είναι οι βουλευτές της επαρχίας του βόρειου Κίβυ, Robert Seninga και Bertin Kirivita.

## 9. UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

Διεύθυνση: α) Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Καμπάλα, Ουγκάντα (Τηλ. +256 41 533 578/9), β) PO BOX 22709, Καμπάλα, Ουγκάντα.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 29 Μαρτίου 2007.

Λοιπές πληροφορίες: Εταιρεία εξαγωγής χρυσού. Διευθυντές: κ. Jampadas V. LODHIA, γνωστός ως “Chuni” και οι γιοι του, κ. Kunal J. LODHIA και Jitendra J. LODHIA). Τον Ιανουάριο του 2011, οι αρχές της Ουγκάντα ανακοίνωσαν στην επιτροπή ότι, κατόπιν ειδικής παρέκκλισης, η Emirates Gold εξόφλησε την οφειλή της UCI προς την τράπεζα Crane Bank στην Καμπάλα, οδηγώντας σε οριστικό κλείσιμο των λογαριασμών της. Οι διευθυντές της UCI εξακολουθούν να ασχολούνται με την αγορά χρυσού από την ανατολική ΛΔΚ.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Η UCI αγόραζε χρυσό μέσω τακτικών εμπορικών σχέσεων με εμπόρους της ΛΔΚ που διατηρούσαν στενούς δεσμούς με παραστρατιωτικές οργανώσεις. Αυτό συνιστά “παροχή συνδρομής” σε παράνομες ένοπλες ομάδες κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων στις αποφάσεις 1493 (2003) και 1596 (2005). Εταιρεία εξαγωγής χρυσού. (πρώην Διευθυντές: κ. J.V. LODHIA, γνωστός ως “Chuni”, και ο γιος του, κ. Kunal LODHIA). Τον Ιανουάριο του 2011, οι αρχές της Ουγκάντα ανακοίνωσαν στην επιτροπή ότι, κατόπιν ειδικής παρέκκλισης, η Emirates Gold εξόφλησε την οφειλή της UCI προς την τράπεζα Crane Bank στην Καμπάλα, οδηγώντας σε οριστικό κλείσιμο των λογαριασμών της. Ο πρώην ιδιοκτήτης της UCI, J.V. Lodhia, και ο γιος του, Kunal Lodhia, εξακολουθούσαν να ασχολούνται με την αγορά χρυσού από την ανατολική ΛΔΚ.»

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/615 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 20ής Απριλίου 2015****για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 σχετικά με την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στην Ακτή Ελεφαντοστού**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 560/2005 του Συμβουλίου, της 12ης Απριλίου 2005, σχετικά με την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων λόγω της κατάστασης στην Ακτή Ελεφαντοστού <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11α, παρ. 5 και 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 12 Απριλίου 2005, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 560/2005.
- (2) Το Συμβούλιο επανεξέτασε τον κατάλογο του Παραρτήματος ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005, σύμφωνα με το άρθρο 11α παρ. 6 του εν λόγω κανονισμού.
- (3) Το Συμβούλιο αποφάσισε ότι τα περιοριστικά μέτρα που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 560/2005 όσον αφορά τα πρόσωπα που απαριθμούνται στο Παράρτημα ΙΑ πρέπει να διατηρηθούν για πέντε από τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο.
- (4) Με την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της 14ης Ιανουαρίου 2015, στην υπόθεση T-406/13 <sup>(2)</sup>, ακυρώθηκε ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 479/2014 του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>, που εφαρμόζει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 560/2005, σε ότι αφορά τον κ. Marcel Gossio. Συνεπώς, η καταχώριση του κ. Marcel Gossio πρέπει επίσης να διαγραφεί από το Παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005/ΚΕΠΠΑ.
- (5) Στις 26 Φεβρουαρίου 2015 η Επιτροπή Κυρώσεων, η οποία συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 1572 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, όσον αφορά την Ακτή Ελεφαντοστού, διέγραψε ένα άτομο από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται στα μέτρα των παραγράφων 9 και 12 της εν λόγω απόφασης. Η καταχώριση για το πρόσωπο αυτό πρέπει να διαγραφεί από το Παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005/ΚΕΠΠΑ.
- (6) Επιπλέον, η επιτροπή κυρώσεων επικαιροποίησε άλλες καταχωρήσεις για τα πρόσωπα που υπόκεινται στα μέτρα των παραγράφων 9 και 12 της απόφασης 1572 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.
- (7) Ο κατάλογος των προσώπων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα που εκτίθεται στο Παράρτημα Ι και ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το Παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 αντικαθίσταται από το Παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Το Παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 τροποποιείται σύμφωνα με το Παράρτημα ΙΙ του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 95 της 14.4.2005, σ. 1.<sup>(2)</sup> Απόφαση της 14 Ιανουαρίου 2015 στην υπόθεση T-406/13, *Gossio v Council*.<sup>(3)</sup> Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 479/2014 του Συμβουλίου, της 12ης Μαΐου 2014, που εφαρμόζει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 560/2005 για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων ενόψει της κατάστασης στην Ακτή του Ελεφαντοστού (ΕΕ L 138 της 13.5.2014, σ. 3).

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε όλα τα κράτη μέλη.

Λουξεμβούργο, 20 Απριλίου 2015.

*Για το Συμβούλιο*

*Η Πρόεδρος*

F. MOGHERINI

---



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Κατάλογος φυσικών ή νομικών προσώπων ή οντοτήτων που αναφέρονται στα άρθρα 2, 4 και 7

## 1. Όνομα: CHARLES BLÉ GOUDÉ

Τίτλος: δεν υπάρχει. Ονομασία: δεν υπάρχει Ημερ. γέννησης: 1.1.1972 Τόπος γέννησης: α) Guibéroua, Gagnoa, Ακτή Ελεφαντοστού β) Niagbrahio/ Guiberoua, Ακτή Ελεφαντοστού γ) Guiberoua, Ακτή Ελεφαντοστού. Παρωνύμια καλής ποιότητας: α) Génie de kro β) Gbaré Zadi Παρωνύμιο χαμηλής ποιότητας: Général Ιθαγένεια: Ακτής Ελεφαντοστού Αριθ. διαβατηρίου: α) 04LE66241, εκδόθηκε στις 10.11.2005, στην Ακτή Ελεφαντοστού (ημερομηνία λήξης: 9.11.2008) β) AE/088 DH 12, εκδόθηκε στις 20.11.2002 στην Ακτή Ελεφαντοστού (ημερομηνία λήξης: 11.12.2005), γ) 98LC 39292, εκδόθηκε στην Ακτή Ελεφαντοστού (ημερομηνία λήξης: 23.11.2003) Εθνικός αριθμός ταυτοποίησης: δεν υπάρχει. Διεύθυνση: α) Yorougon Selmer, Bloc P 170, Αμπιτζάν, Ακτή Ελεφαντοστού β) c/o Hotel Invoire, Αμπιτζάν, Ακτή Ελεφαντοστού γ) Cocody (προάστιο), Αμπιτζάν, Ακτή Ελεφαντοστού (Διεύθυνση που δηλώθηκε στο ταξιδιωτικό έγγραφο αριθ. C2310421 το οποίο εξέδωσε η Ελβετία στις 15.11.2005 και ισχύει μέχρι τις 31.12.2005). Ημερομηνία καταχώρισης: 7.2.2006.

## Άλλες πληροφορίες

Συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης: Ηγέτης των COJEP ("Νέοι πατριώτες"): επανειλημμένες δημόσιες δηλώσεις υπέρ βιαιοτήτων κατά των εγκαταστάσεων και του προσωπικού των Ηνωμένων Εθνών, και κατά των ξένων· καθοδήγηση παραστρατιωτικών ομάδων και συμμετοχή σε βιαιοπραγίες τους, περιλαμβανομένων ξυλοδαρμών, βιασμών και εξωδικαστικών εκτελέσεων· προσπάθειες εκφοβισμού των Ηνωμένων Εθνών, της Διεθνούς Ομάδας Εργασίας (IWG), της αντιπολίτευσης και του ανεξάρτητου τύπου· δολιοφθορά διεθνών ραδιοσταθμών· παρεμπόδιση της δράσης της IWG, της Επιχείρησης των Ηνωμένων Εθνών στην Ακτή Ελεφαντοστού (UNOCI), των γαλλικών δυνάμεων και της ειρηνευτικής διαδικασίας όπως ορίζεται από την απόφαση 1643 (2005).

## 3. Όνομα: EUGÈNE N'GORAN KOUADIO DJUÉ

Τίτλος: δεν υπάρχει. Ονομασία: δεν υπάρχει Ημερ. γέννησης: α) 1.1.1966 β) 20.12.1969 Τόπος γέννησης: Ακτή Ελεφαντοστού. Παρωνύμιο καλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Παρωνύμιο χαμηλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Ιθαγένεια: Ακτής Ελεφαντοστού Αριθ. διαβατηρίου: 04 LE 017521 έκδοση: 10.2.2005 (ημερομηνία λήξης: 10.2.2008). Εθνικός αριθμός ταυτοποίησης: δεν υπάρχει. Διεύθυνση: δεν υπάρχει. Ημερομηνία καταχώρισης: 7.2.2006

## Άλλες πληροφορίες

Συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης: Ηγέτης της Ένωσης Πατριωτών για την Πλήρη Απελευθέρωση της Ακτής Ελεφαντοστού (UPLTCI). Επανειλημμένες δημόσιες δηλώσεις υπέρ βιαιοτήτων κατά των εγκαταστάσεων και του προσωπικού των Ηνωμένων Εθνών, και κατά των ξένων· καθοδήγηση παραστρατιωτικών ομάδων και συμμετοχή σε βιαιοπραγίες τους, περιλαμβανομένων ξυλοδαρμών, βιασμών και εξωδικαστικών εκτελέσεων· παρεμπόδιση της δράσης της IWG, της UNOCI, των γαλλικών δυνάμεων και της ειρηνευτικής διαδικασίας όπως ορίζεται από την απόφαση 1643 (2005).

## 4. Όνομα: MARTIN KOUAKOU FOFIÉ

Τίτλος: δεν υπάρχει. Ονομασία: δεν υπάρχει Ημερ. γέννησης: 1.1.1968 Τόπος γέννησης: BOHI, Ακτή Ελεφαντοστού. Παρωνύμιο καλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Παρωνύμιο χαμηλής ποιότητας: δεν υπάρχει Ιθαγένεια: Ακτής Ελεφαντοστού Αριθ. διαβατηρίου: δεν υπάρχει. Εθνικός αριθμός ταυτοποίησης: α) 2096927, εκδόθηκε στις 17.3.2005 στην Μπουρκίνα Φάσο β) CNB N. 076, εκδόθηκε στις 17.2.2003 στην Μπουρκίνα Φάσο (Πιστοποιητικό Ιθαγένειας Μπουρκίνα Φάσο), γ) 970860100249, εκδόθηκε στις 5.8.1997 στην Ακτή Ελεφαντοστού (ημερομηνία λήξης: 5.8.2007) Διεύθυνση: δεν υπάρχει. Ημερομηνία καταχώρισης: 7.2.2006

## Άλλες πληροφορίες

Όνομα πατρός: Yao Koffi FOFIE. Όνομα μητρός: Ama Krouama KOSSONOU.

Συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης: Επιδεκανέας, διοικητής Νέων Δυνάμεων, τομέας Κορτογο. Δυνάμεις υπό τη διοίκηση του εμπλέκονται σε στρατολόγηση ανηλικών, απαγωγές, επιβολή καταναγκαστικής εργασίας, σεξουαλική κακοποίηση γυναικών, αυθαίρετες συλλήψεις και εξωδικαστικές εκτελέσεις, κατά παράβαση των συμβάσεων για τα δικαιώματα του ανθρώπου και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου· παρεμπόδιση της δράσης της IWG, της UNOCI, γαλλικών δυνάμεων και της ειρηνευτικής διαδικασίας όπως ορίζεται από την απόφαση 1643 (2005).

## 5. Όνομα: LAURENT GBAGBO

Τίτλος: δεν υπάρχει. Ονομασία: δεν υπάρχει Ημερ. γέννησης: 31.5.1945 Τόπος γέννησης: Gagnoa, Ακτή Ελεφαντοστού. Παρωνύμιο καλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Παρωνύμιο χαμηλής ποιότητας: δεν υπάρχει Ιθαγένεια: Ακτής Ελεφαντοστού Αριθ. διαβατηρίου: δεν υπάρχει Εθνικός αριθμός ταυτοποίησης: δεν υπάρχει. Διεύθυνση: δεν υπάρχει. Ημερομηνία καταχώρισης: 30.3.2011

Άλλες πληροφορίες

Συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης: Πρώην πρόεδρος της Ακτής Ελεφαντοστού: παρακώλυση της διαδικασίας ειρήνευσης και συμφιλίωσης, άρνηση του αποτελέσματος των προεδρικών εκλογών.

6. Όνομα: SIMONE GBAGBO

Τίτλος: δεν υπάρχει. Ονομασία: δεν υπάρχει. Ημερ. γέννησης: 20.6.1949 Τόπος γέννησης: Moossou, Ακτή Ελεφαντοστού. Παρωνύμιο καλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Παρωνύμιο χαμηλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Ίθαγένεια: Ακτής Ελεφαντοστού. Αριθ. διαβατηρίου: δεν υπάρχει. Εθνικός αριθμός ταυτοποίησης: δεν υπάρχει. Διεύθυνση: δεν υπάρχει. Ημερομηνία καταχώρισης: 30.3.2011

Άλλες πληροφορίες

Συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης: Πρόεδρος της Κοινοβουλευτικής Ομάδας του Λαϊκού Μετώπου της Ακτής Ελεφαντοστού (FPI): συμμετοχή στην παράνομη κυβέρνηση του κ. GBAGBO, παρακώλυση της διαδικασίας ειρήνευσης και συμφιλίωσης, υποκίνηση του κοινού στο μίσος και στη βία.

8. Όνομα: DÉSIÉ TAGRO

Τίτλος: δεν υπάρχει. Ονομασία: δεν υπάρχει. Ημερ. γέννησης: 27.1.1959 Τόπος γέννησης: Issia, Ακτή Ελεφαντοστού. Παρωνύμιο καλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Παρωνύμιο χαμηλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Ίθαγένεια: Ακτής Ελεφαντοστού. Αριθ. διαβατηρίου: ΑΕ 065FH 08 Εθνικός αριθμός ταυτοποίησης: δεν υπάρχει. Διεύθυνση: δεν υπάρχει. Ημερομηνία καταχώρισης: 30.3.2011

Άλλες πληροφορίες

Πέθανε στις 12 Απριλίου 2011 στο Αμπιτζάν.

Συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης: Γενικός γραμματέας στη λεγόμενη “προεδρία” του κ. Gbagbo: συμμετοχή στην παράνομη κυβέρνηση του κ. Gbagbo, παρεμπόδιση της ειρηνευτικής και συμφιλιοτικής διαδικασίας, απόρριψη των αποτελεσμάτων των προεδρικών εκλογών, συμμετοχή σε βίαιη καταστολή λαϊκών εξεγέρσεων.»

---

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Διαγράφεται η καταχώριση στο Παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 560/2005 για το εξής πρόσωπο:

Marcel GOSSIO.

---

## ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/616 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Φεβρουαρίου 2015

για την τροποποίηση του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 480/2014 όσον αφορά τις παραπομπές στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 508/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 38 παράγραφος 4 τρίτο εδάφιο, το άρθρο 68 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 125 παράγραφος 8 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 480/2014 <sup>(2)</sup> εκδόθηκε πριν από την έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 508/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(3)</sup>.
- (2) Μετά την έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 508/2014, τρεις προσωρινές παραπομπές του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 480/2014 σχετικά με τη μελλοντική νομική πράξη της Ένωσης για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας («ΕΤΘΑ») θα πρέπει να αντικατασταθούν από παραπομπές στις ακριβείς διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 508/2014. Η πρώτη παραπομπή —στο άρθρο 6 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 480/2014— αφορά τους ειδικούς κανόνες σχετικά με τον ρόλο, τις υποχρεώσεις και την ευθύνη των φορέων εφαρμογής των μέσων χρηματοοικονομικής τεχνικής. Η δεύτερη παραπομπή —στο άρθρο 20 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 480/2014— αφορά τα είδη πράξεων ή έργων που αποτελούν μέρος πράξεων οι οποίες μπορούν να κάνουν χρήση του υπολογισμού των έμμεσων δαπανών με την εφαρμογή κατ' αποκοπή ποσοστού που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 29, παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(4)</sup>. Η τρίτη παραπομπή —στο άρθρο 21 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 480/2014— αφορά τα είδη πράξεων ή έργων που αποτελούν μέρος πράξεων οι οποίες μπορούν να κάνουν χρήση του υπολογισμού των έμμεσων δαπανών με την εφαρμογή κατ' αποκοπή ποσοστού που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 124 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου <sup>(5)</sup>.
- (3) Δεδομένου ότι οι κανόνες για τις συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα οι οποίοι ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 ισχύουν και για το ΕΤΘΑ, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το παράρτημα ΙΙΙ του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 480/2014, ώστε οι σχετικές πληροφορίες για το αν η πράξη υλοποιείται με τη μορφή σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα να αποθηκεύονται και σε ηλεκτρονική μορφή στο σύστημα παρακολούθησης όσον αφορά το ΕΤΘΑ.
- (4) Συνεπώς, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 480/2014 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 320.

<sup>(2)</sup> Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 480/2014 της Επιτροπής, της 3ης Μαρτίου 2014, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας (ΕΕ L 138 της 13.5.2014, σ. 5).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 508/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2328/2003, (ΕΚ) αριθ. 861/2006, (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 και (ΕΚ) αριθ. 791/2007 και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1255/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 149 της 20.5.2014, σ. 1).

<sup>(4)</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση των κανόνων συμμετοχής και διάδοσης του προγράμματος-πλαίσου «Ορίζων 2020» — Πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας (2014-2020) (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 81).

<sup>(5)</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2012, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου (ΕΕ L 298 της 26.10.2012, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### Άρθρο 1

Ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 480/2014 τροποποιείται ως εξής:

(1) Στο άρθρο 6 παράγραφος 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) οι τελικοί αποδέκτες ενημερώνονται ότι η χρηματοδότηση παρέχεται στο πλαίσιο προγραμμάτων που συγχρηματοδοτούνται από τα ΕΔΕΤ, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που έχουν καθοριστεί:

- i) στο άρθρο 115 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1303/2013 για το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ και το Ταμείο Συνοχής,
- ii) στο άρθρο 66 παράγραφος 1 στοιχείο γ) σημείο i) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*) για το ΕΓΤΑΑ,
- iii) στο άρθρο 97 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 508/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*\*) για το ΕΤΘΑ.

(\*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 487).

(\*\*) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 508/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2014, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2328/2003, (ΕΚ) αριθ. 861/2006, (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 και (ΕΚ) αριθ. 791/2007 και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1255/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 149 της 20.5.2014, σ. 1).»

(2) Στο άρθρο 20 το σημείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) πράξεις που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΘΑ και έχουν προγραμματιστεί σύμφωνα με τα άρθρα 26, 28, 39 ή 47 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 508/2014.»

(3) Στο άρθρο 21 το σημείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) πράξεις που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΘΑ και έχουν προγραμματιστεί σύμφωνα με το άρθρο 38, το άρθρο 40 παράγραφος 1, το άρθρο 41 παράγραφος 1, το άρθρο 44 παράγραφος 6, το άρθρο 48 παράγραφος 1 στοιχεία ε), θ), ι) ή ια), ή το άρθρο 80 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 508/2014.»

(4) Στο παράρτημα III, το πεδίο δεδομένων 17. «Ενδειξη για το αν η πράξη υλοποιείται με τη μορφή σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα», το ακόλουθο κείμενο στη δεξιά στήλη «Αναφορά των Ταμείων για τα οποία απαιτούνται δεδομένα» διαγράφεται:

«Άνευ αντικειμένου για το ΕΤΘΑ».

### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Φεβρουαρίου 2015.

Για την Επιτροπή  
Ο Πρόεδρος  
Jean-Claude JUNCKER

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/617 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Απριλίου 2015

για τη 230ή τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με το δίκτυο της Αλ Κάιντα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2002 του Συμβουλίου, της 27ης Μαΐου 2002, για την επιβολή συγκεκριμένων περιοριστικών μέτρων κατά ορισμένων προσώπων και οντοτήτων που συνδέονται με το δίκτυο της Αλ Κάιντα <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) και το άρθρο 7α παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 απαριθμεί τα πρόσωπα, τις ομάδες και τις οντότητες που αφορά η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων βάσει του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Στις 10 Απριλίου 2015, η Επιτροπή Κυρώσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΣΑΗΕ) ενέκρινε την προσθήκη δύο προσώπων στον κατάλογο της Επιτροπής Κυρώσεων κατά της Αλ Κάιντα που περιλαμβάνει πρόσωπα, ομάδες και οντότητες στα οποία θα πρέπει να εφαρμοστεί η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.
- (3) Κατά συνέπεια, το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 θα πρέπει να επικαιροποιηθεί ανάλογα.
- (4) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να τεθεί πάραυτα σε ισχύ, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σ' αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Απριλίου 2015.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Προϊστάμενος της Υπηρεσίας Μέσων Εξωτερικής Πολιτικής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 139 της 29.5.2002, σ. 9.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 881/2002 οι ακόλουθες καταχωρίσεις προστίθενται υπό τον τίτλο «Φυσικά πρόσωπα»:

- α) «Ali Ben Taher Ben Faleh **Ouni Harzi** (επίσης γνωστός ως: Abou Zoubair). Ημερομηνία γέννησης: 9.3.1986. Τόπος γέννησης: Ariana, Τυνησία. Υπηκοότητα: Τυνησίος. Αριθ. διαβατηρίου: W342058 (τυνησιακό διαβατήριο, εκδοθέν στις 14.3.2011, λήγει στις 13.3.2016). Αριθμός εθνικής ταυτότητας: 08705184 (αριθμός εθνικού τυνησιακού δελτίου ταυτότητας, εκδοθέντος στις 24.2.2011). Διεύθυνση: α) 18 Mediterranean Street, Ariana, Τυνησία, β) Αραβική Δημοκρατία της Συρίας (τόπος εγκατάστασης τον Μάρτιο του 2015), γ) Ιράκ (πιθανός εναλλακτικός τόπος εγκατάστασης, τον Μάρτιο του 2015), δ) Λιβύη (προηγούμενος τόπος εγκατάστασης). Άλλες πληροφορίες: α) Φυσικά χαρακτηριστικά: χρώμα οφθαλμών: καστανό· ύψος: 171 εκατ. β) Φωτογραφία διαθέσιμη για καταχώριση σε Ειδική Αγγελία INTERΠΟΛ-Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών. γ) Όνομα πατρός: Taher Ouni Harzi, όνομα μητρός: Borkana Bedairia. Ημερομηνία κατονομασίας που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 10.4.2015.»
- β) «Tarak Ben Taher Ben Faleh **Ouni Harzi** (επίσης γνωστός ως: Abou Omar Al Tounisi). Ημερομηνία γέννησης: 3.5.1982. Τόπος γέννησης: Τύνιδα, Τυνησία. Υπηκοότητα: Τυνησίος. Αριθ. διαβατηρίου: Z050399 (τυνησιακό διαβατήριο, εκδοθέν στις 9.12.2003, έληξε στις 8.12.2008). Αριθμός εθνικής ταυτότητας: 04711809 (αριθμός εθνικού τυνησιακού δελτίου ταυτότητας, εκδοθέντος στις 13.11.2003). Διεύθυνση: α) 18 Mediterranean Street, Ariana, Τυνησία, β) Αραβική Δημοκρατία της Συρίας (τόπος εγκατάστασης τον Μάρτιο του 2015), γ) Ιράκ (πιθανός εναλλακτικός τόπος εγκατάστασης, τον Μάρτιο του 2015), δ) Λιβύη (προηγούμενος τόπος εγκατάστασης). Άλλες πληροφορίες: α) Φυσικά χαρακτηριστικά: χρώμα οφθαλμών: καστανό· ύψος: 172 εκατ. β) Φωτογραφία διαθέσιμη για καταχώριση σε Ειδική Αγγελία INTERΠΟΛ-Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών. γ) Όνομα πατρός: Taher Ouni Harzi, όνομα μητρός: Borkana Bedairia. Ημερομηνία κατονομασίας που αναφέρεται στο άρθρο 2α παράγραφος 4 στοιχείο β): 10.4.2015.»
-

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/618 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 20ής Απριλίου 2015****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Απριλίου 2015.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Jerzy PLEWA

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

| Κωδικός ΣΟ | Κωδικός τρίτων χωρών <sup>(1)</sup> | Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής |
|------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| 0702 00 00 | MA                                  | 93,9                        |
|            | SN                                  | 185,4                       |
|            | TN                                  | 464,3                       |
|            | TR                                  | 120,5                       |
|            | ZZ                                  | 216,0                       |
| 0707 00 05 | AL                                  | 92,7                        |
|            | MA                                  | 176,1                       |
|            | TR                                  | 134,7                       |
| 0709 93 10 | ZZ                                  | 134,5                       |
|            | MA                                  | 95,3                        |
|            | TR                                  | 145,6                       |
| 0805 10 20 | ZZ                                  | 120,5                       |
|            | EG                                  | 47,6                        |
|            | IL                                  | 73,1                        |
| 0805 50 10 | MA                                  | 50,1                        |
|            | TN                                  | 55,5                        |
|            | TR                                  | 70,3                        |
|            | ZZ                                  | 59,3                        |
|            | MA                                  | 57,3                        |
| 0805 50 10 | ZZ                                  | 57,3                        |
|            | MA                                  | 57,3                        |
| 0808 10 80 | AR                                  | 188,7                       |
|            | BR                                  | 101,1                       |
|            | CL                                  | 111,8                       |
|            | CN                                  | 107,2                       |
|            | MK                                  | 30,8                        |
|            | NZ                                  | 133,2                       |
|            | US                                  | 247,4                       |
|            | ZA                                  | 264,2                       |
|            | ZZ                                  | 148,1                       |
|            | AR                                  | 102,0                       |
| 0808 30 90 | CL                                  | 134,4                       |
|            | CN                                  | 116,0                       |
|            | ZA                                  | 116,0                       |
|            | ZZ                                  | 117,1                       |

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1106/2012 της Επιτροπής, της 27ης Νοεμβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 471/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις κοινοτικές στατιστικές του εξωτερικού εμπορίου με τις τρίτες χώρες, όσον αφορά την επικαιροποίηση της ονοματολογίας των χωρών και εδαφών (ΕΕ L 328 της 28.11.2012, σ. 7). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/619 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Απριλίου 2015

σχετικά με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής και οι αιτήσεις δικαιωμάτων εισαγωγής που υποβλήθηκαν από την 1η Απριλίου έως τις 7 Απριλίου 2015 και με τον προσδιορισμό των ποσοτήτων που πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα που καθορίστηκε για την υποπερίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007 στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάρτιση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 188,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 616/2007 της Επιτροπής <sup>(2)</sup> ανοίχτηκαν ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα του κρέατος πουλερικών καταγωγής Βραζιλίας, Ταϊλάνδης και άλλων τρίτων χωρών.
- (2) Οι ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν από την 1η Απριλίου έως τις 7 Απριλίου 2015 για την υποπερίοδο από τη 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015 και για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2016 είναι, όσον αφορά ορισμένες ποσοστώσεις, μεγαλύτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό μπορούν να εκδοθούν τα πιστοποιητικά εισαγωγής, με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες, ο οποίος υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 <sup>(3)</sup>.
- (3) Οι ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις δικαιωμάτων εισαγωγής που υποβλήθηκαν από την 1η Απριλίου έως τις 7 Απριλίου 2015 για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015 και για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2016 είναι, όσον αφορά ορισμένες ποσοστώσεις, μεγαλύτερες από τις διαθέσιμες ποσότητες. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να προσδιοριστεί σε ποιο βαθμό μπορούν να χορηγηθούν τα δικαιώματα εισαγωγής με τον καθορισμό του συντελεστή κατανομής που πρέπει να εφαρμόζεται στις αιτούμενες ποσότητες, ο οποίος υπολογίζεται σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής σε συνδυασμό με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006.
- (4) Οι ποσότητες τις οποίες αφορούν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν από την 1η Απριλίου έως τις 7 Απριλίου 2015, για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015 είναι, όσον αφορά ορισμένες ποσοστώσεις, μικρότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να προσδιοριστούν οι ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις, οι οποίες εν συνέχεια θα πρέπει να προστεθούν στην ποσότητα που καθορίζεται για την επόμενη υποπερίοδο ποσοτώσης.
- (5) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του μέτρου, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Στις ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007 για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015 και για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2016 εφαρμόζεται ο συντελεστής κατανομής που προβλέπεται στο μέρος Α του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

2. Οι ποσότητες για τις οποίες δεν έχουν υποβληθεί αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007 και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στην υποπερίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015, προβλέπονται στο μέρος Α του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671.

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 616/2007 της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2007, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για το κρέας πουλερικών καταγωγής Βραζιλίας, Ταϊλάνδης και άλλων τρίτων χωρών (ΕΕ L 142 της 5.6.2007, σ. 3).

<sup>(3)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα πιστοποιητικών εισαγωγής (ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13).

*Άρθρο 2*

Στις ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκαν αιτήσεις δικαιωμάτων εισαγωγής δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 616/2007 για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015 και για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2016 εφαρμόζεται ο συντελεστής κατανομής που προβλέπεται στο μέρος Β του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Απριλίου 2015.

Για την Επιτροπή,  
εξ ονόματος του Προέδρου,  
Jerzy PLEWA  
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## ΜΕΡΟΣ Α

| Αριθμός ομάδας | Αύξων αριθμός | Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015 (%) | Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015 (σε kg) |
|----------------|---------------|--|---|
| 1              | 09.4211       | 0,390777   | —   |
| 2              | 09.4212       | 0,827595   | —   |
| 4A             | 09.4214       | 0,489236   | —   |
|                | 09.4251       | 0,594809   | —   |
|                | 09.4252       | —  | 4 251 500   |
| 6A             | 09.4216       | 0,401123   | —   |
|                | 09.4260       | 0,569476   | —   |
| 7              | 09.4217       | —  | 9 086 000   |
| 8              | 09.4218       | —  | 3 478 800   |

| Αριθμός ομάδας | Αύξων αριθμός | Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2016 (%) |
|----------------|---------------|--|
| 3              | 09.4213       | 3,703703   |
| 4B             | 09.4253       | —  |
| 6B             | 09.4261       | —  |
|                | 09.4262       | —  |
|                | 09.4263       | 0,046334   |
|                | 09.4264       | —  |
|                | 09.4265       | —  |

## ΜΕΡΟΣ Β

| Αριθμός ομάδας | Αύξων αριθμός | Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την υποπερίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2015 (%) | Ποσότητες για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις και οι οποίες πρέπει να προστεθούν στις διαθέσιμες ποσότητες για την υποπερίοδο από την 1η Οκτωβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2015 (σε kg) |
|----------------|---------------|--|---|
| 5A             | 09.4215       | 0,607855   | —   |
|                | 09.4254       | 3,655034   | —   |
|                | 09.4255       | 3,558718   | —   |
|                | 09.4256       | 53,394858  | —   |

| Αριθμός ομάδας | Αύξων αριθμός | Συντελεστής κατανομής — αιτήσεις που υποβλήθηκαν για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 30 Ιουνίου 2016 (%) |
|----------------|---------------|--|
| 5B             | 09.4257       | 10   |
|                | 09.4258       | —  |
|                | 09.4259       | —  |

# ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2015/620 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Απριλίου 2015

περί τροποποίησης της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 20 Δεκεμβρίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup>.
- (2) Στις 29 Ιανουαρίου 2015, το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 2198 (2015) σχετικά με τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ). Η εν λόγω απόφαση προβλέπει ορισμένες τροποποιήσεις των κριτηρίων καταχώρισης όσον αφορά τους περιορισμούς στα ταξίδια και τη δέσμευση κεφαλαίων, όπως επιβλήθηκαν με την απόφαση 1807 (2008) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.
- (3) Στις 5 Φεβρουαρίου 2015, η Επιτροπή του Συμβουλίου Ασφαλείας που συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 1533 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό εξέδωσε ενημερωμένο κατάλογο των προσώπων και οντοτήτων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα.
- (4) Απαιτείται περαιτέρω ενωσιακή δράση προκειμένου να εφαρμοστούν οι εν λόγω τροποποιήσεις.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Η απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2 παράγραφος 1, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) στην προμήθεια, πώληση ή μεταβίβαση οπλισμού και οποιουδήποτε συναφούς υλικού ή στην παροχή τεχνικής βοήθειας, χρηματοδότησης, υπηρεσιών χρηματοδοτικής διαμεσολάβησης και άλλων υπηρεσιών σχετιζόμενων με τον οπλισμό και το συναφές υλικό, που προορίζονται αποκλειστικά για την υποστήριξη ή τη χρήση από την Αποστολή Σταθεροποίησης του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUSCO)»·

2) Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

### «Άρθρο 3

Επιβάλλονται περιοριστικά μέτρα, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 και στο άρθρο 5 παράγραφοι 1 και 2 κατά των προσώπων και οντοτήτων που υποδεικνύονται από την επιτροπή κυρώσεων για τη συμμετοχή ή την παροχή υποστήριξης σε πράξεις που υπονομεύουν την ειρήνη, τη σταθερότητα ή την ασφάλεια της ΛΔΚ. Στις πράξεις αυτές περιλαμβάνονται:

- α) ενέργειες κατά παράβαση του εμπάργκο προμήθειας οπλισμού και των συναφών μέτρων όπως αναφέρεται στο άρθρο 1,
- β) οι ιδιότητες των πολιτικών και στρατιωτικών ηγετών ξένων ενόπλων ομάδων που δρουν στη ΛΔΚ και εμποδίζουν τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών που ανήκουν στις εν λόγω ομάδες,

<sup>(1)</sup> Απόφαση 2010/788/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2010, για την επιβολή περιοριστικών μέτρων κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2008/369/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 336 της 21.12.2010, σ. 30).

- γ) οι ιδιότητες των πολιτικών και στρατιωτικών ηγετών κογκολέζικων παραστρατιωτικών ομάδων, συμπεριλαμβανομένων όσων από αυτούς λαμβάνουν υποστήριξη έξωθεν της ΛΔΚ, οι οποίοι εμποδίζουν τη συμμετοχή των μαχητών τους στις διαδικασίες αφοπλισμού, αποστράτευσης και επανένταξης,
- δ) η στρατολόγηση ή χρήση παιδιών σε ένοπλες συγκρούσεις στη ΛΔΚ κατά παράβαση του ισχύοντος διεθνούς δικαίου,
- ε) η δραστηριοποίηση στη ΛΔΚ και ιδίως στον προγραμματισμό, τη διεύθυνση ή τη συμμετοχή σε εγκληματικές πράξεις με θύματα παιδιά ή γυναίκες σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης, μεταξύ άλλων σε φόνους ή ακρωτηριασμούς, βιασμούς και άλλες μορφές σεξουαλικής βίας, απαγωγές, αναγκαστικές εκτοπίσεις και επιθέσεις σε σχολεία και νοσοκομεία,
- στ) η παρεμπόδιση της πρόσβασης στην ανθρωπιστική βοήθεια ή τη διανομή της εντός της ΛΔΚ,
- ζ) η παροχή στήριξη προς άτομα ή οντότητες, μεταξύ άλλων προς ένοπλες ομάδες, που εμπλέκονται σε αποσταθεροποιητικές δραστηριότητες στη ΛΔΚ μέσω του λαθρεμπορίου φυσικών πόρων, μεταξύ άλλων χρυσού ή αγρίων ζώων και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά,
- η) ενέργειες εξ ονόματος ή κατ' εντολή ατόμου ή οντότητας υπαγόμενης στον κατάλογο ή η ενέργειες εξ ονόματος ή κατ' εντολή οντότητας η οποία είτε ανήκει είτε ελέγχεται από άτομο ή οντότητα που υπάγεται στον κατάλογο,
- θ) ο σχεδιασμός, η διεύθυνση, η χρηματοδότηση ή η συμμετοχή σε επιθέσεις κατά κυανόκρανων της MONUSCO ή προσωπικού του ΟΗΕ,
- ι) η παροχή οικονομικής, υλικής ή τεχνολογικής υποστήριξης, αγαθών ή υπηρεσιών σε άτομο ή οντότητα υπαγόμενη στον κατάλογο.

Κατάλογος των εν λόγω προσώπων και οντοτήτων περιέχεται στο παράρτημα.».

#### Άρθρο 2

Το παράρτημα της απόφασης 2010/788/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

#### Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 20 Απριλίου 2015.

Για το Συμβούλιο

Η Πρόεδρος

F. MOGHERINI

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

α) Κατάλογος προσώπων που αναφέρονται στα άρθρα 3, 4 και 5.

## 1. Eric BADEGE

Ημερομηνία γέννησης: 1971.

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 31 Δεκεμβρίου 2012.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Σύμφωνα με την τελική έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομών για τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό στις 15 Νοεμβρίου 2012, "...ο αντισυνταγματάρχης Eric Badege έχει αναλάβει τον συντονισμό του κινήματος M23 στο Masisi και έχει τεθεί επικεφαλής των κοινών επιχειρήσεων..." από κοινού με έναν άλλο στρατιωτικό ηγέτη. Επιπλέον, "τον Αύγουστο [του 2012] διεξήχθη μια σειρά συντονισμένων επιθέσεων υπό την ηγεσία του αντισυνταγματάρχη Badege ...που έδωσε στο M23 την ευκαιρία να αποσταθεροποιήσει σημαντικό μέρος της περιφέρειας Masisi". "Σύμφωνα με πρώην μαχητές, ο αντισυνταγματάρχης Badege...ενήργησε υπό τις εντολές του συνταγματάρχη Makenga κατά τον συντονισμό των επιθέσεων". Ως στρατιωτικός ηγέτης του κινήματος M23, ο Badege ευθύνεται για σοβαρές παραβιάσεις που αφορούν τη στοχοποίηση παιδιών ή γυναικών σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης. Σύμφωνα με την έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομών, του Νοεμβρίου 2012, έχουν σημειωθεί αρκετά σοβαρά περιστατικά τυφλών επιθέσεων κατά αμάχων, συμπεριλαμβανομένων γυναικών και παιδιών. Από τον Μάιο του 2012, η ομάδα Raia Mutomboki, υπό την ηγεσία του M23, έχει σκοτώσει εκατοντάδες αμάχους σε μια σειρά συντονισμένων επιθέσεων. Τον Αύγουστο, ο Badege διεξήγαγε κοινές επιθέσεις στοχεύοντας αδιακρίτως και τον άμαχο πληθυσμό. Στην έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομών τον Νοέμβριο σημειώνεται ότι οι εν λόγω επιθέσεις συντονίστηκαν από κοινού από τον Badege και τον συνταγματάρχη Makoma Semvumbi Jacques. Σύμφωνα με την έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομών, οι τοπικοί ηγέτες του Masisi υποστήριξαν ότι ο Badege διέταξε τις ανωτέρω επιθέσεις της Raia Mutomboki, επιτόπου.

Σύμφωνα με άρθρο του Radio Okapi της 28ης Ιουλίου 2012 "ο διοικητής του Masisi ανακοίνωσε αυτό το Σάββατο, 28 Ιουλίου, τη λιποταξία του διοικητή του 2ου τάγματος του 410ου συντάγματος των ενόπλων δυνάμεων της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό (FARDC) από τη βάση του Nyabiondo, περίπου 30 χιλιόμετρα βορειοδυτικά της Goma στο βόρειο Κίνυ. Σύμφωνα με τον διοικητή, ο συνταγματάρχης Eric Badege και περισσότεροι από εκατό στρατιώτες κατευθύνθηκαν την Παρασκευή στην Rubaya, 80 χιλιόμετρα βορείως του Nyabiondo. Η πληροφορία έχει επιβεβαιωθεί από πολλές πηγές." Σύμφωνα με άρθρο του BBC της 23ης Νοεμβρίου 2012, το M23 συγκροτήθηκε όταν πρώην μέλη του Εθνικού Κογκρέσου για την υπεράσπιση του Λαού (CNDP) που είχαν ενταχθεί στις FARDC άρχισαν να διαμαρτύρονται για τις δυσμενείς συνθήκες, τις ανεπαρκείς αποδοχές και την ελλιπή εφαρμογή της ειρηνευτικής συμφωνίας της 23ης Μαρτίου 2009 μεταξύ του CNDP και της ΛΔΚ που οδήγησε στην ενσωμάτωση του CNDP στις FARDC. Το M23 έχει εμπλακεί ενεργά σε στρατιωτικές επιχειρήσεις με σκοπό να αποκτήσει τον έλεγχο των ανατολικών επαρχιών της ΛΔΚ, σύμφωνα με την έκθεση που εξέδωσε η IPIS τον Νοέμβριο του 2012. Το M23 και οι FARDC έδωσαν μάχες για τον έλεγχο διαφόρων πόλεων και χωριών στην ανατολική ΛΔΚ στις 24 και 25 Ιουλίου 2012. Το M23 επιτέθηκε στις FARDC στο Rumangabo στις 26 Ιουλίου 2012. Το M23 εκδίωξε τις FARDC από την Kibumba στις 17 Νοεμβρίου 2012 και απέκτησε τον έλεγχο της Goma στις 20 Νοεμβρίου 2012. Σύμφωνα με την έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομών του Νοεμβρίου 2012, αρκετοί πρώην μαχητές του M23 υποστηρίζουν ότι οι ηγέτες του M23 εκτέλεσαν με συνοπτικές διαδικασίες δεκάδες παιδιά που επιχειρήσαν να δραπέτευσουν αφού στρατολογήθηκαν ως παιδιά-μαχητές του M23. Σύμφωνα με έκθεση που δημοσίευσε το Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (HRW) στις 11 Σεπτεμβρίου 2012, ένας δεκαοκτάχρονος άνδρας από τη Ρουάντα, ο οποίος δραπέτευσε αφού είχε στρατολογηθεί με τη βία στη Ρουάντα, κατέθεσε στο HRW ότι υπήρξε μάρτυρας της εκτέλεσης ενός δεκαεξάχρονου- αγοριού από τη μονάδα του M23 στην οποία ανήκε όταν προσπάθησε να δραπέτεψει τον Ιούνιο. Το αγόρι συνελήφθη και δολοφονήθηκε διά ξυλοδαρμού από μαχητές του M23 μπροστά σε άλλους στρατολογηθέντες.

Ένας από τους διοικητές του M23 που διέταξε τη δολοφονία φέρεται να είπε, αιτιολογώντας τη δολοφονία του αγοριού, στους υπόλοιπους στρατολογηθέντες "ήθελε να μας εγκαταλείψει". Επίσης, η έκθεση σημειώνει ότι μάρτυρες κατέθεσαν πως τουλάχιστον 33 νέοι στρατολογηθέντες και άλλοι μαχητές του M23 εκτελέστηκαν, με συνοπτικές διαδικασίες, όταν προσπάθησαν να διαφύγουν. Ορισμένοι δέθηκαν και πυροβολήθηκαν μπροστά σε άλλους στρατολογηθέντες για παραδειγματισμό. Ένας νέος στρατολογηθείς είπε στην HRW "όταν ήμασταν στο M23 μας έλεγαν ότι [είχαμε την επιλογή] είτε να μείνουμε μαζί τους είτε να πεθάνουμε. Πολλοί προσπάθησαν να δραπέτευσουν. Ορισμένοι συνελήφθησαν και αμέσως εκτελέστηκαν."

## 2. Frank Kakolele BWAMBALE

(άλλως: α) Frank Kakorere, β) Frank Kakorere Bwambale, γ) Aigle Blanc (Λευκός Αετός))

Τίτλος: Στρατηγός των Ενόπλων Δυνάμεων της ΛΔΚ (FARDC).

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Αποχώρησε από το CNDP τον Ιανουάριο του 2008. Από τον Ιούνιο του 2011 κατοικεί στην Κινσάσα. Από το 2010, ο Kakolele έχει συμμετάσχει σε δραστηριότητες κατά τα φαινόμενα για λογαριασμό του Προγράμματος της κυβέρνησης της ΛΔΚ για τη σταθεροποίηση και την ανασυγκρότηση των ζωνών που εξέρχονται από τις ένοπλες συγκρούσεις (STAREC), συμπεριλαμβανομένης συμμετοχής σε αποστολή του STAREC στο Goma και στο Beni τον Μάρτιο 2011. Οι αρχές της ΛΔΚ τον συνέλαβαν τον Δεκέμβριο 2013 στο Beni, Επαρχία Βόρειου Κίνυ, για εικαζόμενη παρεμπόδιση της διαδικασίας αποπλισμού, αποστράτευσης και επανένταξης.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Πρώην ηγέτης του RCD-ML ο οποίος ασκεί επιρροή στις πολιτικές του διατηρώντας το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του RCD-ML, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003), και ο οποίος ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Στρατηγός των Ενόπλων Δυνάμεων της ΛΔΚ (FARDC), χωρίς διορισμό από τον Ιούνιο του 2011. Αποχώρησε από το CNDP τον Ιανουάριο του 2008. Από τον Ιούνιο του 2011 κατοικεί στην Κινσάσα. Από το 2010, ο Kakolele έχει συμμετάσχει σε δραστηριότητες κατά τα φαινόμενα για λογαριασμό του Προγράμματος της κυβέρνησης της ΛΔΚ για τη σταθεροποίηση και την ανασυγκρότηση των ζωνών που εξέρχονται από τις ένοπλες συγκρούσεις (STAREC), συμπεριλαμβανομένης συμμετοχής σε αποστολή του STAREC στο Goma και στο Beni τον Μάρτιο 2011.

### 3. Gaston IYAMUREMYE

(άλλως: α) Byiringiro Victor Rumuli, β) Victor Rumuri, γ) Michel Byiringiro, δ) Rumuli)

Τίτλος: α) πρόεδρος της FDLR, β) Β' αντιπρόεδρος της FDLR-FOCA.

Διεύθυνση: Από τον Δεκέμβριο του 2014 έχει ως βάση την Επαρχία Βόρειου Κίνυ.

Ημερομηνία γέννησης: 1948.

Τόπος γέννησης: α) Δήμος Musanze (Βόρεια Επαρχία), Ρουάντα, β) Ruhengeri, Ρουάντα.

Ιθαγένεια: Ρουαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Δεκεμβρίου 2010.

Λοιπές πληροφορίες: Ταξιαρχος.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Σύμφωνα με πολυάριθμες πηγές, και ιδίως με την Ομάδα Εμπειρογνομόνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ κατά της ΛΔΚ, ο Gaston Iyamuremye είναι ο 2ος αντιπρόεδρος της FDLR και θεωρείται βασικό μέλος της στρατιωτικής και πολιτικής ηγεσίας της οργάνωσης αυτής. Δημόθυνη επίσης το γραφείο του Προέδρου της FDLR, Ignace Murwanashyaka, στην Kibua της ΛΔΚ έως τον Δεκέμβριο του 2009. πρόεδρος της FDLR και Β' αντιπρόεδρος της FDLR-FOCA. Από τον Ιούνιο του 2011 έχει ως βάση το Kalonge, στην επαρχία του βόρειου Κίνυ.

### 4. Innocent KAINA

(άλλως: α) Colonel Innocent Kaina, β) India Queen)

Τόπος γέννησης: Bunagana, περιφέρεια Rutshuru, ΛΔΚ

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 30 Νοεμβρίου 2012.

Λοιπές πληροφορίες: Στη Ρουάντα από τα τέλη του 2014.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ο Innocent Kaina είναι επί του παρόντος τομεάρχης στο Κίνημα της 23ης Μαρτίου (M23). Έχει διαπράξει και είναι υπεύθυνος για σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Τον Ιούλιο του 2007, το στρατοδικείο της Κινσάσα έκρινε ότι ο Kaina είναι υπεύθυνος για εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διαπράχθηκαν στην περιφέρεια Ituri μεταξύ Μαΐου 2003 και Δεκεμβρίου 2005. Αφέθηκε ελεύθερος το 2009 στο πλαίσιο της ειρηνευτικής συμφωνίας μεταξύ της κυβέρνησης του Κονγκό και του CNDP. Το 2009, εντός του FARDC, διέπραξε εκτελέσεις, απαγωγές και ακρωτηριασμούς στην περιοχή Masisi. Ως διοικητής υπό τις διαταγές του στρατηγού Ntaganda, πρωτοστάτησε στην ανταρσία του πρώην CNDP στην περιοχή Rutshuru τον Απρίλιο του 2012. Φρόντισε για την ασφάλεια των εξεγερμένων όταν αποθήγηκαν από το Masisi. Μεταξύ Μαΐου και Αυγούστου 2012, επέβλεπε τη στρατολόγηση και την εκπαίδευση περισσότερων από 150 παιδιών για την εξέγερση του M23, πυροβολώντας τα παιδιά που προσπάθησαν να δραπέτεύσουν. Τον Ιούλιο του 2012 ταξίδεψε στις περιοχές Berunda και Degho για να κινήσει διαδικασίες επιστράτευσης και στρατολόγησης για το M23.

### 5. Jérôme KAKWAVU BUKANDE

(άλλως: α) Jérôme Kakwavu, β) Commandant Jérôme)

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.



Λοιπές πληροφορίες: Προήχθη σε στρατηγό των FARDC τον Δεκέμβριο του 2004. Από τον Ιούνιο του 2011 κρατείται στη φυλακή Makala της Κινσάσα. Στις 25 Μαρτίου 2011 ξεκίνησε η δίκη του Kakwanu στο Ανώτατο Στρατοδικείο της Κινσάσα, για εγκλήματα πολέμου. Τον Νοέμβριο του 2014, καταδικάστηκε από στρατιωτικό δικαστήριο της Λαϊκής Δημοκρατίας του Κονγκό σε δέκα έτη φυλάκισης για βιασμό, φόνο και βασανιστήρια.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Πρώην πρόεδρος του UCD/FAPC. Το FAPC ελέγχει παράνομους συνοριακούς σταθμούς μεταξύ Ουγκάντας και ΛΔΚ, σε μια ζωτική οδό διακίνησης όπλων. Ως πρόεδρος του FAPC άσκησε επιρροή στις πολιτικές του διατηρώντας το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του FAPC, οι οποίες έχουν εμπλακεί σε εμπόριο όπλων και κατά συνέπεια σε παραβιάσεις του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και τη χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri το 2002. Συγκαταλέγεται μεταξύ των πέντε ανώτατων αξιωματικών των FARDC που έχουν κατηγορηθεί για σοβαρά εγκλήματα σεξουαλικής βίας, τις υποθέσεις των οποίων επισήμανε στην κυβέρνηση της χώρας το Συμβούλιο Ασφαλείας κατά την επίσκεψή του το 2009. Προήχθη σε στρατηγό των FARDC τον Δεκέμβριο του 2004. Από τον Ιούνιο του 2011 κρατείται στη φυλακή Makala της Κινσάσα. Στις 25 Μαρτίου 2011 ξεκίνησε η δίκη του Kakwanu στο Ανώτατο Στρατοδικείο της Κινσάσα, για εγκλήματα πολέμου.

#### 6. Germain KATANGA

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Προήχθη σε στρατηγό των FARDC τον Δεκέμβριο του 2004. Παραδόθηκε από την κυβέρνηση της ΛΔΚ στο Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο στις 18 Οκτωβρίου 2007. Καταδικάστηκε τον Μάιο του 2014 από το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο σε 12ετή κάθειρξη για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας. Επί του παρόντος βρίσκεται στη φυλακή στις Κάτω Χώρες.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Αρχηγός του FRPI. Ενέχεται σε μεταφορές όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και τη χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri από το 2002 έως το 2003. Προήχθη σε στρατηγό των FARDC τον Δεκέμβριο του 2004. Παραδόθηκε από την κυβέρνηση της ΛΔΚ στο Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο στις 18 Οκτωβρίου 2007. Η δίκη του άρχισε τον Νοέμβριο του 2009.

#### 7. Thomas LUBANGA

Τόπος γέννησης: Ituri, ΛΔΚ.

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Συνελήφθη στην Κινσάσα τον Μάρτιο του 2005 για εμπλοκή του UPC/L σε καταπάτηση ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Μεταφέρθηκε στο ΔΠΔ στις 17 Μαρτίου 2006. Τον Μάρτιο του 2012, το ΔΠΔ του επέβαλε ποινή φυλάκισης 14 ετών. Στις 1 Δεκεμβρίου 2014, δικαστές προσφυγών του ΔΠΔ διατήρησαν την καταδίκη και την ποινή του Lubanga. Επί του παρόντος βρίσκεται στη φυλακή στις Κάτω Χώρες.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Πρόεδρος του UPC/L, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003): ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και τη χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri από το 2002 έως το 2003. Συνελήφθη στην Κινσάσα τον Μάρτιο του 2005 για εμπλοκή του UPC/L σε καταπάτηση ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Παραδόθηκε στο ΔΠΔ από τις αρχές της ΛΔΚ στις 17 Μαρτίου 2006. Η δίκη του άρχισε τον Ιανουάριο του 2009, με προβλεπόμενη περάτωση το 2011. Τον Μάρτιο του 2012, το ΔΠΔ του επέβαλε ποινή φυλάκισης 14 ετών. Άσκησε προσφυγή έναντι της απόφασης του δικαστηρίου.

#### 8. Sultani MAKENGA

(άλλως: α) Makenga, Colonel Sultani, β) Makenga, Emmanuel Sultani)

Ημερομηνία γέννησης: 25 Δεκεμβρίου 1973.

Τόπος γέννησης: Rutshuru, ΛΔΚ.

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 13 Νοεμβρίου 2012.

Λοιπές πληροφορίες: Στρατιωτικός ηγέτης του κινήματος της 23ης Μαρτίου (M23), ομάδας που δρα στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό. Στην Ουγκάντα από τα τέλη του 2014.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ο Sultani Makenga είναι στρατιωτικός ηγέτης του κινήματος της 23ης Μαρτίου (M23), ομάδας που δρα στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (ΛΔΚ). Ως ηγέτης του M23 (επίσης γνωστού ως Επαναστατικός Κονγκολεζικός Στρατός), ο Sultani Makenga έχει διαπράξει και είναι υπεύθυνος για σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της στοχοποίησης γυναικών και παιδιών σε ένοπλες συγκρούσεις, η οποία συνίσταται, μεταξύ άλλων, σε φόνους και ακρωτηριασμούς, σεξουαλική βία, απαγωγές και αναγκαστική εκτόπιση. Επίσης, είναι υπεύθυνος για παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου που αφορούν τη δράση του M23 κατά τη στρατολόγηση ή τη χρησιμοποίηση παιδιών σε ένοπλες συγκρούσεις στη ΛΔΚ. Υπό τις διαταγές του Sultani Makenga, το M23 έχει διαπράξει εκτεταμένες θηριωδίες εναντίον αμάχων στη ΛΔΚ. Σύμφωνα με μαρτυρίες και εκθέσεις, οι μαχητές που ενεργούν υπό τις διαταγές του Sultani Makenga έχουν διαπράξει βιασμούς σε όλη την περιοχή Rutshuru κατά γυναικών και παιδιών, εκ των οποίων ορισμένα ήταν μόλις 8 ετών, ως μέρος της στρατιγικής εδραίωσης του ελέγχου της περιοχής Rutshuru. Υπό τις διαταγές του Makenga, το M23 έχει διεξαγάγει εκτεταμένες εκστρατείες καταναγκαστικής στρατολόγησης παιδιών στη ΛΔΚ και την ευρύτερη περιοχή, καθώς και εκτελέσεις, ακρωτηριασμούς και τραυματισμούς αρκετών παιδιών. Πολλά από τα παιδιά που στρατολογήθηκαν καταναγκαστικά ήταν κάτω των 15 ετών. Επίσης, έχουν υπάρξει αναφορές ότι ο Makenga προμηθεύεται οπλισμό και σχετικό υλικό κατά παράβαση των μέτρων που έχει λάβει η ΛΔΚ για την εφαρμογή του εμπάργκο οπλισμού, συμπεριλαμβανομένων των εγχώριων διατάξεων περί εισαγωγής και κατοχής οπλισμού και σχετικού υλικού. Η δράση του Makenga ως ηγέτη του M23 περιλαμβάνει σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου και θηριωδίες κατά αμάχων στη ΛΔΚ, ενώ έχει επίσης επιδεινώσει τις συνθήκες ανασφάλειας, εκτοπισμού και σύγκρουσης στην περιοχή. Στρατιωτικός ηγέτης του κινήματος της 23ης Μαρτίου (M23), ομάδας που δρα στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό.

#### 9. Khawa Panga MANDRO

(άλλως: α) Kawa Panga, β) Kawa Panga Mandro, γ) Kawa Mandro, δ) Yves Andoul Karim, ε) Yves Khawa Panga Mandro, στ) Mandro Panga Kahwa, ζ) "Chief Kahwa", η) "Kawa")

Ημερομηνία γέννησης: 20 Αυγούστου 1973.

Τόπος γέννησης: Bunia, ΛΔΚ.

Ίθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Φυλακίστηκε στην πόλη Bunia τον Απρίλιο του 2005 για την υπονόμευση της ειρηνευτικής διαδικασίας του Ituri. Συνελήφθη από τις αρχές του Κονγκό τον Οκτώβριο του 2005, αθώωθηκε από το Εφετείο της Kisangani, στη συνέχεια μεταφέρθηκε στις δικαστικές αρχές της Κινσάσα με νέες κατηγορίες σχετικά με εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και εγκλήματα πολέμου, ανθρωποκτονίας, διακεκριμένης επίθεσης και βιαιοπραγίας. Τον Αύγουστο του 2014, στρατιωτικό δικαστήριο της ΛΔΚ στο Kisangani τον καταδίκασε για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και του επέβαλε ποινή εννεατούς φυλάκισης και τον υποχρέωσε να καταβάλει περίπου 85 000 δολάρια στα θύματά του.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Πρώην πρόεδρος του PUSIC, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003)· ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και τη χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri από το 2001 έως το 2002. Φυλακίστηκε στην πόλη Bunia τον Απρίλιο του 2005 για την υπονόμευση της ειρηνευτικής διαδικασίας του Ituri. Συνελήφθη από τις αρχές του Κονγκό τον Οκτώβριο του 2005, αθώωθηκε από το Εφετείο της Kisangani, στη συνέχεια μεταφέρθηκε στις δικαστικές αρχές της Κινσάσα με νέες κατηγορίες σχετικά με εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας και εγκλήματα πολέμου, ανθρωποκτονίας, διακεκριμένης επίθεσης και βιαιοπραγίας. Από τον Ιούνιο του 2011 κρατείται στην κεντρική φυλακή Makala της Κινσάσα.

#### 10. Callixte MBARUSHIMANA

Ημερομηνία γέννησης: 24 Ιουλίου 1963.

Τόπος γέννησης: Ndsu/Ruhengeri, Βόρεια Επαρχία, Ρουάντα.

Ίθαγένεια: Ρουαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 3 Μαρτίου 2009.

Λοιπές πληροφορίες: Συνελήφθη στο Παρίσι στις 3 Οκτωβρίου 2010, βάσει εντάλματος του ΔΠΔ, για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διαπράχθηκαν από στρατεύματα της FDLR στο βόρειο και νότιο Κίνυ το 2009 και μεταφέρθηκε στη Χάγη στις 25 Ιανουαρίου 2011, αλλά αφέθηκε ελεύθερος από το ΔΠΔ στα τέλη του 2011.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Εκτελεστικός γραμματέας της FDLR και αντιπρόεδρος του Γενικού Στρατιωτικού Επιτελείου της οργάνωσης μέχρι τη σύλληψή του. Πολιτικός/στρατιωτικός ηγέτης ξένης ένοπλης ομάδας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, που εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοδηλή επαναπατρισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών, σύμφωνα με την απόφαση 1857 (2008) ΟΡ 4 (β) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ. Συνελήφθη στο Παρίσι στις 3 Οκτωβρίου 2010, βάσει εντάλματος του ΔΠΔ, για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διαπράχθηκαν από στρατεύματα της FDLR στο βόρειο και νότιο Κίνυ το 2009 και μεταφέρθηκε στη Χάγη στις 25 Ιανουαρίου 2011.

#### 11. Iruta Douglas MPAMO

(άλλως: α) Doulas Iruta Mramo, β) Mpano)

Διεύθυνση: Gisenyi, Ρουάντα (από τον Ιούνιο του 2011).

Ημερομηνία γέννησης: α) 28 Δεκεμβρίου 1965, β) 29 Δεκεμβρίου 1965.

Τόπος γέννησης: α) Bashali, Masisi, ΛΔΚ, β) Goma, ΛΔΚ, γ) Uvira, ΛΔΚ.

Ίθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Άγνωστη απασχόληση μετά από τη συντριβή δύο εκ των αεροσκαφών που διαχειριζόταν η εταιρεία Great Lakes Business Company (GLBC).

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ιδιοκτήτης/διοικητής της Compagnie Aérienne des Grands Lacs και της Great Lakes Business Company, τα αεροσκάφη των οποίων χρησιμοποιούνταν για την παροχή βοήθειας σε ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003). Ευθύνεται επίσης για την απόκρυψη πληροφοριών σχετικών με πτήσεις και φορτία, προφανώς για να καταστεί δυνατή η παραβίαση του εμπάργκο όπλων. Άγνωστη απασχόληση μετά από τη συντριβή δύο εκ των αεροσκαφών που διαχειριζόταν η εταιρεία Great Lakes Business Company (GLBC).

#### 12. Sylvestre MUDACUMURA

(άλλως: α) Mupenzi Bernard, β) General Major Mupenzi, γ) General Mudacumura, δ) Radja)

Διεύθυνση: Δάσος Kikoma, κοντά στο Bogoyi, περιοχή Walikale, βόρειο Κίνυ, ΛΔΚ (από τον Ιούνιο του 2011).

Ίθαγένεια: Ρουαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Στρατιωτικός διοικητής του FDLR-FOCA, επίσης πολιτικός 1ος αντιπρόεδρος και αρχηγός του Γενικού Επιτελείου του FOCA, συνδυάζοντας με αυτό τον τρόπο γενικά καθήκοντα στρατιωτικής και πολιτικής διοίκησης μετά από τις συλλήψεις των ηγετών του FDLR στην Ευρώπη. Από το 2014 η βάση του είναι το Στρατηγείο της FDLR στο Nganga, βόρειο Κίνυ.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Διοικητής της FDLR, ασκεί επιρροή στις πολιτικές της και διατηρεί το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων της FDLR, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003): ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Ο Mudacumura (ή οι άνθρωποι του) επικοινωνούσε τηλεφωνικά με τον αρχηγό της FDLR, Murwanashyaka, στη Γερμανία, επίσης τη χρονική περίοδο της σφαγής του Busurungzi τον Μάιο του 2009, καθώς και με τον στρατιωτικό διοικητή, ταγματάρχη Guillaume, κατά τη διάρκεια των επιχειρήσεων Umoja Wetu και Kimia II το 2009. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις, ήταν υπεύθυνος για 27 υποθέσεις στρατολόγησης και χρησιμοποίησης παιδιών από στρατεύματα υπό τις διαταγές του στο βόρειο Κίνυ από το 2002 έως το 2007. Στρατιωτικός διοικητής του FDLR-FOCA, επίσης πολιτικός 1ος αντιπρόεδρος και αρχηγός του Γενικού Επιτελείου του FOCA, συνδυάζοντας με αυτό τον τρόπο γενικά καθήκοντα στρατιωτικής και πολιτικής διοίκησης μετά από τις συλλήψεις των ηγετών του FDLR στην Ευρώπη.

#### 13. Leodomir MUGARAGU

(άλλως: α) Manzi Leon, β) Leo Manzi)

Διεύθυνση: Στρατηγείο της FDLR στο δάσος Kikoma, Bogoyi, περιοχή Walikale, βόρειο Κίνυ, ΛΔΚ (από τον Ιούνιο του 2011).

Ημερομηνία γέννησης: α) 1954 β) 1953.

Τόπος γέννησης: α) Kigali, Ρουάντα, β) Rushashi, Βόρεια Επαρχία, Ρουάντα.

Ίθαγένεια: Ρουαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Δεκεμβρίου 2010.

Λοιπές πληροφορίες: Αρχηγός Επιτελείου του FDLR-FOCA, υπεύθυνος διοίκησης.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Σύμφωνα με μη εμπιστευτικές πληροφορίες και επίσημες αναφορές, ο Leodomir Mugaragu είναι Αρχηγός Επιτελείου των Forces Combattantes Abucunguzi/Combatant Force for the Liberation of Rwanda (FOCA), του ένοπλου βραχίονα της FDLR. Σύμφωνα με επίσημες αναφορές, ο Mugaragu είναι ανώτερος υπεύθυνος σχεδιασμού των στρατιωτικών επιχειρήσεων της FDLR στα ανατολικά εδάφη του Κονγκό. Αρχηγός Επιτελείου του FDLR-FOCA, υπεύθυνος διοίκησης.

#### 14. Leorold MUJYAMBERE

(άλλως: α) Musenyeri, β) Achille, γ) Frere Petrus Ibrahim

Διεύθυνση: Nyakaleke (νοτιοανατολικά του Mwenga), Νότιο Κίβυ, ΛΔΚ.

Ημερομηνία γέννησης: α) 17 Μαρτίου 1962, β) Περί το 1966.

Τόπος γέννησης: Kigali, Ρουάντα

Ήθαγένεια: Ρουαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 3 Μαρτίου 2009.

Λοιπές πληροφορίες: Από τα τέλη του 2014, αναπληρωτής διοικητής του FDLR-FOCA, με βάση το Nganga, βόρειο Κίβυ.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Διοικητής της δεύτερης μεραρχίας του FOCA/των Εφεδρικών Ταξιαρχιών (ένοπλο τμήμα της FDLR). Πολιτικός ηγέτης ξένης ένοπλης ομάδας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, που εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό και την επανεγκατάσταση των μαχητών, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) ΟΡ 4 (β) του Συμβουλίου Ασφαλείας. Σύμφωνα με στοιχεία που συγκέντρωσε η Ομάδα Εμπειρογνομώνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ κατά της ΛΔΚ, τα οποία αναφέρονται λεπτομερώς στην έκθεσή της της 13ης Φεβρουαρίου 2008, κορίτσια που ελευθερώθηκαν από την εξουσία του FDLR-FOCA είχαν προηγουμένως απαχθεί και κακοποιηθεί σεξουαλικά. Από τα μέσα του 2007, το FDLR-FOCA, το οποίο προηγουμένως στρατολόγούσε αγόρια στο τέλος της εφηβικής τους ηλικίας, στρατολογεί τώρα διά της βίας παιδιά από 10 ετών. Στη συνέχεια, τα μικρότερα χρησιμοποιούνται ως συνοδοί και τα μεγαλύτερα σε ηλικία παιδιά χρησιμοποιούνται ως στρατιώτες στην πρώτη γραμμή, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) ΟΡ 4 (δ) και (ε) του Συμβουλίου Ασφαλείας. Από τον Ιούνιο του 2011, Διοικητής του επιχειρησιακού τομέα του νότιου Κίβυ που τώρα αποκαλείται "Amazon" του FDLR/FOCA.

#### 15. Jamil MUKULU

(άλλως: α) Steven Alirabaki, β) David Kyagulanyi, γ) Musezi Talenganimiro, δ) Mzee Tutu, ε) Abdullah Junjuaka, στ) Alilabaki Kyagulanyi, ζ) Hussein Muhammad, η) Nicolas Luumu, θ) Professor Musharaf, ι) Talenganimiro)

Τίτλος: α) Ηγέτης των Ενωμένων Δημοκρατικών Δυνάμεων (ADF) β) Διοικητής των Ενωμένων Δημοκρατικών Δυνάμεων

Ημερομηνία γέννησης: α) 1965, β) 1 Ιανουαρίου 1964.

Τόπος γέννησης: Χωριό Ntoke, επαρχία Ntenjeru, περιφέρεια Kayunga, Ουγκάντα

Ήθαγένεια: Ουγκαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 12 Οκτωβρίου 2011.

Λοιπές πληροφορίες: Τα ίχνη του έχουν χαθεί από τα τέλη του 2014· πιστεύεται πάντως ότι βρίσκεται στο βόρειο Κίβυ, ΛΔΚ.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Σύμφωνα με μη εμπιστευτικές πληροφορίες και επίσημες αναφορές, συμπεριλαμβανομένων των εκδόσεων της Ομάδας Εμπειρογνομώνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ για τη ΛΔΚ, ο κ. Jamil Mukulu είναι ο στρατιωτικός διοικητής των Ενωμένων Δημοκρατικών Δυνάμεων (ADF), μιας ξένης ένοπλης ομάδας που δρα στη ΛΔΚ και εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον εκούσιο επαναπατρισμό ή επανεγκατάσταση των μαχητών των ADF, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 4 στοιχείο β) της απόφασης 1857 (2008). Η Ομάδα Εμπειρογνομώνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ για τη ΛΔΚ ανέφερε ότι ο Mukulu έχει διαδραματίσει ηγετικό ρόλο και έχει παράσχει υλική υποστήριξη στις Ενωμένες Δημοκρατικές Δυνάμεις (ADF), μια ένοπλη ομάδα που δρα στη ΛΔΚ. Σύμφωνα με διάφορες πηγές, περιλαμβανομένων των εκδόσεων της Ομάδας Εμπειρογνομώνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ για τη ΛΔΚ, ο Jamil Mukulu συνέχισε επίσης να ασκεί επιρροή στις πολιτικές των ADF, να παρέχει χρηματοδότηση και να διατηρεί την άμεση διοίκηση και τον έλεγχο των επιτόπιων δραστηριοτήτων των δυνάμεων των ADF, συντονίζοντας μεταξύ άλλων τις επαφές με διεθνή τρομοκρατικά δίκτυα.

#### 16. Ignace MURWANASHYAKA

(άλλως: Δρ Ignace)

Τίτλος: Δρ.

Ημερομηνία γέννησης: 14 Μαΐου 1963.

Τόπος γέννησης: α) Butera, Ρουάντα, β) Ngoma, Butare, Ρουάντα.

Ίθαγένεια: Ρουαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Συνελήφθη από τις γερμανικές αρχές στις 17 Νοεμβρίου 2009. Αντικαταστάθηκε από τον Gaston Iamuremye, γνωστό ως "Rumuli", ως πρόεδρος του FDLR-FOCA. Η δίκη του Murwanashyaka για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διεπράχθησαν από στρατεύματα του FDLR-FOCA στη ΛΔΚ το 2008 και το 2009 άρχισε στις 4 Μαΐου 2011 ενώπιον γερμανικού δικαστηρίου.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Πρόεδρος του FDLR και ανώτατος αρχηγός των ενόπλων δυνάμεών του, ασκεί επιρροή στις πολιτικές του και διατηρεί τη διοίκηση και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων της FDLR, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003): ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Διατηρούσε τηλεφωνική επικοινωνία με τους επιτόπου στρατιωτικούς διοικητές του FDLR, (μεταξύ άλλων κατά τη σφαγή του Busurungi τον Μάιο του 2009): έδινε στρατιωτικές διαταγές στην ανώτατη διοίκηση: συμμετείχε στον συντονισμό της μεταβίβασης όπλων και πυρομαχικών σε μονάδες του FDLR και στη διαβίβαση ειδικών οδηγιών χρήσης: διαχειριζόταν μεγάλα χρηματικά ποσά προερχόμενα από την αθέμιτη πώληση φυσικών πόρων σε περιοχές υπό τον έλεγχο του FDLR. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, είχε την ευθύνη ως πρόεδρος και στρατιωτικός διοικητής του FDLR για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών από το FDLR στο Ανατολικό Κονγκό. Συνελήφθη από τις γερμανικές αρχές στις 17 Νοεμβρίου 2009. Αντικαταστάθηκε από τον Gaston Iamuremye, γνωστό ως "Rumuli", ως πρόεδρος του FDLR-FOCA. Η δίκη του Murwanashyaka για εγκλήματα πολέμου και εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διεπράχθησαν από στρατεύματα του FDLR-FOCA στη ΛΔΚ το 2008 και το 2009 άρχισε στις 4 Μαΐου 2011 ενώπιον γερμανικού δικαστηρίου.

#### 17. Straton MUSONI

(άλλως: IO Musoni)

Ημερομηνία γέννησης: α) 6 Απριλίου 1961, β) 4 Ιουνίου 1961.

Τόπος γέννησης: Mugambazi, Kigali, Ρουάντα.

Ίθαγένεια: Ρουαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 29 Μαρτίου 2007.

Λοιπές πληροφορίες: Συνελήφθη από τις γερμανικές αρχές στις 17 Νοεμβρίου 2009. Η δίκη του Musoni για εγκλήματα πολέμου και για εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διεπράχθησαν από στρατεύματα του FDLR στη ΛΔΚ το 2008 και το 2009 άρχισε στις 4 Μαΐου 2011 ενώπιον γερμανικού δικαστηρίου. Αντικαταστάθηκε ως 1ος αντιπρόεδρος του FDLR από τον Sylvestre Mudacumura.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ως ηγέτης του FDLR, μιας ξένης ένοπλης ομάδας που δραστηριοποιείται στη ΛΔΚ, ο Musoni εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατισμό ή την επανεγκατάσταση των μαχητών που ανήκουν στις ομάδες αυτές, κατά παράβαση της απόφασης 1649 (2005). Συνελήφθη από τις γερμανικές αρχές στις 17 Νοεμβρίου 2009. Η δίκη του Musoni για εγκλήματα πολέμου και για εγκλήματα κατά της ανθρωπότητας που διεπράχθησαν από στρατεύματα του FDLR στη ΛΔΚ το 2008 και το 2009 άρχισε στις 4 Μαΐου 2011 ενώπιον γερμανικού δικαστηρίου. Αντικαταστάθηκε ως 1ος αντιπρόεδρος του FDLR από τον Sylvestre Mudacumura.

#### 18. Jules MUTEBUTSI

(άλλως: α) Jules Mutebusi, β) Jules Mutebuzi, γ) Συνταγματάρχης Mutebutsi).

Ημερομηνία γέννησης: 1964.

Τόπος γέννησης: Minembwe Νότιο Κίνυ, ΛΔΚ.

Ίθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Πρώην Αναπληρωτής Περιφερειακός Στρατιωτικός Διοικητής FARDC της 10ης στρατιωτικής περιφέρειας τον Απρίλιο του 2004, ο οποίος αποστρατεύθηκε λόγω απείθειας. Συνελήφθη από τις αρχές της Ρουάντας τον Δεκέμβριο του 2007 όταν προσπάθησε να περάσει τα σύνορα προς τη ΛΔΚ. Από τότε ζει στο Kigali υπό καθεστώς περιορισμένης ελευθερίας (χωρίς δικαίωμα εξόδου από τη χώρα).

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ένωσε τις δυνάμεις του με άλλους αποστάτες του πρώην RCD-G για την κατάληψη της πόλης Bukavu με τη βία, τον Μάιο του 2004. Ενέχεται στην παραλαβή όπλων εκτός των δομών των FARDC και στον εφοδιασμό των ένοπλων και παραστρατιωτικών ομάδων που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003) κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Πρώην Αναπληρωτής Περιφερειακός Στρατιωτικός Διοικητής FARDC της 10ης στρατιωτικής περιφέρειας τον Απρίλιο του 2004, ο οποίος αποστρατεύθηκε λόγω απείθειας. Συνελήφθη από τις αρχές της Ρουάντας τον Δεκέμβριο του 2007 όταν προσπάθησε να περάσει τα σύνορα προς τη ΛΔΚ. Από τότε ζει στο Kigali υπό καθεστώς περιορισμένης ελευθερίας (χωρίς δικαίωμα εξόδου από τη χώρα).

## 19. Baudoin NGARUYE WA MYAMURO

(άλλως: Συνταγματάρχης Baudouin Ngaruye)

Τίτλος: Στρατιωτικός ηγέτης του κινήματος της 23ης Μαρτίου (M23).

Τίτλος: Ταξίαρχος.

Διεύθυνση: Rubavu/Mudende, Ρουάντα,

Ημερομηνία γέννησης: α) 1 Απριλίου 1978, β) 1978.

Τόπος γέννησης: α) Bibwe, ΛΔΚ β) Lusamambo, περιφέρεια Lubero, ΛΔΚ.

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Αριθ. καταχώρισης στα εθνικά μητρώα: FARDC ID 1-78-09-44621-80.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 30 Νοεμβρίου 2012.

Λοιπές πληροφορίες: Εισήλθε στη Δημοκρατία της Ρουάντα στις 16 Μαρτίου 2013. Από τα τέλη του 2014, ζει στο στρατόπεδο Ngoma, Ρουάντα.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Τον Απρίλιο του 2012 ο Ngaruye ηγήθηκε της ανταρσίας του πρώην CNDP (Εθνικό Κογκρέσο για την Άμυνα του Λαού), η οποία είναι γνωστή και ως Κίνημα της 23ης Μαρτίου (M23), υπό τις διαταγές του στρατηγού Ntaganda. Επί του παρόντος είναι ο τρίτος πιο υψηλόβαθμος στρατιωτικός διοικητής στο M23. Η ομάδα εμπειρογνομόνων για τη ΛΔΚ τον έχει προτείνει στο παρελθόν προς υπαγωγή στον κατάλογο, το 2008 και το 2009. Έχει διαπράξει και είναι υπεύθυνος για σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς δικαίου. Έχει στρατολογήσει και εκπαιδεύσει εκατοντάδες παιδιά την περίοδο 2008-2009 και κατά τα τέλη του 2010 για το M23. Έχει διαπράξει φόνους, ακρωτηριασμούς και απαγωγές, συχνά με θύματα γυναίκες. Είναι υπεύθυνος για εκτελέσεις και βασανιστήρια λιποτακτών του M23. Το 2009, ως μέλος των FARDC, διέταξε την εξόντωση όλων των ανδρών στο χωριό Shalio της περιοχής Walikale. Παρείχε επίσης όπλα, πυρομαχικά και μισθούς στις περιοχές Masisi και Walikale υπό τις άμεσες διαταγές του Ntaganda. Το 2010, οργάνωσε την αναγκαστική εκτόπιση πληθυσμών και την απαλλοτρίωση της περιοχής Lukorfu. Έχει εκτεταμένη συμμετοχή σε εγκληματικά δίκτυα εντός των FARDC, αποκομίζοντας κέρδη από το εμπόριο ορυκτών, γεγονός που προκάλεσε εντάσεις και βία με τον στρατηγό Innocent Zimurinda το 2011. Εισήλθε στη Δημοκρατία της Ρουάντα στο Gasizi/Rubavu στις 16.03.2013.

## 20. Mathieu, Chui NGUDJOLO

(άλλως: Cui Ngudjolo)

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Συνελήφθη από τη MONUC στην Bunia τον Οκτώβριο του 2003. Παραδόθηκε από την κυβέρνηση της ΛΔΚ στο Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο στις 7 Φεβρουαρίου 2008. Τον Δεκέμβριο του 2012, το ΔΠΔ τον αθώωσε από όλες τις κατηγορίες. Μετά την αποφυλάκισή του, κρατήθηκε από τις ολλανδικές αρχές και υπέβαλε αίτηση χορήγησης ασύλου στις Κάτω Χώρες. Η εισαγγελική αρχή άσκησε αναιρέση στην απόφαση του ΔΠΔ· οι ακροάσεις διεξήχθησαν τον Οκτώβριο του 2014 και η απόφαση εκκρεμεί από τον Δεκέμβριο του 2014.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Αρχηγός επιτελείου του FNI και πρώην αρχηγός επιτελείου του FRPI, ο οποίος ασκεί επιρροή στις πολιτικές και διατηρεί τη διοίκηση και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του FRPI, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003), και ο οποίος ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, ήταν υπεύθυνος για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών κάτω των 15 ετών στο Ituri το 2006. Συνελήφθη από τη MONUC στην Bunia τον Οκτώβριο του 2003. Παραδόθηκε από την κυβέρνηση της ΛΔΚ στο Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο στις 7 Φεβρουαρίου 2008. Τον Δεκέμβριο του 2012, το ΔΠΔ τον αθώωσε από όλες τις κατηγορίες. Μετά την αποφυλάκισή του, κρατήθηκε από τις ολλανδικές αρχές και υπέβαλε αίτηση χορήγησης ασύλου στις Κάτω Χώρες.

## 21. Floribert Ngabu NJABU

(άλλως: α) Floribert Njabu Ngabu, β) Floribert Ndjabu, γ) Floribert Ngabu Ndjabu).

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Βρίσκεται σε κατ' οίκον περιορισμό στην Κινοάσα από τον Μάρτιο του 2005 για συμμετοχή του FNI σε περιπτώσεις καταπίεσης ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Μεταφέρθηκε στη Χάγη στις 27 Μαρτίου 2011 για να καταθέσει ως μάρτυρας στις δίκες των Germain Katanga και Mathieu Ngudjolo ενώπιον του ΔΠΔ. Υπέβαλε αίτηση χορήγησης ασύλου στις Κάτω Χώρες τον Μάιο του 2011. Τον Οκτώβριο του 2012, ολλανδικό δικαστήριο απέρριψε την αίτηση χορήγησης ασύλου. Τον Ιούλιο του 2014, απελάθηκε από τις Κάτω Χώρες στη ΛΔΚ, όπου είχε τεθεί υπό κράτηση.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Πρόεδρος του FNI, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003): ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Βρίσκεται σε κατ' οίκον περιορισμό στην Κινσάσα από τον Μάρτιο του 2005 για συμμετοχή του FNI σε περιπτώσεις καταπάτησης ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Μεταφέρθηκε στη Χάγη στις 27 Μαρτίου 2011 για να καταθέσει ως μάρτυρας στις δίκες των Germain Katanga και Mathieu Ngudjolo ενώπιον του ΔΠΑ. Υπέβαλε αίτηση χορήγησης ασύλου στις Κάτω Χώρες τον Μάιο του 2011. Τον Οκτώβριο του 2012, ολλανδικό δικαστήριο απέρριψε την αίτηση χορήγησης ασύλου· έχει ασκηθεί προσφυγή κατά της απόφασης.

## 22. Laurent NKUNDA

(άλλως: α) Nkunda Mihigo Laurent, β) Laurent Nkunda Bwatere, γ) Laurent Nkundabatware, δ) Laurent Nkunda Mahoro Bwatere, ε) Laurent Nkunda Bwatere, στ) Chairman, ζ) General Nkunda, η) Papa Six)

Ημερομηνία γέννησης: α) 6 Φεβρουαρίου 1967, β) 2 Φεβρουαρίου 1967.

Τόπος γέννησης: Rutshuru, Βόρειο Κίνι, ΛΔΚ.

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Πρώην Στρατηγός του RCD-G. Ιδρυτής του Congrès national pour la défense du peuple (CNDP) το 2006, Ανώτερος αξιωματούχος του Rassemblement Congolais pour la Démocratie -Goma (RCD-G) μεταξύ 1998 — 2006, Αξιωματικός του Front patriotique rwandais (RPF) μεταξύ 1992-1998. Ο Laurent Nkunda συνελήφθη στη Ρουάντα από τις αρχές της χώρας τον Ιανουάριο του 2009 και εν συνεχεία αντικαταστάθηκε ως διοικητής του CNDP. Έκτοτε ζει στο Kigali της Ρουάντας, υπό κατ' οίκον περιορισμό. Η αίτηση της κυβέρνησης της ΛΔΚ για την έκδοση του Nkunda για εγκλήματα που διεπράχθησαν στην ανατολική ΛΔΚ απορρίφθηκε από τη Ρουάντα. Το 2010, η προσφυγή του Nkunda για παράνομη κράτηση απορρίφθηκε από το δικαστήριο του Gisenyi, το οποίο έκρινε ότι το θέμα πρέπει να εξετασθεί από στρατοδικείο. Οι δικηγόροι του Nkunda άσκησαν έφεση ενώπιον του Στρατοδικείου της Ρουάντας.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ένωσε τις δυνάμεις του με άλλους αποστάτες του πρώην RCD-G για την κατάληψη της πόλης Bukavu τον Μάιο του 2004. Παρέλαβε όπλα εκτός FARDC κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΠΓ για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις, ήταν υπεύθυνος για 264 υποθέσεις στρατολόγησης και χρησιμοποίησης παιδιών από στρατεύματα υπό τις διαταγές του στο βόρειο Κίνι από το 2002 έως το 2009. Πρώην Στρατηγός του RCD-G. Ιδρυτής του Congrès national pour la défense du peuple (CNDP) το 2006, Ανώτερος αξιωματούχος του Rassemblement Congolais pour la Démocratie -Goma (RCD-G) μεταξύ 1998 — 2006, Αξιωματικός του Front patriotique rwandais (RPF) μεταξύ 1992-1998. Ο Laurent Nkunda συνελήφθη στη Ρουάντα από τις αρχές της χώρας τον Ιανουάριο του 2009 και εν συνεχεία αντικαταστάθηκε ως διοικητής του CNDP. Έκτοτε ζει στο Kigali της Ρουάντας, υπό κατ' οίκον περιορισμό. Η αίτηση της κυβέρνησης της ΛΔΚ για την έκδοση του Nkunda για εγκλήματα που διεπράχθησαν στην ανατολική ΛΔΚ απορρίφθηκε από τη Ρουάντα. Το 2010, η προσφυγή του Nkunda για παράνομη κράτηση απορρίφθηκε από το δικαστήριο του Gisenyi, το οποίο έκρινε ότι το θέμα πρέπει να εξετασθεί από στρατοδικείο. Οι δικηγόροι του Nkunda κίνησαν διαδικασία ενώπιον του Στρατοδικείου της Ρουάντας. Εξακολουθεί να ασκεί κάποιον έλεγχο επί ορισμένων τμημάτων του CNDP.

## 23. Felicien NSANZUBUKIRE

(άλλως: Fred Irakeza)

Τίτλος: Αρχηγός του Α' Τάγματος του FDLR-FOCA, με βάση την περιοχή Uvira-Sange του Νότιου Κίνι.

Διεύθυνση: Magunda, περιφέρεια Mwenga, Νότιο Κίνι, ΛΔΚ (από τον Ιούνιο του 2011).

Ημερομηνία γέννησης: 1967.

Τόπος γέννησης: α) Murama, Kigali, Rwanda, β) Rubungo, Kigali, Rwanda, γ) Kinyinya, Kigali, Rwanda.

Ιθαγένεια: Ρουαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Δεκεμβρίου 2010.

Λοιπές πληροφορίες: Μέλος του FDLR τουλάχιστον από το 1994, με δραστηριότητα στο Ανατολικό Κονγκό από τον Οκτώβριο του 1998.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ο Felicien Nsanzubukire επέπτευε και συντόνιζε τη διακίνηση πυρομαχικών και όπλων τουλάχιστον από τον Νοέμβριο του 2008 ως τον Απρίλιο του 2009 από την Ενωμένη Δημοκρατία της Τανζανίας μέσω της Λίμνης Τανγκανίκα προς μονάδες του FDLR εγκατεστημένες στις περιοχές Uvira και Fizi του νότιου Κίνι. Αρχηγός του Α' Τάγματος του FDLR-FOCA, με βάση την περιοχή Uvira-Sange του Νότιου Κίνι. Μέλος του FDLR τουλάχιστον από το 1994, με δραστηριότητα στο Ανατολικό Κονγκό από τον Οκτώβριο του 1998.

## 24. Pacifique NTAWUNGUKA

(άλλως: α) Pacifique Ntawungula, β) Colonel Omega, γ) Nzeri, δ) Israel)

Τίτλος: Διοικητής, Επιχειρησιακός Τομέας "SONOKI" του Βόρειου Κίνυ του FDLR-FOCA.

Διεύθυνση: Goma, ΛΔΚ (από τον Ιούνιο του 2011).

Ημερομηνία γέννησης: α) 1 Ιανουαρίου 1964, β) Περίπου το 1964.

Τόπος γέννησης: Gaseke, Επαρχία Gisenyi, Ρουάντα.

Ίθαγένεια: Ρουαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 3 Μαρτίου 2009.

Λοιπές πληροφορίες: Έλαβε στρατιωτική εκπαίδευση στην Αίγυπτο. Από το τέλος του 2014 έχει ως βάση την περιοχή Tongo στο βόρειο Κίνυ.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Διοικητής της Α' Μεραρχίας του FOCA (ένοπλο τμήμα του FDLR). Πολιτικός ηγέτης ξένης ένοπλης ομάδας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, που εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό και την επανεγκατάσταση των μαχητών, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) ΟΡ 4 (β) του Συμβουλίου Ασφαλείας. Σύμφωνα με στοιχεία που συγκέντρωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ κατά της ΛΔΚ, τα οποία αναφέρονται λεπτομερώς στην έκθεσή της της 13ης Φεβρουαρίου 2008, κορίτσια που ελευθερώθηκαν από την εξουσία του FDLR-FOCA είχαν προηγουμένως απαχθεί και κακοποιηθεί σεξουαλικά. Από τα μέσα του 2007, το FDLR-FOCA, το οποίο προηγουμένως στρατολόγούσε αγόρια στο τέλος της εφηβικής τους ηλικίας, στρατολογεί τώρα διά της βίας παιδιά από 10 ετών. Στη συνέχεια, τα μικρότερα χρησιμοποιούνται ως συνοδοί και τα μεγαλύτερα σε ηλικία παιδιά χρησιμοποιούνται ως στρατιώτες στην πρώτη γραμμή, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) ΟΡ 4 (δ) και (ε) του Συμβουλίου Ασφαλείας. Έλαβε στρατιωτική εκπαίδευση στην Αίγυπτο.

## 25. James NYAKUNI

Ίθαγένεια: Ουγκαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Εμπορικός συνεταιρισμός με τον Jerome Kakwani, ιδίως για λαθρεμπόριο διαμέσου των συνόρων ΛΔΚ/Ουγκάντας, επίσης δε υποτελείς για λαθρεμπόριο όπλων και στρατιωτικού υλικού με φορτηγά στα οποία δεν γίνονται έλεγχοι. Παραβίαση του εμπάργκο όπλων και εφοδιασμός των ενόπλων και παραστρατιωτικών ομάδων που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003), συμπεριλαμβανομένης της οικονομικής βοήθειας που τους επιτρέπει να εκτελούν στρατιωτικές επιχειρήσεις.

## 26. Stanislas NZEYIMANA

(άλλως: α) Deogratias Bigaruka Izabayo, β) Izabayo Deo, γ) Jules Mateso Mlamba, δ) Bigaruka, ε) Bigurura)

Τίτλος: Υπαρχηγός FDLR -FOCA.

Διεύθυνση: Mukobernwa, Βόρειο Κίνυ, ΛΔΚ (από τον Ιούνιο του 2011).

Ημερομηνία γέννησης: α) 1 Ιανουαρίου 1966 β) 28 Αυγούστου 1966 γ) Περίπου το 1967.

Τόπος γέννησης: Mugusa (Butare), Ρουάντα.

Ίθαγένεια: Ρουαντέζικη.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 3 Μαρτίου 2009.

Λοιπές πληροφορίες: Εξαφανίστηκε ενώ βρισκόταν στην Τανζανία στις αρχές του 2013. Τα ίχνη του έχουν χαθεί από τα τέλη του 2014.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Υπαρχηγός του FOCA (ένοπλο τμήμα του FDLR). Πολιτικός ηγέτης ξένης ένοπλης ομάδας στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, που εμποδίζει τον αφοπλισμό και τον οικειοθελή επαναπατρισμό και την επανεγκατάσταση των μαχητών, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) ΟΡ 4 (β) του Συμβουλίου Ασφαλείας. Σύμφωνα με στοιχεία που συγκέντρωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων της επιτροπής κυρώσεων του ΣΑΗΕ κατά της ΛΔΚ, τα οποία αναφέρονται λεπτομερώς στην έκθεσή της της 13ης Φεβρουαρίου 2008, κορίτσια που ελευθερώθηκαν από την εξουσία του FDLR-FOCA είχαν προηγουμένως απαχθεί και κακοποιηθεί σεξουαλικά. Από τα μέσα του 2007, το FDLR-FOCA, το οποίο προηγουμένως στρατολόγούσε αγόρια στο τέλος της εφηβικής τους ηλικίας, στρατολογεί τώρα διά της βίας παιδιά από 10 ετών. Στη συνέχεια, τα μικρότερα χρησιμοποιούνται ως συνοδοί και τα μεγαλύτερα σε ηλικία παιδιά χρησιμοποιούνται ως στρατιώτες στην πρώτη γραμμή, κατά παράβαση της απόφασης 1857 (2008) ΟΡ 4 (δ) και (ε) του Συμβουλίου Ασφαλείας.



## 27. Dieudonné OZIA MAZIO

(άλλως: α) Ozia Mazio, β) Omari, γ) Mr Omari)

Ημερομηνία γέννησης: 6 Ιουνίου 1949.

Τόπος γέννησης: Ariwara, ΛΔΚ

Ίθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Ενώ ήταν πρόεδρος της Fédération des entreprises congolaises (FEC) στην περιοχή Aru, ο Dieudonné OZIA MAZIO πιστεύεται ότι απεβίωσε στην Ariwara στις 23 Σεπτεμβρίου 2008

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Χρηματοοικονομικοί σχεδιασμοί με τον Jerome Kakwani και το FAPC και λαθρεμπόριο όπλων διαμέσου των συνόρων ΛΔΚ/Ουγκάντας, που επιτρέπουν τη διάθεση εφοδίων και μετρητών στον Jerome Kakwani και τα στρατεύματά του. Παραβίαση του εμπάργκο όπλων και εφοδιασμός των ενόπλων και παραστρατιωτικών ομάδων που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003). Ενώ ήταν πρόεδρος της Fédération des entreprises congolaises (FEC) στην περιοχή Aru, ο Dieudonné OZIA MAZIO πιστεύεται ότι απεβίωσε στην Ariwara στις 23 Σεπτεμβρίου 2008

## 28. Jean-Marie Lugerero RUNIGA

(άλλως: Jean-Marie Rugerero)

Τίτλος: πρόεδρος της M23.

Διεύθυνση: Rubavu/Mudende, Ρουάντα.

Ημερομηνία γέννησης: α) Περίπου το 1960, β) 9 Σεπτεμβρίου 1966.

Τόπος γέννησης: Bukavu, ΛΔΚ.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 31 Δεκεμβρίου 2012.

Λοιπές πληροφορίες: Εισήλθε στη Δημοκρατία της Ρουάντα στις 16 Μαρτίου 2013. Από τα τέλη του 2014 κατοικεί στη Ρουάντα.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ένα έγγραφο με ημερομηνία 9 Ιουλίου 2012 και υπογεγραμμένο από τον ηγέτη του M23 Sultani Makenga ορίζει τον Runiga συντονιστή της πολιτικής πτέρυγας του M23. Σύμφωνα με το έγγραφο, ο διορισμός του Runiga έγινε με σκοπό την ενίσχυση της προβολής των θέσεων του M23. Αναρτήσεις στον ιστότοπο της ομάδας χαρακτηρίζουν τον Runiga "Πρόεδρο" του M23. Ο ηγετικός του ρόλος επιβεβαιώνεται από την έκθεση της ομάδας εμπειρογνομόνων του Νοεμβρίου του 2012, στην οποία ο Runiga χαρακτηρίζεται ως ο "ηγέτης του M23". Σύμφωνα με άρθρο του Associated Press στις 13 Δεκεμβρίου 2012, ο Runiga έδωσε στο Associated Press κατάλογο με τα αιτήματα που σκόπευε να υποβάλει στη κυβέρνηση της ΛΔΚ. Ανάμεσα στα αιτήματα ήταν η παραίτηση του Kabila και η διάλυση της Εθνικής Συνέλευσης. Ο Runiga δήλωσε ότι, ευκαιρίας δοθείσης, το M23 θα μπορούσε να ανακαταλάβει τη Goma. "Και αυτή τη φορά δεν θα υποχωρήσουμε" δήλωσε ο Runiga στο Associated Press. Επιπλέον, επισήμανε ότι προϋπόθεση για την επανέναρχή των διαπραγματεύσεων είναι η εκ νέου ανάληψη του ελέγχου της Goma από την πολιτική πτέρυγα του M23. "Θεωρώ τα μέλη μας που βρίσκονται στην Kamrula ως αντιπροσώπους μας. Σύντομα θα βρεθώ και εγώ εκεί. Περιμένω να οργανωθούν τα πράγματα και όταν φτάσει ο Kabila θα πάω και εγώ" δήλωσε ο Runiga. Σύμφωνα με άρθρο της εφημερίδας "Le Figaro" της 26ης Νοεμβρίου 2012, ο Runiga συναντήθηκε με τον Πρόεδρο Kabila της ΛΔΚ στις 24 Νοεμβρίου 2012 προκειμένου να ξεκινήσουν τις συζητήσεις. Σε ξεχωριστή συνέντευξή του στην ίδια εφημερίδα, ο Runiga δήλωσε ότι "το M23 αποτελείται κυρίως από πρώην στρατιωτικούς των FARDC οι οποίοι λιποτάκτησαν διαμαρτυρόμενοι για τη μη εφαρμογή των συμφωνιών της 23ης Μαρτίου 2009".

Πρόσθεσε δε ότι "οι στρατιώτες του M23 είναι λιποτάκτες των ενόπλων δυνάμεων που έφυγαν με τα όπλα τους στα χέρια. Πρόσφατα ανακτήσαμε σημαντικό οπλισμό από στρατιωτική βάση της Bunagana. Μέχρι στιγμής, αυτό μας καθιστά ικανούς να ανακτούμε καθημερινά εδάφη και να αναζητούμε τις επιθέσεις των FARDC. Η επανάστασή μας είναι κονγκολέζικη υπό την ηγεσία Κονγκολέζων και προς όφελος του λαού του Κονγκό". Σύμφωνα με άρθρο του Reuters της 22ας Νοεμβρίου 2012, ο Runiga δήλωσε ότι το M23 είχε την ικανότητα να παραμείνει στην Goma μετά την ενίσχυση των δυνάμεων του από Κονγκολέζους στρατιώτες που στασίασαν κατά των FARDC: "Πρώτον, διαθέτουμε έναν πειθαρχημένο στρατό και επιπλέον στρατιώτες των FARDC έχουν εισχωρήσει στις τάξεις μας. Είναι αδέρφια μας, θα επανεκπαιδευτούν και θα επανενταχθούν και κατόπιν θα συνεργαστούμε μαζί τους". Σύμφωνα με άρθρο που δημοσιεύτηκε στην εφημερίδα "The Guardian" στις 27 Νοεμβρίου 2012, ο Runiga δήλωσε ότι το M23 θα αρνηθεί να υπακούσει στο κάλεσμα των περιφερειακών ηγετών της Διεθνούς διάσκεψης για την Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών για αποχώρηση από τη Goma προκειμένου να ανοίξει ο δρόμος προς τις ειρηνευτικές συνομιλίες. Αντιθέτως, ο Runiga δήλωσε ότι η αποχώρηση του M23 από την Goma θα είναι το αποτέλεσμα και όχι προϋπόθεση των διαπραγματεύσεων. Σύμφωνα με την τελική έκθεση της ομάδας των εμπειρογνομόνων της 15ης Νοεμβρίου 2012, ο Runiga ηγήθηκε αντιπροσωπείας που ταξίδεψε στην Kamrula της Ουγκάντας στις 29 Ιουλίου 2012 και ολοκλήρωσε τη σύνταξη της ατζέντας 21 σημείων του κινήματος M23 ενόψει των αναμενόμενων διαπραγματεύσεων στο

πλαίσιο της Διεθνούς διάσκεψης για την Περιοχή των Μεγάλων Λιμνών. Σύμφωνα με άρθρο του BBC της 23ης Νοεμβρίου 2012, το M23 συγκροτήθηκε όταν πρώην μέλη του Εθνικού Κογκρέσου για την υπεράσπιση του Λαού (CNDP) που είχαν ενταχθεί στις FARDC άρχισαν να διαμαρτύρονται για τις δυσμενείς συνθήκες, τις ανεπαρκείς αποδοχές και την ελλιπή εφαρμογή της ειρηνευτικής συμφωνίας της 23ης Μαρτίου 2009 μεταξύ του CNDP και της ΛΔΚ που οδήγησε στην ενσωμάτωση του CNDP στις FARDC.

Το M23 έχει εμπλακεί ενεργά σε στρατιωτικές επιχειρήσεις με σκοπό να αποκτήσει τον έλεγχο των ανατολικών επαρχιών της ΛΔΚ, σύμφωνα με την έκθεση που εξέδωσε η IPIS τον Νοέμβριο του 2012. Το M23 και οι FARDC έδωσαν μάχες για τον έλεγχο διαφόρων πόλεων και χωριών στην ανατολική ΛΔΚ στις 24 και 25 Ιουλίου 2012. Το M23 επιτέθηκε στις FARDC στο Rumangabo στις 26 Ιουλίου 2012. Το M23 εκδίωξε τις FARDC από την Kibumba στις 17 Νοεμβρίου 2012 και απέκτησε τον έλεγχο της Goma στις 20 Νοεμβρίου 2012. Σύμφωνα με την έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομών του Νοεμβρίου 2012, αρκετοί πρώην μαχητές του M23 υποστηρίζουν ότι οι ηγέτες του M23 εκτέλεσαν με συνοπτικές διαδικασίες δεκάδες παιδιά που επιχειρήσαν να δραπέτευσουν αφού στρατολογήθηκαν ως παιδιά-μαχητές του M23. Σύμφωνα με έκθεση που δημοσίευσε το Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (HRW) στις 11 Σεπτεμβρίου 2012, ένας δεκαοκτάχρονος άνδρας από τη Ρουάντα, ο οποίος δραπέτευσε αφού είχε στρατολογηθεί με τη βία στη Ρουάντα, κατέθεσε στο HRW ότι υπήρξε μάρτυρας της εκτέλεσης ενός δεκαεξαχρονου- αγοριού από τη μονάδα του M23 στην οποία ανήκε όταν προσπάθησε να δραπέτευσει τον Ιούνιο. Το αγόρι συνελήφθη και δολοφονήθηκε διά ξυλοδαρμού από μαχητές του M23 μπροστά σε άλλους στρατολογηθέντες. Ένας από τους διοικητές του M23 που διέταξε τη δολοφονία φέρεται να είπε, αιτιολογώντας τη δολοφονία του αγοριού, στους υπόλοιπους στρατολογηθέντες "ήθελε να μας εγκαταλείψει". Επίσης, η έκθεση σημειώνει ότι μάρτυρες κατέθεσαν πως τουλάχιστον 33 νέοι στρατολογηθέντες και άλλοι μαχητές του M23 εκτελέστηκαν, με συνοπτικές διαδικασίες, όταν προσπάθησαν να διαφύγουν. Ορισμένοι δέθηκαν και πυροβολήθηκαν μπροστά σε άλλους στρατολογηθέντες για παραδειγματισμό. Ένας νέος στρατολογηθείς είπε στην HRW "όταν ήμασταν στο M23 μας έλεγαν ότι [είχαμε την επιλογή] είτε να μείνουμε μαζί τους είτε να πεθάνουμε. Πολλοί προσπάθησαν να δραπέτευσουν. Ορισμένοι συνελήφθησαν και αμέσως εκτελέστηκαν". Εισήλθε στη Δημοκρατία της Ρουάντα στο Gasizi/Rubavu στις 16 Μαρτίου 2013.

#### 29. Ntabo Ntaberi SHEKA

Τίτλος: Γενικός διοικητής, οργάνωση Nduma Defence of Congo, ομάδα Mayi Mayi Sheka

Ημερομηνία γέννησης: 4 Απριλίου 1976.

Τόπος γέννησης: Περιφέρεια Walikale, ΛΔΚ

Ίθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 28 Νοεμβρίου 2011.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ο Ntabo Ntaberi Sheka, Γενικός Διοικητής του πολιτικού σκέλους της Mayi Mayi Sheka, είναι ο πολιτικός αρχηγός μιας κονγκολέζικης ένοπλης ομάδας που εμποδίζει τον αφοπλισμό, την αποστράτευση και την επανένταξη των μαχητών. Η Mayi Mayi Sheka είναι παραστρατιωτική ομάδα με έδρα το Κονγκό που δρα από βάσεις στην περιφέρεια Walikale στην ανατολική ΛΔΚ. Η ομάδα Mayi Mayi Sheka έχει κάνει επιθέσεις σε ορυχεία στην ανατολική ΛΔΚ, έχει καταλάβει τα ορυχεία Bisiye και έχει αποσπάσει με εκβιασμούς ποσά από ντόπιους. Ο Ntabo Ntaberi Sheka έχει επίσης διαπράξει σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου που στρέφονται κατά παιδιών. Ο Ntabo Ntaberi Sheka σχεδίασε και οργάνωσε σειρά επιθέσεων στην περιοχή Walikale από τις 30 Ιουλίου ως τις 2 Αυγούστου 2010, για να τιμωρηθεί ο τοπικός πληθυσμός που κατηγορείται ότι συνεργάστηκε με τις κυβερνητικές δυνάμεις του Κονγκό. Κατά τη διάρκεια αυτών των επιθέσεων, παιδιά βιάστηκαν και απήχθησαν, υποχρεώθηκαν σε καταναγκαστική εργασία και υπεβλήθησαν σε βάνουση, απάνθρωπη και ταπεινωτική μεταχείριση. Επίσης, η παραστρατιωτική ομάδα Mayi Mayi Sheka στρατολογεί διά της βίας αγόρια και έχει στις τάξεις της παιδιά από δίκτυα στρατολόγησης.

#### 30. Bosco TAGANDA

(άλλως: α) Bosco Ntaganda, β) Bosco Ntagenda, γ) General Taganda, δ) Lydia, ε) Terminator, στ) Tango Romeo (κωδικός κλήσης), ζ) Romeo (κωδικός κλήσης), η) Major)

Διεύθυνση: Goma, ΛΔΚ (τον Ιούνιο του 2011).

Ημερομηνία γέννησης: μεταξύ 1973 και 1974.

Τόπος γέννησης: Bigogwe, Ρουάντα.

Ίθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Γεννημένος στη Ρουάντα, μετακόμισε στη Nyamitaba, στην περιοχή Masisi, στο βόρειο Κίνι, όταν ήταν παιδί. Διορίστηκε ταξίαρχος των FARDC της ΛΔΚ με προεδρικό διάταγμα στις 11 Δεκεμβρίου 2004, μετά από τις ειρηνευτικές συμφωνίες του Ituri. Πρώην αρχηγός επιτελείου του CNDP, έγινε στρατιωτικός αρχηγός του CNDP, μετά τη σύλληψη του Laurent Nkundu τον Ιανουάριο του 2009. Από τον Ιανουάριο του 2009, de facto αναπληρωτής διοικητής των διαδοχικών επιχειρήσεων "Umoja Wetu", "Kimia II" και "Amani Leo" κατά του FDLR στο βόρειο και νότιο Κίνι. Εισήλθε στη Ρουάντα τον Μάρτιο του 2013 και παραδόθηκε οικειοθελώς στους αξιωματούχους του ΔΠΔ στο Kigali στις 22 Μαρτίου. Ακολούθησε η μεταγωγή του στο ΔΠΔ στη Χάγη, Κάτω Χώρες. Στις 9 Ιουνίου 2014, το ΔΠΔ επιβεβαίωσε 13 κατηγορίες εγκλημάτων πολέμου και πέντε κατηγορίες εγκλημάτων κατά της ανθρωπότητας εις βάρος του· η δίκη έχει προγραμματισθεί να αρχίσει στις 2 Ιουνίου 2015.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Στρατιωτικός Διοικητής του UPC/L, ο οποίος ασκεί επιρροή στις πολιτικές του διατηρώντας το πρόσταγμα και τον έλεγχο των δραστηριοτήτων των δυνάμεων του UPC/L, μιας από τις ένοπλες και παραστρατιωτικές ομάδες που αναφέρονται στην παράγραφο 20 της απόφασης 1493 (2003): ενέχεται σε εμπόριο όπλων κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων. Διορίστηκε στρατηγός των FARDC τον Δεκέμβριο του 2004, αρνήθηκε όμως να δεχθεί την προαγωγή αυτή, και έτσι έμεινε εκτός FARDC. Σύμφωνα με το Γραφείο του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, ευθύνεται για τη στρατολόγηση και χρησιμοποίηση παιδιών στο Ituri το 2002 και 2003, άμεσα ή/και ως υπεύθυνος διοικητής για 155 περιπτώσεις στρατολόγησης και χρησιμοποίησης παιδιών στο Βόρειο Κίνυ μεταξύ 2002 και 2009. Ως Αρχηγός Επιτελείου του CNDP, ευθύνεται άμεσα και ως διοικητής για τη σφαγή στην Kwanja (Νοέμβριος 2008). Γεννημένος στη Ρουάντα, μετακόμισε στη Nyamitaba, στην περιοχή Masisi, στο βόρειο Κίνυ, όταν ήταν παιδί. Από τον Ιούνιο του 2011 διαμένει στο Goma και είναι ιδιοκτήτης μεγάλων αγροκτημάτων στο Ngungu, στην περιοχή Masisi στο βόρειο Κίνυ. Διορίστηκε ταξιαρχός των FARDC της ΔΔΚ με προεδρικό διάταγμα στις 11 Δεκεμβρίου 2004, μετά από τις ειρηνευτικές συμφωνίες του Ituri. Πρώην αρχηγός επιτελείου του CNDP, έγινε στρατιωτικός αρχηγός του CNDP, μετά τη σύλληψη του Laurent Nkundu τον Ιανουάριο του 2009. Από τον Ιανουάριο του 2009, de facto αναπληρωτής διοικητής των διαδοχικών επιχειρήσεων "Umoja Wetu", "Kimia II" και "Amani Leo" κατά του FDLR στο βόρειο και νότιο Κίνυ. Εισήλθε στη Ρουάντα τον Μάρτιο του 2013 και παραδόθηκε οικειοθελώς στους αξιωματούχους του ΔΠΔ στο Kigali στις 22 Μαρτίου. Ακολούθησε η μεταγωγή του στο ΔΠΔ στη Χάγη και στις 26 Μαρτίου του απαγγέλθηκαν οι κατηγορίες κατά την πρώτη ακρόαση.

### 31. Innocent ZIMURINDA

(άλλως: Zimulinda)

Τίτλος: α) Διοικητής της ταξιαρχίας M23,

Βαθμός: Συνταγματάρχης, β) Συνταγματάρχης στις FARDC.

Διεύθυνση: Rubavu, Mudende.

Ημερομηνία γέννησης: α) 1η Σεπτεμβρίου 1972, β) Περίπου το 1975, γ) 16 Μαρτίου 1972.

Τόπος γέννησης: α) Ngungu, Περιφέρεια Masisi, Βόρειο Κίνυ, ΔΔΚ, β) Masisi, ΔΔΚ.

Ιθαγένεια: Κονγκολέζικη.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Δεκεμβρίου 2010.

Λοιπές πληροφορίες: Προσχώρησε στις FARDC το 2009 ως αντισυνταγματάρχης, διοικητής ταξιαρχίας στην επιχείρηση Kimia II των FARDC, με βάση στην περιοχή Ngungu. Τον Ιούλιο του 2009, ο Zimurinda προήχθη σε συνταγματάρχη και έγινε τομεακός διοικητής των FARDC στο Ngungu και εν συνεχεία στο Kitchanga στις επιχειρήσεις Kimia II και Amani Leo των FARDC. Ενώ ο Zimurinda δεν εμφανιζόταν στο προεδρικό διάταγμα της 31ης Δεκεμβρίου 2010 της ΔΔΚ για το διορισμό ανώτατων αξιωματούχων των FARDC, ο Zimurinda διατήρησε de facto τη διοικητική του θέση στον 22ο τομέα των FARDC στο Kitchanga και φέρει τον νέο βαθμό των FARDC και την αντίστοιχη στολή. Τον Δεκέμβριο του 2010 καταγγέθηκαν σε εκθέσεις που βασίζονται σε δημόσια προσιτές πηγές δραστηριότητες στρατολόγησης που διεξήχθησαν από άτομα υπό τις διαταγές του Zimurinda. Εισήλθε στη Δημοκρατία της Ρουάντα στις 16 Μαρτίου 2013. Από τα τέλη του 2014 κατοικεί στο στρατόπεδο Ngoma, Ρουάντα.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Σύμφωνα με πολλές πηγές, ο αντισυνταγματάρχης Innocent Zimurinda, υπό την ιδιότητά του ως ένας από τους διοικητές της 231ης Ταξιαρχίας των FARDC, έδωσε διαταγές που οδήγησαν στη σφαγή 100 και πλέον Ρουαντέζων προσφύγων, κυρίως γυναικόπαιδων, κατά τη διάρκεια στρατιωτικής επιχείρησης στην περιοχή Shalio τον Απρίλιο του 2009. Σύμφωνα με αναφορές της ομάδας εμπειρογνομόνων της Επιτροπής Κυρώσεων του ΣΑΗΕ, ο αντισυνταγματάρχης Innocent Zimurinda εθεάθη από αυτόπτες μάρτυρες να αρνείται να αφήσει ελεύθερα τρία παιδιά που τελούσαν υπό τις διαταγές του στο Kalehe στις 29 Αυγούστου 2009. Σύμφωνα με πολλές πηγές, ο Αν/χης Innocent Zimurinda, προτού ενταχθεί στις FARDC του CNDP, συμμετέσχε σε μια επιχείρηση του CNDP τον Νοέμβριο του 2008 που οδήγησε στη σφαγή 89 αμάχων, μεταξύ των οποίων και γυναικόπαιδα, στην περιοχή Kwanja.

Τον Μάρτιο του 2010, 51 ομάδες υπεράσπισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που δραστηριοποιούνταν στην ανατολική ΔΔΚ ισχυρίστηκαν ότι ο Zimurinda ευθύνεται για πολλές καταπατήσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων και συγκεκριμένα για τον φόνο πολλών αμάχων, μεταξύ των οποίων και γυναικόπαιδα, μεταξύ Φεβρουαρίου 2007 και Αυγούστου 2007. Στην ίδια καταγγελία, ο αντισυνταγματάρχης Innocent Zimurinda κατηγορείται ως υπεύθυνος για τον βιασμό μεγάλου αριθμού γυναικών και κοριτσιών. Σύμφωνα με δήλωση του Ειδικού Αντιπροσώπου του ΓΓ για τα παιδιά και τις ένοπλες συγκρούσεις, με ημερομηνία 21 Μαΐου 2010, ο Innocent Zimurinda ενέχεται στην αυθαίρετη εκτέλεση παιδιών στρατιωτών, μεταξύ άλλων κατά την επιχείρηση Kimia II. Σύμφωνα με την ίδια δήλωση, αρνήθηκε να επιτρέψει στην Αποστολή των ΗΕ στη ΔΔΚ (MONUC) να ελέγξει αν υπάρχουν ανήλικοι στα στρατεύματά του. Σύμφωνα με την Ομάδα Εμπειρογνομόνων της επιτροπής του ΣΑΗΕ για κυρώσεις κατά της ΔΔΚ, ο αντισυνταγματάρχης Innocent Zimurinda ευθύνεται άμεσα ως διοικητής για τη στρατολόγηση και διατήρηση παιδιών στα στρατεύματα υπό τη διοίκησή του. Προσχώρησε στις FARDC το 2009 ως αντισυνταγματάρχης, διοικητής ταξιαρχίας στην επιχείρηση Kimia II των FARDC, με βάση στην περιοχή Ngungu. Τον Ιούλιο του 2009, ο Zimurinda προήχθη σε συνταγματάρχη και έγινε τομεακός διοικητής των FARDC στο Ngungu και εν συνεχεία στο Kitchanga στις επιχειρήσεις Kimia II και Amani Leo των FARDC. Ενώ ο Zimurinda δεν εμφανιζόταν στο προεδρικό διάταγμα της 31ης Δεκεμβρίου 2010 της ΔΔΚ για το διορισμό ανώτατων αξιωματούχων των FARDC, ο Zimurinda διατήρησε de facto τη

διοικητική του θέση στον 22ο τομέα των FARDC στο Kitchanga και φέρει τον νέο βαθμό των FARDC και την αντίστοιχη στολή. Παραμένει πιστός στον Bosco Ntaganda. Τον Δεκέμβριο του 2010 καταγγέλληκαν σε εκθέσεις που βασίζονται σε δημόσια προσιτές πηγές δραστηριότητες στρατολόγησης που διεξήχθησαν από άτομα υπό τις διαταγές του Zimurinda. Εισηγήθηκε στη Δημοκρατία της Ρουάντα στις 16 Μαρτίου 2013. Από τα τέλη του 2014, ζει στο στρατόπεδο Ngoma, Ρουάντα.

β) Κατάλογος οντοτήτων που αναφέρονται στα άρθρα 3, 4 και 5.

#### 1. ADF

(άλλως: α) Allied Democratic Forces β) Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda γ) ADF/NALU δ) NALU).

Διεύθυνση: Επαρχία βόρειου Κίνι, Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 30 Ιουνίου 2014.

Λοιπές πληροφορίες: Σύμφωνα με στοιχεία του Δεκεμβρίου 2014, οι ADF είχαν χωριστεί σε διάφορες μικρές ομάδες. Ο Jamil Mukulu ηγείται μιας ομάδας, στην οποία υπάγονται διάφοροι ανώτεροι αρχηγοί των ADF, και βρίσκεται σε άγνωστη τοποθεσία, ενδεχομένως στην επαρχία του βόρειου Κίνι. Ο Seka Baluku ηγείται της άλλης κύριας ομάδας, η οποία επιχειρεί στη δασική περιοχή βορειοανατολικά της πόλης Beni στην επαρχία του βόρειου Κίνι. Οι ADF διαθέτουν επίσης εκτεταμένο δίκτυο στήριξης στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό, την Ουγκάντα, τη Ρουάντα, και ενδεχομένως άλλες χώρες.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Οι Συμμαχικές Δημοκρατικές Δυνάμεις (ADF) συστάθηκαν το 1995 και έχουν ως βάση την ορεινή συνοριακή περιοχή ΔΔΚ-Ουγκάντας. Σύμφωνα με την τελική έκθεση που εξέδωσε η ομάδα εμπειρογνομόνων των ΗΕ για τη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό το 2013 και η οποία επικαλείται αξιωματούχους από την Ουγκάντα και πηγές των ΗΕ, το 2013 οι δυνάμεις των ADF αριθμούσαν 1 200 έως 1 500 ένοπλους μαχητές ανεπτυγμένους στα βορειοανατολικά της περιφέρειας Beni της επαρχίας του βόρειου Κίνι, κοντά στα σύνορα με την Ουγκάντα. Οι ίδιες πηγές εκτιμούν ότι οι ADF αριθμούν συνολικά από 1 600 έως 2 500 μέλη (συμπεριλαμβανομένων γυναικών και παιδιών). Λόγω των επιθετικών στρατιωτικών επιχειρήσεων των FARDC και της αποστολής σταθεροποίησης των ΗΕ στη ΔΔΚ (MONUSCO) που διεξήχθησαν το 2013 και το 2014, οι μαχητές των ADF έχουν διασκορπιστεί σε πολλές μικρότερες βάσεις ενώ τα γυναικόπαιδα έχουν μετατοπιστεί σε περιοχές δυτικά του Beni και κατά μήκος των συνόρων Ituri-βόρειου Κίνι. Ο στρατιωτικός διοικητής των ADF είναι ο Hood Lukwago και ο ανώτατος ηγέτης τους είναι ο Jamil Mukulu, ο οποίος ήδη υπόκειται σε κυρώσεις.

Οι ADF έχουν διαπράξει σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου και της απόφασης 2078 (2012) του ΣΑΗΕ, όπως περιγράφεται κατωτέρω.

Οι ADF έχουν στρατολογήσει και χρησιμοποιήσει παιδιά στρατιώτες, κατά παράβαση του ισχύοντος διεθνούς δικαίου (απόφαση του ΣΑΗΕ παράγραφος 4 (δ))

Η τελική έκθεση της ομάδας εμπειρογνομόνων για το 2013 ανέφερε ότι οι η ομάδα μίλησε με τρεις πρώην μαχητές των ADF, οι οποίοι δραπέτευσαν το 2013 και περιέγραψαν πώς οι στρατολόγοι των ADF στην Ουγκάντα προσελκύουν άτομα στη ΔΔΚ με ψευδείς υποσχέσεις απασχόλησης (για τους ενήλικες) και δωρεάν παιδείας (για τα παιδιά) και στη συνέχεια τους υποχρεώνουν να ενταχθούν στις ADF. Επίσης σύμφωνα με την έκθεση της ομάδας εμπειρογνομόνων, πρώην μαχητές των ADF δήλωσαν στην ομάδα ότι οι ομάδες εκπαίδευσης των ADF περιλαμβάνουν ενήλικες άντρες και αγόρια· δύο αγόρια τα οποία δραπέτευσαν από τις ADF το 2013 είπαν στην ομάδα ότι είχαν λάβει στρατιωτική εκπαίδευση από τις ADF. Η έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομόνων περιλαμβάνει επίσης περιγραφή της εκπαίδευσης των ADF από "πρώην παιδί στρατιώτη των ADF".

Σύμφωνα με την τελική έκθεση της ομάδας εμπειρογνομόνων (2012), οι ADF στρατολογούν μεταξύ άλλων παιδιά, όπως κατέδειξε η περίπτωση στρατολόγου των ADF, ο οποίος συνελήφθη από τις αρχές της Ουγκάντας στο Kasese με ξέι νεαρά αγόρια καθ' οδόν προς τη ΔΔΚ τον Ιούλιο του 2012.

Συγκεκριμένο παράδειγμα της στρατολόγησης και χρησιμοποίησης παιδιών από τις ADF περιγράφεται σε επιστολή της 6ης Ιανουαρίου 2009 της πρώην Διευθύντριας του HRW για την Αφρική, κ. Georgette Gagnon, προς τον πρώην Υπουργό Δικαιοσύνης της Ουγκάντας, κ. Kiddhu Makuibuyu, όπου αναφέρεται ότι ένα 9χρονο αγόρι, ονόματι Bushobozi Irumba, απήχθη από τις ADF το 2000. Καθήκον του ήταν η μεταφορά μαχητών των ADF και η παροχή λοιπών υπηρεσιών προς αυτούς.

Επιπλέον, στο περιοδικό "The Africa Report" αναφέρθηκε ότι οι ADF στρατολογούν παιδιά ηλικίας ακόμη και 10 ετών, καθώς και ότι εκπρόσωπος των Ενόπλων Δυνάμεων της Ουγκάντα (UPDF) δήλωσε ότι οι UPDF διέσωσαν 30 παιδιά από στρατόπεδο εκπαίδευσης στο νησί Bunuma στη λίμνη Βικτόρια.

Οι ADF έχουν επίσης διαπράξει πληθώρα παραβιάσεων των διεθνών ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου κατά γυναικών και παιδιών, συμπεριλαμβανομένων δολοφονιών, ακρωτηριασμών και σεξουαλικής βίας (απόφαση ΣΑΗΕ, παράγραφος 4, στοιχείο ε)).

Σύμφωνα με την τελική έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομόνων του 2013, το 2013 οι ADF επιτέθηκαν σε αρκετά χωριά, αναγκάζοντας περισσότερους από 66 000 ανθρώπους να καταφύγουν στην Ουγκάντα. Οι εν λόγω επιθέσεις ερήμωσαν μια μεγάλη περιοχή, την οποία οι ADF έχουν πλέον υπό τον έλεγχό τους, με απαγωγές ή δολοφονίες ανθρώπων που επιστρέφουν στα χωριά τους. Μεταξύ Ιουλίου και Σεπτεμβρίου 2013, οι ADF αποκεφάλισαν τουλάχιστον πέντε ανθρώπους στην περιοχή Kamango, πυροβόλησαν πολλούς άλλους και απήγαγαν δεκάδες ακόμη. Οι εν λόγω ενέργειες τρομοκράτησαν τον τοπικό πληθυσμό και απέτρεψαν ανθρώπους να επιστρέψουν στο σπίτι τους.

Μέσω Παγκόσμιας Οριζόντιας Διακοίνωσης (Global Horizontal Note), ενός μηχανισμού παρακολούθησης και αναφοράς σοβαρότατων παραβιάσεων εις βάρος παιδιών σε περιπτώσεις ένοπλης σύγκρουσης, η Ομάδα Εργασίας για τα Παιδιά και τις Ένοπλες Συγκρούσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας (CAAC) ενημερώθηκε ότι κατά την περίοδο αναφοράς Οκτωβρίου-Δεκεμβρίου 2013, οι ADF ήταν υπεύθυνες για 14 από τις 18 καταγεγραμμένες περιπτώσεις με θύματα παιδιά, συμπεριλαμβανομένου ενός περιστατικού που διαδραματίστηκε την 11η Δεκεμβρίου 2013, στην περιοχή του Beni, στο βόρειο Κίνι, όταν οι ADF επιτέθηκαν στο χωριό Musuku, σκοτώνοντας 23 ανθρώπους, μεταξύ των οποίων 11 παιδιά (τρία κορίτσια και οκτώ αγόρια), ηλικίας από 2 μηνών έως 17 ετών. Όλα τα θύματα είχαν υποστεί σοβαρότατους ακρωτηριασμούς με ματσέτες, συμπεριλαμβανομένων δύο παιδιών που επέζησαν από την επίθεση.

Στην έκθεση του Μαρτίου του 2014 του γενικού γραμματέα για τη Σεξουαλική Βία που συνδέεται με Συγκρούσεις, οι “Ένωμένες Δημοκρατικές Δυνάμεις — Εθνικός Στρατός για την Απελευθέρωση της Ουγκάντα” περιλαμβάνονται στον κατάλογο των “Ευλόγως υποπευθόμενων για διάπραξη ή ευθύνη σε βιασμό ή άλλες μορφές σεξουαλική βίας σε περιπτώσεις ένοπλης σύγκρουσης.”

Οι ADF έχουν επίσης συμμετάσχει σε επιθέσεις κατά κυανόκρανων της MONUSCO (απόφαση ΣΑΗΕ, παράγραφος 4, στοιχείο θ)).

Τέλος, η Σταθεροποιητική Αποστολή του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών στη Λαϊκή Δημοκρατία του Κονγκό (MONUSCO) ανέφερε ότι οι ADF έχουν πραγματοποιήσει τουλάχιστον δύο επιθέσεις κατά κυανόκρανων της MONUSCO. Η πρώτη έλαβε χώρα στις 14 Ιουλίου 2013 και συνίστατο σε επίθεση κατά μονάδας περιπολίας της MONUSCO στον δρόμο μεταξύ των περιοχών Mbau και Kamango. Η εν λόγω επίθεση περιγράφεται λεπτομερώς στην τελική έκθεση της Ομάδας Εμπειρογνομόνων του 2013. Η δεύτερη επίθεση έλαβε χώρα στις 3 Μαρτίου 2014. Ένα όχημα της MONUSCO δέχθηκε επίθεση με χειροβομβίδες σε απόσταση δέκα χιλιομέτρων από το αεροδρόμιο Manivini στο Beni, κατά την οποία τραυματίστηκαν πέντε κυανόκρανοι.

## 2. BUTEMBO AIRLINES (BAL)

Διεύθυνση: Butembo, ΛΔΚ.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 29 Μαρτίου 2007.

Λοιπές πληροφορίες: Ιδιωτική αεροπορική εταιρεία, λειτουργεί από το Butembo. Από τον Δεκέμβριο του 2008, η BAL δεν έχει πλέον άδεια πτητικής λειτουργίας στη ΛΔΚ.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Ο Kisoni Kambele (απεβίωσε στις 5 Ιουλίου 2007 και στη συνέχεια διεγράφη από τον κατάλογο στις 24 Απριλίου 2008) χρησιμοποιούσε την αεροπορική εταιρεία του για μεταφορά χρυσού του FNI, τροφίμων και όπλων μεταξύ Mongbwalu και Butembo. Αυτό συνιστά “παροχή συνδρομής” σε παράνομες ένοπλες ομάδες κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων στις αποφάσεις 1493 (2003) και 1596 (2005). Ιδιωτική αεροπορική εταιρεία, λειτουργεί από το Butembo. Από τον Δεκέμβριο του 2008, η BAL δεν έχει πλέον άδεια πτητικής λειτουργίας στη ΛΔΚ.

## 3. COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL)· GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)

(άλλως: CAGL)

Διεύθυνση: α) Avenue Président Mobutu, Goma, ΛΔΚ, β) Gisenyi, Ρουάντα, γ) PO BOX 315, Goma, ΛΔΚ.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 29 Μαρτίου 2007.

Λοιπές πληροφορίες: Από τον Δεκέμβριο του 2008, η GLBC δεν διαθέτει πια επιχειρησιακά αεροσκάφη, μολονότι αρκετά αεροσκάφη της συνέχισαν να πραγματοποιούν πτήσεις το 2008, παρά τις κυρώσεις του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Οι CAGL και GLBC είναι επιχειρήσεις που ανήκουν στον Douglas MPAMO, ο οποίος υπόκειται ήδη σε κυρώσεις δυνάμει της απόφασης 1596 (2005). Οι CAGL και GLBC έχουν χρησιμοποιηθεί για τη μεταφορά όπλων και πυρομαχικών κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων των αποφάσεων 1493 (2003) και 1596 (2005). Από τον Δεκέμβριο του 2008, η GLBC δεν διαθέτει πια επιχειρησιακά αεροσκάφη, μολονότι αρκετά αεροσκάφη της συνέχισαν να πραγματοποιούν πτήσεις το 2008, παρά τις κυρώσεις του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών.

## 4. CONGOMET TRADING HOUSE

Διεύθυνση: Butembo, βόρειο Κίνι.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 29 Μαρτίου 2007.

Λοιπές πληροφορίες: Δεν υπάρχει πλέον ως επιχείρηση εμπορίας χρυσού στο Butembo, στο βόρειο Κίνι.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Η επιχείρηση Congomet Trading House (προηγουμένως καταχωρισμένη ως Congocom) ανήκε στον Kisoni Kambale (ο οποίος απεβίωσε στις 5 Ιουλίου 2007 και στη συνέχεια διαγράφηκε από τον κατάλογο στις 24 Απριλίου 2008). Ο Kambale δέσμευε σχεδόν το σύνολο της παραγωγής χρυσού στην περιφέρεια Mongbwalu, η οποία ελεγχόταν από το FNI. Το FNI αποκόμιζε σημαντικά εισοδήματα από τους φόρους που επιβάλλονταν επί της εν λόγω παραγωγής. Αυτό συνιστά “παροχή συνδρομής” σε παράνομες ένοπλες ομάδες κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων στις αποφάσεις 1493 (2003) και 1596 (2005). Δεν υπάρχει πλέον ως επιχείρηση εμπορίας χρυσού στο Butembo, στο βόρειο Κίβου.

5. FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA (ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙΣ ΑΠΕΛΕΥΘΕΡΩΣΗΣ ΤΗΣ ΡΟΥΑΝΤΑ, FDLR)

(άλλως: α) FDLR, β) Force Combattante Abacunguzi, γ) Combatant Force for the Liberation of Rwanda, δ) FOCA)

Διεύθυνση: α) Βόρειο Κίβου, ΛΔΚ β) Νότιο Κίβου, ΛΔΚ.

Ημερομηνία καταχώρισης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 31 Δεκεμβρίου 2012.

Λοιπές πληροφορίες: Ηλεκτρονική διεύθυνση: fdlr@fmx.de· fldrse@yahoo.fr· fdlr@gmx.net· fdlrsrt@gmail.com· humura2020@gmail.com

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Η FDLR είναι μία από τις μεγαλύτερες ξένες ένοπλες ομάδες που δραστηριοποιούνται στην επικράτεια της ΛΔΚ. Η ομάδα συγκροτήθηκε το 2000 και έχει διαπράξει σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου με θύματα γυναίκες και παιδιά σε ένοπλες συγκρούσεις, οι οποίες περιλαμβάνουν φόνους και ακρωτηριασμούς, σεξουαλική βία και εκτόπιση. Σύμφωνα με έκθεση της Διεθνούς Αμνηστίας του 2010, η FDLR ήταν υπεύθυνη για τη δολοφονία 96 αμάχων στο Busurungu, στην περιφέρεια Walikale. Ορισμένα από τα θύματα κήκαν ζωντανά μέσα στα σπίτια τους. Σύμφωνα με την ίδια πηγή, τον Ιούνιο του 2010, από το ιατρικό κέντρο μιας ΜΚΟ αναφέρθηκαν περίπου εξήντα περιπτώσεις κοριτσιών και γυναικών που βιάστηκαν στην περιφέρεια του νοτίου Lubero στο βόρειο Κίβου, μέσα σε έναν μήνα, από ένοπλες ομάδες, συμπεριλαμβανομένης της FDLR. Σύμφωνα με έκθεση του Παρατηρητηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (Human Rights Watch, HRW) με ημερομηνία 20 Δεκεμβρίου 2010, υπάρχουν τεκμηριωμένα στοιχεία ότι η FDLR στρατολογεί παιδιά. Το Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων ανέφερε τουλάχιστον 83 παιδιά από το Κονγκό, κάτω των 18 ετών, ορισμένα έως και 14 ετών, τα οποία στρατολογήθηκαν με τη βία από την FDLR. Τον Ιανουάριο του 2012, το Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων ανέφερε ότι μαχητές της FDLR επιτέθηκαν σε πολλά χωριά της περιφέρειας Masisi, σκότωσαν έξι αμάχους, βίασαν δύο γυναίκες και απήγαγαν τουλάχιστον σαράντα οκτώ άτομα.

Σύμφωνα με έκθεση που εξέδωσε το Παρατηρητήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων τον Ιούνιο του 2012, τον Μάιο του 2012, μαχητές της FDLR επιτέθηκαν σε αμάχους στα χωριά Kamananga και Lumenje, στην επαρχία του νότιου Κίβου, στην περιοχή Chambucha της περιφέρειας Walikale και σε χωριά της περιοχής Ufumandu της περιφέρειας Masisi στην επαρχία του βόρειου Κίβου. Κατά τις εν λόγω επιθέσεις, μαχητές της FDLR σφάγιασαν με ματσέτες και μαχαίρια δεκάδες αμάχους, συμπεριλαμβανομένων πολλών παιδιών. Σύμφωνα με την έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων τον Ιούνιο του 2012, από τις 31 Δεκεμβρίου 2011 έως τις 4 Ιανουαρίου 2012, η FDLR πραγματοποίησε επιθέσεις σε αρκετά χωριά του νότιου Κίβου. Κατόπιν έρευνας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών επιβεβαιώθηκε ότι κατά τη διάρκεια της επίθεσης δολοφονήθηκαν τουλάχιστον 33 άνθρωποι, συμπεριλαμβανομένων 9 παιδιών και 6 γυναικών. Κήκαν ζωντανόι, αποκεφαλίστηκαν ή πυροβολήθηκαν. Επιπλέον, μια γυναίκα και ένα κορίτσι έπεσαν θύματα βιασμού. Στην έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων τον Ιούνιο του 2012 αναφέρεται επίσης ότι κατόπιν έρευνας του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών επιβεβαιώθηκε ότι η FDLR σφάγιασε τουλάχιστον 14 αμάχους, συμπεριλαμβανομένων 5 γυναικών και 5 παιδιών, στο νότιο Κίβου, τον Μάιο του 2012. Σύμφωνα με την έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων τον Νοέμβριο του 2012, ο ΟΗΕ κατέγραψε τουλάχιστον 106 περιστατικά σεξουαλικής βίας που διαπράχθηκαν από την FDLR μεταξύ Δεκεμβρίου 2011 και Σεπτεμβρίου 2012. Στην έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων τον Νοέμβριο του 2012 σημειώνεται ότι σύμφωνα με έρευνα του ΟΗΕ, μέλη της FDLR βίασαν επτά γυναίκες τη νύχτα της 10ης Μαρτίου 2012, συμπεριλαμβανομένης μιας ανήλικης, στο χωριό Kalinginga της περιφέρειας Kabare. Μέλη της FDLR επιτέθηκαν εκ νέου στο χωριό στις 10 Απριλίου 2012 και βίασαν τρεις από τις γυναίκες για δεύτερη φορά. Στην έκθεση που εξέδωσε η Ομάδα Εμπειρογνομόνων τον Νοέμβριο του 2012 καταγράφονται επίσης 11 δολοφονίες από την FDLR στο Bushibwambombo της περιφέρειας Kalehe στις 6 Απριλίου 2012, καθώς και η συμμετοχή της FDLR σε άλλες 19 δολοφονίες στην περιφέρεια Masisi τον Μάιο, μεταξύ αυτών πέντε ανηλικών και έξι γυναικών. Το Κίνημα της 23ης Μαρτίου (M23) είναι μια ένοπλη ομάδα που δρα στη ΛΔΚ και έχει λάβει όπλα και σχετικό εξοπλισμό, καθώς και συμβουλές, εκπαίδευση και υποστήριξη σε σχέση με στρατιωτικές δραστηριότητες.

Πολλοί αυτόπτες μάρτυρες αναφέρουν ότι το M23 λαμβάνει γενικές στρατιωτικές προμήθειες από τις Αμυντικές Δυνάμεις της Ρουάντα (RDF), υπό μορφή όπλων και πυρομαχικών, πέραν από την υλική υποστήριξη των στρατιωτικών επιχειρήσεών της. Το M23 έχει συμμετάσχει και ευθύνεται για τη διάπραξη σοβαρών παραβιάσεων του διεθνούς δικαίου με θύματα γυναίκες και παιδιά σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης στη ΛΔΚ, στις οποίες συγκαταλέγονται δολοφονίες και ακρωτηριασμοί, σεξουαλική βία, απαγωγές και εκτόπιση. Σύμφωνα με πολυάριθμες εκδόσεις, έρευνες και μαρτυρίες αυτοπτών μαρτύρων, το M23 ευθύνεται για μαζικές δολοφονίες αμάχων και για τον βιασμό γυναικών και παιδιών σε διάφορες περιφέρειες της ΛΔΚ. Αρκετές εκδόσεις αναφέρουν ότι μαχητές του M23 έχουν διαπράξει 46 βιασμούς κατά γυναικών και κοριτσιών, έως και 8 ετών. Πέραν των καταγγελιών περί σεξουαλικής βίας, το M23 έχει επίσης πραγματοποιήσει εκτεταμένες εκστρατείες καταναγκαστικής στρατολόγησης παιδιών στις τάξεις του. Εκτιμάται ότι, από τον Ιούλιο του 2012, μόνο στην περιφέρεια της Rutshuru στην ανατολική ΛΔΚ, το M23 έχει στρατολογήσει διά της βίας 146 νέους άνδρες και αγόρια. Η ηλικία ορισμένων θυμάτων δεν ξεπερνά τα 15 έτη. Οι θηριωδίες που έχει διαπράξει κατά αμάχων η M23 στην ΛΔΚ και η εκστρατεία βίαιης στρατολόγησης που έχει εξαπολύσει, καθώς και το γεγονός ότι έχει λάβει όπλα και στρατιωτική υποστήριξη, έχουν συμβάλει δραματικά στην αστάθεια και τις συγκρούσεις στην περιοχή, παραβιάζοντας, σε ορισμένες περιπτώσεις, το διεθνές δίκαιο.

## 6. M23

(Άλλα ονόματα: Κίνημα της 23ης Μαρτίου)

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 31 Δεκεμβρίου 2012.

Λοιπές πληροφορίες: ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: mouvementdu23mars1@gmail.com

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Το Κίνημα της 23ης Μαρτίου (M23) είναι μια ένοπλη ομάδα που δρα στη ΛΔΚ και έχει λάβει όπλα και σχετικό εξοπλισμό, καθώς και συμβουλές, εκπαίδευση και υποστήριξη σε σχέση με στρατιωτικές δραστηριότητες. Πολλοί αυτόπτες μάρτυρες αναφέρουν ότι το M23 λαμβάνει γενικές στρατιωτικές προμήθειες από τις Αμυντικές Δυνάμεις της Ρουάντα (RDF), υπό μορφή όπλων και πυρομαχικών, πέραν από την υλική υποστήριξη των στρατιωτικών επιχειρήσεών της. Το M23 έχει συμμετάσχει και ευθύνεται για τη διάπραξη σοβαρών παραβιάσεων του διεθνούς δικαίου με θύματα γυναίκες και παιδιά σε καταστάσεις ένοπλης σύγκρουσης στη ΛΔΚ, στις οποίες συγκαταλέγονται δολοφονίες και ακρωτηριασμοί, σεξουαλική βία, απαγωγές και εκτόπιση. Σύμφωνα με πολυάριθμες εκθέσεις, έρευνες και μαρτυρίες αυτοπτών μαρτύρων, το M23 ευθύνεται για μαζικές δολοφονίες αμάχων και για τον βιασμό γυναικών και παιδιών σε διάφορες περιφέρειες της ΛΔΚ. Αρκετές εκθέσεις αναφέρουν ότι μαχητές του M23 έχουν διαπράξει 46 βιασμούς κατά γυναικών και κοριτσιών, έως και 8 ετών. Πέραν των καταγγελιών περί σεξουαλικής βίας, το M23 έχει επίσης πραγματοποιήσει εκτεταμένες εκστρατείες καταναγκαστικής στρατολόγησης παιδιών στις τάξεις του. Εκτιμάται ότι, από τον Ιούλιο του 2012, μόνο στην περιφέρεια της Rutshuru στην ανατολική ΛΔΚ, το M23 έχει στρατολογήσει διά της βίας 146 νέους άνδρες και αγόρια. Η ηλικία ορισμένων θυμάτων δεν ξεπερνά τα 15 έτη. Οι θηριωδίες που έχει διαπράξει κατά αμάχων η M23 στην ΛΔΚ και η εκστρατεία βίαιης στρατολόγησης που έχει εξαπολύσει, καθώς και το γεγονός ότι έχει λάβει όπλα και στρατιωτική υποστήριξη, έχουν συμβάλει δραματικά στην αστάθεια και τις συγκρούσεις στην περιοχή, παραβιάζοντας, σε ορισμένες περιπτώσεις, το διεθνές δίκαιο.

## 7. MACHANGA LTD

Διεύθυνση: Plot 55A, Upper Kololo Terrace, Καμπάλα, Ουγκάντα.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 29 Μαρτίου 2007.

Λοιπές πληροφορίες: Εταιρεία εξαγωγής χρυσού (Διευθυντές: κ. Rajendra Kumar Vaya και κ. Hirendra M. Vaya). Το 2010 δεσμεύθηκαν από την τράπεζα Bank of Nova Scotia Mocatta (NB) περιουσιακά στοιχεία της Machanga, που τηρούνταν στον λογαριασμό της Emirates Gold. Οι ιδιοκτήτες της Machanga εξακολουθούν να ασχολούνται με την αγορά χρυσού από την ανατολική ΛΔΚ.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Η Machanga αγόραζε χρυσό μέσω τακτικών εμπορικών σχέσεων με εμπόρους της ΛΔΚ που διατηρούσαν στενούς δεσμούς με παραστρατιωτικές οργανώσεις. Αυτό συνιστά "παροχή συνδρομής" σε παράνομες ένοπλες ομάδες κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων στις αποφάσεις 1493 (2003) και 1596 (2005). Εταιρεία εξαγωγής χρυσού (Διευθυντές: κ. Rajendra Kumar Vaya και κ. Hirendra M. Vaya). Το 2010 δεσμεύθηκαν από την τράπεζα Bank of Nova Scotia Mocatta (NB) περιουσιακά στοιχεία της Machanga, που τηρούνταν στον λογαριασμό της Emirates Gold. Ο Rajendra Kumar, πρώην ιδιοκτήτης της Machanga, και ο αδελφός του, Virul Kumar, εξακολουθούν να ασχολούνται με την αγορά χρυσού από την ανατολική ΛΔΚ.

## 8. TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (NGO)

(ΟΛΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΡΗΝΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΝΑΠΤΥΞΗ) (ΜΚΟ) (άλλως: TPD)

Διεύθυνση: Goma, Βόρειο Κίβυ, ΛΔΚ.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 1 Νοεμβρίου 2005.

Λοιπές πληροφορίες: Goma, με περιφερειακές επιτροπές στο Νότιο Κίβυ, στο Δυτικό Kasai, στο Ανατολικό Kasai και στο Maniema. Επίσημως έχει αναστείλει όλες τις δραστηριότητές της από το 2008. Στην πράξη, από τον Ιούνιο του 2011, τα γραφεία της TPD είναι ανοικτά και ασχολούνται με υποθέσεις επιστροφής εσωτερικά εκτοπισθέντων ατόμων, πρωτοβουλίες συμφιλίωσης σε επίπεδο κοινότητας, διευθετήσεις συγκρούσεων για θέματα γης κ.λπ. πρόεδρος της TPD είναι ο Eugene Serufulili και αντιπρόεδρος η Saverina Karomba. Μεταξύ των σημαντικών μελών της είναι οι βουλευτές της επαρχίας του βόρειου Κίβυ, Robert Seninga και Bertin Kirivita.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Εμπλέκεται σε παραβίαση του εμπάργκο όπλων, παρέχοντας βοήθεια στο RCD-G, κυρίως προμηθεύοντας φορτηγά για τη μεταφορά όπλων και στρατευμάτων και μεταφέροντας όπλα προς διανομή σε τμήματα του πληθυσμού στις περιοχές Masisi και Rutshuru του βόρειου Κίβυ, στις αρχές του 2005. Goma, με περιφερειακές επιτροπές στο Νότιο Κίβυ, στο Δυτικό Kasai, στο Ανατολικό Kasai και στο Maniema. Επίσημως έχει αναστείλει όλες τις δραστηριότητές της από το 2008. Στην πράξη, από τον Ιούνιο του 2011, τα γραφεία της TPD είναι ανοικτά και ασχολούνται με υποθέσεις επιστροφής εσωτερικά εκτοπισθέντων ατόμων, πρωτοβουλίες συμφιλίωσης σε επίπεδο κοινότητας, διευθετήσεις συγκρούσεων για θέματα γης κ.λπ. πρόεδρος της TPD είναι ο Eugene Serufulili και αντιπρόεδρος η Saverina Karomba. Μεταξύ των σημαντικών μελών της είναι οι βουλευτές της επαρχίας του βόρειου Κίβυ, Robert Seninga και Bertin Kirivita.

## 9. UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

Διεύθυνση: α) Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Καμπάλα, Ουγκάντα (Τηλ. +256 41 533 578/9), β) PO BOX 22709, Καμπάλα, Ουγκάντα.

Ημερομηνία καταχώρησης στον κατάλογο του ΟΗΕ: 29 Μαρτίου 2007.

Λοιπές πληροφορίες: Εταιρεία εξαγωγής χρυσού. Διευθυντές: κ. Jamnadas V. LODHIA, γνωστός ως “Chuni” και οι γιοι του, κ. Kunal J. LODHIA και Jitendra J. LODHIA). Τον Ιανουάριο του 2011, οι αρχές της Ουγκάντα ανακοίνωσαν στην επιτροπή ότι, κατόπιν ειδικής παρέκκλισης, η Emirates Gold εξόφλησε την οφειλή της UCI προς την τράπεζα Crane Bank στην Καμπάλα, οδηγώντας σε οριστικό κλείσιμο των λογαριασμών της. Οι διευθυντές της UCI εξακολουθούν να ασχολούνται με την αγορά χρυσού από την ανατολική ΛΔΚ.

Πρόσθετες πληροφορίες από τη συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης στον κατάλογο που παρέσχε η Επιτροπή Κυρώσεων:

Η UCI αγόραζε χρυσό μέσω τακτικών εμπορικών σχέσεων με εμπόρους της ΛΔΚ που διατηρούσαν στενούς δεσμούς με παραστρατιωτικές οργανώσεις. Αυτό συνιστά “παροχή συνδρομής” σε παράνομες ένοπλες ομάδες κατά παράβαση του εμπάργκο όπλων στις αποφάσεις 1493 (2003) και 1596 (2005). Εταιρεία εξαγωγής χρυσού. (πρώην Διευθυντές: κ. J.V. LODHIA, γνωστός ως “Chuni”, και ο γιος του, κ. Kunal LODHIA). Τον Ιανουάριο του 2011, οι αρχές της Ουγκάντα ανακοίνωσαν στην επιτροπή ότι, κατόπιν ειδικής παρέκκλισης, η Emirates Gold εξόφλησε την οφειλή της UCI προς την τράπεζα Crane Bank στην Καμπάλα, οδηγώντας σε οριστικό κλείσιμο των λογαριασμών της. Ο πρώην ιδιοκτήτης της UCI, J.V. Lodhia, και ο γιος του, Kunal Lodhia, εξακολουθούσαν να ασχολούνται με την αγορά χρυσού από την ανατολική ΛΔΚ.»



## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2015/621 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Απριλίου 2015

για την εφαρμογή της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής Ελεφαντοστού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 31 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 210/656/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 2010, σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής Ελεφαντοστού <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφοι 1 και 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 29 Οκτωβρίου 2010 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/656/ΚΕΠΠΑ.
- (2) Το Συμβούλιο διενήργησε επανεξέταση των μέτρων που αναφέρονται στο στοιχείο β) του άρθρου 4 παράγραφος 1 και στο στοιχείο β) του άρθρου 5 παράγραφος 1 της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 3 αυτής.
- (3) Το Συμβούλιο αποφάσισε ότι η εφαρμογή των μέτρων που αναφέρονται στο στοιχείο β) του άρθρου 4 παράγραφος 1 και στο στοιχείο β) του άρθρου 5 παράγραφος 1 πρέπει να διατηρηθούν για πέντε από τα πρόσωπα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο.
- (4) Μετά την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της 14ης Ιανουαρίου 2015, στην υπόθεση T-406/13 <sup>(2)</sup> ακυρώθηκε η εκτελεστική απόφαση 2014/271/ΚΕΠΠΑ <sup>(3)</sup>, που εφαρμόζει την απόφαση 2010/656/ΚΕΠΠΑ στον βαθμό που αφορά τον κ. Marcel Gossio. Συνεπώς, η καταχώριση του κ. Marcel Gossio πρέπει επίσης να διαγραφεί από το παράρτημα II της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ.
- (5) Στις 26 Φεβρουαρίου 2015 η επιτροπή κυρώσεων, η οποία συστάθηκε σύμφωνα με την απόφαση 1572 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, όσον αφορά την Ακτή Ελεφαντοστού, διέγραψε τον Pascal Affi N'Guessan από τον κατάλογο των προσώπων που υπόκεινται στα μέτρα των παραγράφων 9 και 12 της απόφασης 1572 (2004). Η καταχώριση για το πρόσωπο αυτό πρέπει να διαγραφεί από το παράρτημα I της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ.
- (6) Επιπλέον, η επιτροπή κυρώσεων επικαιροποίησε άλλες καταχωρίσεις για τα πρόσωπα που υπόκεινται στα μέτρα των παραγράφων 9 και 12 της απόφασης 1572 (2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.
- (7) Θα πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως ο κατάλογος των προσώπων που υπόκεινται στα περιοριστικά μέτρα των παραρτημάτων I και II της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Το παράρτημα I της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ αντικαθίσταται από το παράρτημα I της παρούσας απόφασης.

## Άρθρο 2

Το παράρτημα II της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II της παρούσας απόφασης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 285 της 30.10.2010, σ. 28.

<sup>(2)</sup> Απόφαση της 14ης Ιανουαρίου 2015 στην υπόθεση T-406/13, *Gossio v Council*.

<sup>(3)</sup> Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου 2014/271/ΚΕΠΠΑ, της 12ης Μαΐου 2014, που εφαρμόζει την απόφαση 2010/656/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την ανανέωση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ακτής Ελεφαντοστού (ΕΕ L 138 της 13.5.2014, σ. 108).

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λουξεμβούργο, 20 Απριλίου 2015.

Για το Συμβούλιο

*Η Πρόεδρος*

F. MOGHERINI

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

**Κατάλογος των προσώπων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) και στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α)**

## 1. Όνομα: CHARLES BLÉ GOUDÉ

Τίτλος: δεν υπάρχει. Ονομασία: δεν υπάρχει. Ημερ. γέννησης: 1.1.1972. Τόπος γέννησης: α) Guiβέρουα, Gagnoa, Ακτή Ελεφαντοστού· β) Niagbrahio/Guibéroua, Ακτή Ελεφαντοστού· γ) Guiβέρουα, Ακτή Ελεφαντοστού. Παρωνύμια καλής ποιότητας: α) Génie de kro, β) Gbaré Zadi. Παρωνύμιο χαμηλής ποιότητας: Général. Ιθαγένεια: Ακτής Ελεφαντοστού. Αριθ. διαβατηρίου Ακτής Ελεφαντοστού: α) 04LE66241, εκδόθηκε στις 10.11.2005 στην Ακτή Ελεφαντοστού (ημερομηνία λήξης: 9.11.2008)· β) AE/088 DH 12, εκδόθηκε στις 20.12.2002 στην Ακτή Ελεφαντοστού (ημερομηνία λήξης: 11.12.2005)· γ) 98LC39292, εκδόθηκε στην Ακτή Ελεφαντοστού (ημερομηνία λήξης: 23.11.2003). Εθνικός αριθμός ταυτοποίησης: δεν υπάρχει. Διεύθυνση: α) Yorougon Selmer, Bloc P 170, Αμπιτζάν, Ακτή Ελεφαντοστού· β) c/o Hotel Inoïre, Αμπιτζάν, Ακτή Ελεφαντοστού· γ) Cocody (προάστιο), Αμπιτζάν, Ακτή Ελεφαντοστού (διεύθυνση που δηλώθηκε στο ταξιδιωτικό έγγραφο αριθ. C2310421 το οποίο εξέδωσε η Ελβετία στις 15.11.2005 και ισχύει μέχρι τις 31.12.2005). Ημερομηνία καταχώρισης: 7.2.2006.

*Άλλες πληροφορίες*

Συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης: Ηγέτης των COJEP (“Νέοι πατριώτες”): επανειλημμένες δημόσιες δηλώσεις υπέρ βιαιοτήτων κατά των εγκαταστάσεων και του προσωπικού των Ηνωμένων Εθνών, και κατά των ξένων· καθοδήγηση παραστρατιωτικών ομάδων και συμμετοχή σε βιαιοπραγίες τους, περιλαμβανομένων ξυλοδαρμών, βιασμών και εξωδικαστικών εκτελέσεων· προσπάθειες εκφοβισμού των Ηνωμένων Εθνών, της Διεθνούς Ομάδας Εργασίας (IWG), της αντιπολίτευσης και του ανεξάρτητου τύπου· δολιοφθορά διεθνών ραδιοσταθμών· παρεμπόδιση της δράσης της IWG, της Επιχείρησης των Ηνωμένων Εθνών στην Ακτή Ελεφαντοστού (UNOCI), των γαλλικών δυνάμεων και της ειρηνευτικής διαδικασίας όπως ορίζεται από την απόφαση 1643 (2005).

## 3. Όνομα: EUGÈNE N’GORAN KOUADIO DJUÉ

Τίτλος: δεν υπάρχει. Ονομασία: δεν υπάρχει. Ημερ. γέννησης: α) 1.1.1966· β) 20.12.1969. Τόπος γέννησης: Ακτή Ελεφαντοστού. Παρωνύμιο καλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Παρωνύμιο χαμηλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Ιθαγένεια: Ακτής Ελεφαντοστού. Αριθ. διαβατηρίου Ακτής Ελεφαντοστού: 04 LE 017521 έκδοση: 10.2.2005 (ημερομηνία λήξης: 10.2.2008). Εθνικός αριθμός ταυτοποίησης: δεν υπάρχει. Διεύθυνση: δεν υπάρχει. Ημερομηνία καταχώρισης: 7.2.2006.

*Άλλες πληροφορίες*

Συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης: Ηγέτης της Ένωσης Πατριωτών για την Πλήρη Απελευθέρωση της Ακτής Ελεφαντοστού (UPLTCI). Επανειλημμένες δημόσιες δηλώσεις υπέρ βιαιοτήτων κατά των εγκαταστάσεων και του προσωπικού των Ηνωμένων Εθνών, και κατά των ξένων· καθοδήγηση παραστρατιωτικών ομάδων και συμμετοχή σε βιαιοπραγίες τους, περιλαμβανομένων ξυλοδαρμών, βιασμών και εξωδικαστικών εκτελέσεων· παρεμπόδιση της δράσης της IWG, της UNOCI, των γαλλικών δυνάμεων και της ειρηνευτικής διαδικασίας όπως ορίζεται από την απόφαση 1643 (2005).

## 4. Όνομα: MARTIN KOUAKOU FOFIÉ

Τίτλος: δεν υπάρχει. Ονομασία: δεν υπάρχει. Ημερ. γέννησης: 1.1.1968. Τόπος γέννησης: BOHI, Ακτή Ελεφαντοστού. Παρωνύμιο καλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Παρωνύμιο χαμηλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Ιθαγένεια: Ακτής Ελεφαντοστού. Διαβατήριο: Ακτής Ελεφαντοστού, αριθ.: δεν υπάρχει. Εθνικός αριθμός ταυτοποίησης: α) 2096927, εκδόθηκε στις 17.3.2005 στην Μπουρκίνα Φάσο· β) CNB N.076, εκδόθηκε στις 17.2.2003 στην Μπουρκίνα Φάσο (Πιστοποιητικό Ιθαγένειας Μπουρκίνα Φάσο)· γ) 970860100249, εκδόθηκε στις 5.8.1997 στην Ακτή Ελεφαντοστού (ημερομηνία λήξης: 5.8.2007). Διεύθυνση: δεν υπάρχει. Ημερομηνία καταχώρισης: 7.2.2006.

*Άλλες πληροφορίες*

Όνομα πατρός: Yao Koffi FOFIE. Όνομα μητρός: Ama Krouama KOSSONOU.

Συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης: Επιδεδειγμένος, διοικητής Νέων Δυνάμεων, τομέας Κοτχογο. Δυνάμεις υπό τη διοίκησή του εμπλέκονται σε στρατολόγηση ανηλικών, απαγωγές, επιβολή καταναγκαστικής εργασίας, σεξουαλική κακοποίηση γυναικών, αυθαίρετες συλλήψεις και εξωδικαστικές εκτελέσεις, κατά παράβαση των συμβάσεων για τα δικαιώματα του ανθρώπου και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου· παρεμπόδιση της δράσης της IWG, της UNOCI, γαλλικών δυνάμεων και της ειρηνευτικής διαδικασίας όπως ορίζεται από την απόφαση 1643 (2005).

## 5. Όνομα: LAURENT GBAGBO

Τίτλος: δεν υπάρχει. Ονομασία: δεν υπάρχει. Ημερ. γέννησης: 31.5.1945. Τόπος γέννησης: Gagnoa, Ακτή Ελεφαντοστού. Παρωνύμιο καλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Παρωνύμιο χαμηλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Ιθαγένεια: Ακτής Ελεφαντοστού. Αριθ. διαβατηρίου Ακτής Ελεφαντοστού: δεν υπάρχει. Εθνικός αριθμός ταυτοποίησης: δεν υπάρχει. Διεύθυνση: δεν υπάρχει. Ημερομηνία καταχώρισης: 30.3.2011.

Άλλες πληροφορίες:

Συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης: Πρώην πρόεδρος της Ακτής Ελεφαντοστού: παρακώλυση της διαδικασίας ειρήνευσης και συμφιλίωσης, άρνηση του αποτελέσματος των προεδρικών εκλογών.

6. Όνομα: SIMONE GBAGBO

Τίτλος: δεν υπάρχει. Ονομασία: δεν υπάρχει. Ημερ. γέννησης: 20.6.1949. Τόπος γέννησης: Moossou, Ακτή Ελεφαντοστού. Παρωνύμιο καλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Παρωνύμιο χαμηλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Ιθαγένεια: Ακτής Ελεφαντοστού. Αριθ. διαβατηρίου Ακτής Ελεφαντοστού: δεν υπάρχει. Εθνικός αριθμός ταυτοποίησης: δεν υπάρχει. Διεύθυνση: δεν υπάρχει. Ημερομηνία καταχώρισης: 30.3.2011.

Άλλες πληροφορίες:

Συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης: πρόεδρος της Κοινοβουλευτικής Ομάδας του Λαϊκού Μετώπου της Ακτής Ελεφαντοστού (FPI): συμμετοχή στην παράνομη κυβέρνηση του κ. GBAGBO, παρακώλυση της διαδικασίας ειρήνευσης και συμφιλίωσης, υποκίνηση του κοινού στο μίσος και στη βία.

8. Όνομα: DÉSIÉ TAGRO

Τίτλος: δεν υπάρχει. Ονομασία: δεν υπάρχει. Ημερ. γέννησης: 27.1.1959. Τόπος γέννησης: Issia, Ακτή Ελεφαντοστού. Παρωνύμιο καλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Παρωνύμιο χαμηλής ποιότητας: δεν υπάρχει. Ιθαγένεια: Ακτής Ελεφαντοστού. Αριθ. διαβατηρίου Ακτής Ελεφαντοστού: ΑΕ 065FH 08. Εθνικός αριθμός ταυτοποίησης: δεν υπάρχει. Διεύθυνση: δεν υπάρχει. Ημερομηνία καταχώρισης: 30.3.2011.

Άλλες πληροφορίες:

Πέθανε στις 12.4.2011 στο Αμπιτζάν.

Συνοπτική έκθεση των λόγων καταχώρισης: Γενικός γραμματέας στη λεγόμενη "προεδρία" του κ. Gbagbo: συμμετοχή στην παράνομη κυβέρνηση του κ. Gbagbo, παρεμπόδιση της ειρηνευτικής και συμφιλιοτικής διαδικασίας, απόρριψη των αποτελεσμάτων των προεδρικών εκλογών, συμμετοχή σε βίαιη καταστολή λαϊκών εξεγέρσεων.»

---

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Η καταχώριση του κάτωθι προσώπου στο παράρτημα II της απόφασης 2010/656/ΚΕΠΠΑ διαγράφεται:

Marcel GOSSIO.

---

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Μόνο τα πρωτότυπα κείμενα της ΟΕΕ/ΗΕ έχουν νομική ισχύ σύμφωνα με το διεθνές δημόσιο δίκαιο. Η κατάσταση και η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού πρέπει να ελεγχθούν στην τελευταία έκδοση του εγγράφου που αφορά την κατάσταση προσχώρησης στους κανονισμούς ΟΕΕ/ΗΕ, δηλ. του εγγράφου TRANS/WP.29/343, που είναι διαθέσιμο στον ακόλουθο δικτυακό τόπο:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>

**Κανονισμός αριθ. 118 της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη των Ηνωμένων Εθνών (ΟΕΕ/ΗΕ) — Ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές όσον αφορά τη συμπεριφορά κατά την καύση και/ή την ιδιότητα απόδοσης καυσίμων ή λιπαντικών των υλικών που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή ορισμένων κατηγοριών μηχανοκίνητων οχημάτων [2015/622]**

Ενσωματώνει όλο το έγκυρο κείμενο έως:

Συμπλήρωμα 1 έως τη σειρά τροποποιήσεων 02 — Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 3 Νοεμβρίου 2013

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

1. Πεδίο εφαρμογής
2. Ορισμοί: Γενικά
3. Αίτηση για χορήγηση έγκρισης
4. Έγκριση
5. Μέρος I: Έγκριση τύπου οχήματος όσον αφορά τη συμπεριφορά κατά την καύση των κατασκευαστικών στοιχείων που χρησιμοποιούνται στον εσωτερικό θάλαμο, στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμοαντήρα καύσης και/ή την ιδιότητα απόδοσης καυσίμων ή λιπαντικών των μονωτικών υλικών που χρησιμοποιούνται στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμοαντήρα καύσης
6. Μέρος II: Έγκριση κατασκευαστικού στοιχείου όσον αφορά τη συμπεριφορά του κατά την καύση και/ή την ιδιότητα απόδοσης καυσίμων ή λιπαντικών
7. Τροποποίηση τύπου και επέκταση έγκρισης
8. Συμμόρφωση της παραγωγής
9. Κυρώσεις για μη συμμόρφωση της παραγωγής
10. Οριστική παύση της παραγωγής
11. Ονομασίες και διευθύνσεις των τεχνικών υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για τη διεξαγωγή δοκιμών έγκρισης καθώς και των αρχών έγκρισης τύπου
12. Μεταβατικές διατάξεις

#### ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

- 1 Δελτίο πληροφοριών οχήματος
- 2 Δελτίο πληροφοριών κατασκευαστικού στοιχείου
- 3 Κοινοποίηση (σχετικά με την έγκριση τύπου οχήματος)

- 4 Κοινοποίηση (σχετικά με την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου)
- 5 Ρυθμίσεις για τα σήματα έγκρισης
- 6 Δοκιμή προσδιορισμού της ταχύτητας καύσης των υλικών κατά την οριζόντια κατεύθυνση
- 7 Δοκιμή προσδιορισμού της συμπεριφοράς των υλικών κατά την τήξη
- 8 Δοκιμή προσδιορισμού της ταχύτητας καύσης των υλικών κατά την κατακόρυφη κατεύθυνση
- 9 Δοκιμή προσδιορισμού της ιδιότητας απώθησης καυσίμων ή λιπαντικών

## 1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

- 1.1. Ο παρών κανονισμός αναφέρεται στον προσδιορισμό της συμπεριφοράς κατά την καύση (αναφλεξιμότητα, ταχύτητα καύσης και συμπεριφορά κατά την τήξη) και στην ιδιότητα απώθησης καυσίμων ή λιπαντικών των υλικών που χρησιμοποιούνται στα οχήματα της κατηγορίας M<sub>3</sub>, κλάσεις II και III <sup>(1)</sup>.

Οι εγκρίσεις τύπου χορηγούνται σύμφωνα με τα εξής:

- 1.2. Μέρος I — Έγκριση τύπου οχήματος όσον αφορά τη συμπεριφορά κατά την καύση και/ή την ιδιότητα απώθησης καυσίμων ή λιπαντικών των κατασκευαστικών στοιχείων που χρησιμοποιούνται στον εσωτερικό θάλαμο, στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμαντήρα καύσης.
- 1.3. Μέρος II — Έγκριση κατασκευαστικού στοιχείου που είναι τοποθετημένο στον εσωτερικό θάλαμο, στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμαντήρα καύσης όσον αφορά τη συμπεριφορά του κατά την καύση και/ή την ιδιότητα απώθησης καυσίμων ή λιπαντικών.

## 2. ΟΡΙΣΜΟΙ: ΓΕΝΙΚΑ

- 2.1. Ως «κατασκευαστής» νοείται το πρόσωπο ή ο φορέας ο οποίος είναι υπεύθυνος έναντι της αρμόδιας για τις εγκρίσεις τύπου αρχής για όλα τα θέματα που αφορούν τη διαδικασία έγκρισης τύπου και για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης της παραγωγής. Το εν λόγω πρόσωπο ή φορέας δεν είναι απαραίτητο να εμπλέκεται άμεσα σε όλα τα στάδια της κατασκευής του οχήματος ή του κατασκευαστικού στοιχείου το οποίο υπόκειται στη διαδικασία έγκρισης.
- 2.2. Ως «εσωτερικός θάλαμος» νοείται οποιοσδήποτε χώρος προορίζεται για επιβάτες, οδηγούς και/ή πλήρωμα με όρια την εσωτερική όψη των ακόλουθων επιφανειών:
- α) οροφή·
  - β) δάπεδο·
  - γ) εμπρόσθιο, οπίσθιο και πλευρικά τοιχώματα·
  - δ) θύρες·
  - ε) εξωτερικές υάλινες επιφάνειες.
- 2.3. Ως «διαμέρισμα του κινητήρα» νοείται ο χώρος στον οποίο είναι εγκατεστημένος ο κινητήρας και στον οποίο μπορεί να είναι εγκατεστημένος θερμαντήρας καύσης.
- 2.4. Ως «χωριστό διαμέρισμα που προορίζεται για θερμαντήρα καύσης» νοείται οποιοσδήποτε χώρος προορίζεται για θερμαντήρα καύσης ο οποίος βρίσκεται εκτός του εσωτερικού θαλάμου και εκτός του διαμερίσματος του κινητήρα.
- 2.5. Ως «υλικά παραγωγής» νοούνται τα προϊόντα, με τη μορφή χύμα υλικών (π.χ. ρόλοι ταπετσαριών) ή προμορφωποιημένα κατασκευαστικά στοιχεία, τα οποία προμηθεύεται είτε ο κατασκευαστής με σκοπό την τοποθέτησή τους σε τύπο οχήματος εγκεκριμένο βάσει του παρόντος κανονισμού είτε κάποιο συνεργείο με σκοπό τη χρησιμοποίησή τους σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής του οχήματος.
- 2.6. Ως «κάθισμα» νοείται η κατασκευή που μπορεί να είναι αναπόσπαστο ή μη μέρος της δομής οχήματος, μαζί με την επένδυσή της, και προορίζεται για να κάθεται ένα ενήλικο άτομο. Ο όρος καλύπτει τόσο το μεμονωμένο κάθισμα όσο και το τμήμα πάγκου καθίσματος που προορίζεται για να κάθεται ένα ενήλικο άτομο.
- 2.7. Ως «ομάδα καθισμάτων» νοείται είτε ένα κάθισμα τύπου πάγκου είτε καθίσματα τα οποία είναι μεμονωμένα αλλά το ένα δίπλα στο άλλο (δηλ. με τις εμπρόσθιες αγκυρώσεις του ενός καθίσματος να είναι ευθυγραμμισμένες με τις οπίσθιες ή εμπρόσθιες αγκυρώσεις άλλου καθίσματος ή να βρίσκονται μεταξύ των αγκυρώσεων αυτού) και στα οποία κάθονται ένα ή περισσότερα ενήλικα άτομα.

<sup>(1)</sup> Όπως ορίζεται στην ενοποιημένη απόφαση για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3), έγγραφο ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2, para. 2.

- 2.8. Ως «πάγκος καθίσματος» νοείται η πλήρης κατασκευή, μαζί με την επένδυσή της, που προορίζεται για να κάθονται περισσότερα από ένα ενήλικα άτομα.
- 2.9. Ως «υλικό τοποθετημένο σε κατακόρυφη θέση» νοείται οποιοδήποτε υλικό είναι τοποθετημένο στον εσωτερικό θάλαμο, στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμοαντλία καύσης του οχήματος, εφόσον η κλίση του υπερβαίνει το 15 % από την οριζόντια θέση, όταν το όχημα έχει τη μάζα οχήματος σε τάξη πορείας και είναι σταματημένο σε ομαλή και οριζόντια επιφάνεια.
3. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
- 3.1. Η αίτηση για χορήγηση έγκρισης ενός τύπου οχήματος ή κατασκευαστικού στοιχείου βάσει του παρόντος κανονισμού υποβάλλεται από τον κατασκευαστή.
- 3.2. Συνοδεύεται από δελτίο πληροφοριών σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος 1 ή του παραρτήματος 2.
- 3.3. Στην τεχνική υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης τύπου πρέπει να υποβάλλονται τα εξής:
- 3.3.1. στην περίπτωση έγκρισης οχήματος: όχημα αντιπροσωπευτικό του τύπου για τον οποίο ζητείται η έγκριση·
- 3.3.2. στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων που έχουν ήδη λάβει έγκριση τύπου: στην αίτηση για την έγκριση τύπου οχήματος θα εσωκλείεται κατάλογος των αριθμών έγκρισης τύπου και των ονομασιών τύπου κατασκευαστή των συγκεκριμένων μερών·
- 3.3.3. στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων χωρίς έγκριση τύπου:
- 3.3.3.1. δείγματα, ο αριθμός των οποίων καθορίζεται στα παραρτήματα 6 έως 9, των κατασκευαστικών στοιχείων που χρησιμοποιούνται στα οχήματα, τα οποία είναι αντιπροσωπευτικά του τύπου για τον οποίο ζητείται η έγκριση,
- 3.3.3.2. επιπλέον, υποβάλλεται ένα δείγμα στην τεχνική υπηρεσία για μελλοντική χρήση του ως δείγματος αναφοράς,
- 3.3.3.3. για διατάξεις, όπως καθίσματα, πετάσματα, διαχωριστικά τοιχώματα κ.λπ., τα δείγματα που καθορίζονται στο σημείο 3.3.3.1 και μια πλήρης διάταξη όπως αναφέρεται παραπάνω,
- 3.3.3.4. τα δείγματα είναι σαφώς και ανεξίτηλα σημειωμένα με την εμπορική ονομασία ή το εμπορικό σήμα του αιτούντος και με τον χαρακτηρισμό του τύπου.
4. ΕΓΚΡΙΣΗ
- 4.1. Αν ο τύπος που υποβάλλεται προς έγκριση βάσει του παρόντος κανονισμού πληροί τις απαιτήσεις του/των συναφούς/-ών μέρους/-ών του παρόντος κανονισμού, χορηγείται έγκριση για τον συγκεκριμένο τύπο.
- 4.2. Χορηγείται αριθμός έγκρισης για κάθε εγκρινόμενο τύπο. Τα δύο πρώτα ψηφία του (επί του παρόντος 02, που αντιστοιχούν στη σειρά τροποποιήσεων 02) δηλώνουν τη σειρά τροποποιήσεων που ενσωματώνουν τις πλέον πρόσφατες σημαντικές τεχνικές τροποποιήσεις που έχουν γίνει στον κανονισμό τη στιγμή της έκδοσης της έγκρισης. Απαγορεύεται το ίδιο συμβαλλόμενο μέρος να αποδώσει τον ίδιο αριθμό σε άλλο τύπο οχήματος ή κατασκευαστικού στοιχείου βάσει του παρόντος κανονισμού.
- 4.3. Η ειδοποίηση για τη χορήγηση έγκρισης ή επέκτασης έγκρισης τύπου δυνάμει του παρόντος κανονισμού κοινοποιείται στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας εφαρμογής του παρόντος κανονισμού με έντυπο σύμφωνα με το πρότυπο του παραρτήματος 3 ή του παραρτήματος 4, κατά περίπτωση, του παρόντος κανονισμού.
- 4.4. Σε ευδιάκριτο και ευκόλως προσπελάσιμο σημείο που θα καθορίζεται στο έντυπο της έγκρισης θα τοποθετείται σε κάθε όχημα, ανάλογα με τον τύπο οχήματος που εγκρίνεται βάσει του παρόντος κανονισμού, διεθνές σήμα έγκρισης που θα αποτελείται από:
- 4.4.1. κύκλο ο οποίος περιβάλλει το αλφαριθμητικό στοιχείο «E», ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό της χώρας η οποία χορήγησε την έγκριση <sup>(1)</sup>·
- 4.4.2. τον αριθμό του παρόντος κανονισμού, ακολουθούμενο από το γράμμα «R», τον λατινικό αριθμό «I» που δηλώνει το μέρος I του παρόντος κανονισμού, μία παύλα και τον αριθμό έγκρισης στα δεξιά του κύκλου που προβλέπεται στο σημείο 4.4.1·

<sup>(1)</sup> Οι χαρακτηριστικοί αριθμοί των συμβαλλόμενων μερών στη συμφωνία του 1958 παρατίθενται στο παράρτημα 3 του ενοποιημένου ψηφίσματος για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3), έγγραφο ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2/Amend. 1.

- 4.4.3. εάν το όχημα συμμορφώνεται με τύπο οχήματος που έχει εγκριθεί στο πλαίσιο ενός ή περισσότερων άλλων κανονισμών προσαρτημένων στη συμφωνία, στη χώρα η οποία χορηγεί έγκριση δυνάμει του παρόντος κανονισμού, δεν χρειάζεται να επαναλαμβάνεται το σύμβολο που καθορίζεται στο σημείο 4.4.1· σε μια τέτοια περίπτωση, οι κανονισμοί βάσει των οποίων έχει χορηγηθεί έγκριση στη χώρα η οποία έχει χορηγήσει την έγκριση βάσει του παρόντος κανονισμού, τοποθετούνται σε κατακόρυφες στήλες στα δεξιά του συμβόλου που προβλέπεται στο σημείο 4.4.1·
- 4.4.4. το σήμα έγκρισης πρέπει να είναι ευανάγνωστο και ανεξίτηλο·
- 4.4.5. το σήμα έγκρισης τίθεται κοντά ή επάνω στην πινακίδα με τα στοιχεία του οχήματος που τοποθετεί ο κατασκευαστής.
- 4.5. Τα υλικά παραγωγής δεν χρειάζεται να σημαίνονται μεμονωμένα. Ωστόσο, η συσκευασία με την οποία διατίθενται στην αγορά πρέπει να είναι επισημασμένη με διεθνές σήμα έγκρισης αποτελούμενο από:
- 4.5.1. κύκλο ο οποίος περιβάλλει το γράμμα «E», ακολουθούμενο από τον διακριτικό αριθμό της χώρας η οποία χορήγησε την έγκριση <sup>(1)</sup>·
- 4.5.2. τον αριθμό του παρόντος κανονισμού, ακολουθούμενο από το γράμμα «R», τον λατινικό αριθμό «II» που δηλώνει το μέρος II του παρόντος κανονισμού, μία παύλα και τον αριθμό έγκρισης στα δεξιά του κύκλου που προβλέπεται στο σημείο 4.4.1·
- 4.5.3. κοντά στον κύκλο:
- 4.5.3.1. σύμβολα που δηλώνουν την κατεύθυνση στην οποία μπορεί να τοποθετηθεί το υλικό:
- ↔ για την οριζόντια κατεύθυνση (βλέπε σημείο 6.2.1)·
- ↑↓ για την κατακόρυφη κατεύθυνση (βλέπε σημεία 6.2.3 και 6.2.4)·
- ↔↕ για την οριζόντια και την κατακόρυφη κατεύθυνση (βλέπε σημεία 6.2.1, 6.2.3 και 6.2.4)·
- 4.5.3.2. το σύμβολο «V» που δηλώνει ότι το υλικό πληροί τις απαιτήσεις του σημείου 6.2.2·
- 4.5.4. το σήμα έγκρισης πρέπει να είναι ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.
- 4.6. Τα κατασκευαστικά στοιχεία είναι δυνατόν να επισημαίνονται με το σήμα έγκρισης που περιγράφεται στο σημείο 4.5.
- 4.6.1. Εφόσον επισημαίνονται, η σήμανση των ολοκληρωμένων κατασκευαστικών στοιχείων όπως είναι τα καθίσματα, τα διαχωριστικά τοιχώματα, τα ράφια αποσκευών κ.λπ., περιλαμβάνει το σύμβολο «CD» το οποίο δηλώνει ότι το κατασκευαστικό στοιχείο έχει εγκριθεί ως πλήρης διάταξη (complete device).
- 4.7. Στο παράρτημα 5 του παρόντος κανονισμού παρατίθενται παραδείγματα της σχηματικής διάταξης των σημάτων έγκρισης.
5. ΜΕΡΟΣ I: ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΑΥΣΗ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΘΑΛΑΜΟ, ΣΤΟ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΧΩΡΙΣΤΟ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ ΚΑΥΣΗΣ ΚΑΙ/Η ΤΗΝ ΙΔΙΟΤΗΤΑ ΑΠΩΘΗΣΗΣ ΚΑΥΣΙΜΩΝ Η ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ ΤΩΝ ΜΟΝΩΤΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΣΤΟ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΧΩΡΙΣΤΟ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ ΚΑΥΣΗΣ
- 5.1. Ορισμός
- Για τους σκοπούς του μέρους I του παρόντος κανονισμού,
- 5.1.1. ως «τύπος οχήματος» νοούνται τα οχήματα τα οποία δεν διαφέρουν σε ουσιώδη χαρακτηριστικά, όπως η ονομασία τύπου του κατασκευαστή.
- 5.2. Προδιαγραφές
- 5.2.1. Τα υλικά στο εσωτερικό και όχι πάνω από 13 mm πέρα από τον εσωτερικό θάλαμο, τα υλικά του διαμερίσματος του κινητήρα και τα υλικά οποιουδήποτε χωριστού διαμερίσματος προορίζεται για θερμαντήρα καύσης που χρησιμοποιούνται στο όχημα που υποβάλλεται σε έγκριση τύπου πληρούν τις απαιτήσεις του μέρους II του παρόντος κανονισμού.
- 5.2.2. Τα υλικά και/ή ο εξοπλισμός, που χρησιμοποιούνται στον εσωτερικό θάλαμο, στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμαντήρα καύσης και/ή σε διατάξεις που είναι εγκεκριμένες ως κατασκευαστικά στοιχεία τοποθετούνται έτσι ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος ανάπτυξης και διάδοσης φλόγας.

<sup>(1)</sup> Οι χαρακτηριστικοί αριθμοί των συμβαλλόμενων μερών στη συμφωνία του 1958 παρατίθενται στο παράρτημα 3 του ενοποιημένου ψηφίσματος για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3), έγγραφο ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2/Amend. 1.



5.2.3. Αυτού του είδους υλικά και/ή εξοπλισμός τοποθετούνται αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό για τον οποίο προορίζονται και σύμφωνα με τη δοκιμή (ή τις δοκιμές) στις οποίες έχουν υποβληθεί (βλέπε σημεία 6.2.1, 6.2.2, 6.2.3, 6.2.4, 6.2.5, 6.2.6 και 6.2.7), ιδιαίτερα όσον αφορά τη συμπεριφορά τους κατά την καύση και την τήξη (οριζόντια/κατακόρυφη κατεύθυνση) και/ή την ικανότητά τους να απωθούν καύσιμα ή λιπαντικά.

5.2.4. Κάθε συγκολλητικό μέσο που χρησιμοποιείται για την προσκόλληση του εσωτερικού υλικού στη βάση υποδοχής του δεν πρέπει, κατά το δυνατόν, να οξύνει τη συμπεριφορά του υλικού στην καύση.

6. ΜΕΡΟΣ ΙΙ: ΕΓΚΡΙΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΟΣΩΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΑΥΣΗ ΚΑΙ/Η ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΑΠΩΘΗΣΗΣ ΚΑΥΣΙΜΩΝ Ή ΛΙΠΑΝΤΙΚΩΝ

6.1. Ορισμοί

Για τους σκοπούς του μέρους ΙΙ του παρόντος κανονισμού,

6.1.1. ως «τύπος κατασκευαστικού στοιχείου» νοούνται τα κατασκευαστικά στοιχεία που δεν διαφέρουν όσον αφορά βασικά χαρακτηριστικά τους όπως:

6.1.1.1. τον καθοριζόμενο από τον κατασκευαστή τύπο,

6.1.1.2. την προβλεπόμενη χρήση (ταπετσαρία καθισμάτων, επένδυση οροφής, μόνωση κ.λπ.),

6.1.1.3. το ή τα βασικά υλικά (π.χ. μαλλί, πλαστικό, ελαστικό, μεικτά υλικά),

6.1.1.4. τον αριθμό των στρωμάτων στην περίπτωση σύνθετων υλικών και

6.1.1.5. άλλα χαρακτηριστικά στον βαθμό που αυτά έχουν σημαντική επίδραση στη συμπεριφορά που προδιαγράφεται στον παρόντα κανονισμό·

6.1.2. ως «ταχύτητα καύσης» νοείται το πηλίκο της καμένης απόστασης, που μετριέται σύμφωνα με το παράρτημα 6 και/ή το παράρτημα 8 του παρόντος κανονισμού, προς το χρόνο που απαιτείται για την καύση της απόστασης αυτής. Εκφράζεται σε χιλιοστά ανά λεπτό·

6.1.3. ως «σύνθετο υλικό» νοείται το υλικό το οποίο αποτελείται από στρώματα παρόμοιων ή διαφορετικών υλικών που συγκρατούνται στενά μεταξύ τους στις επιφάνειές τους με συγκόλληση, σύνδεση, επίστρωση, ηλεκτροσυγκόλληση, κ.λπ. Όταν διάφορα υλικά συνδέονται μεταξύ τους με διαλείποντα τρόπο (π.χ. με ράψιμο, συγκόλληση υψηλής συχνότητας, πριτσίνια), τα υλικά αυτά δεν πρέπει να θεωρούνται ως σύνθετα υλικά·

6.1.4. ως «εκτεθειμένη όψη» νοείται η πλευρά ενός υλικού που βλέπει προς τον θάλαμο επιβατών, το διαμέρισμα του κινητήρα και οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμοαντήρα καύσης όταν το υλικό είναι τοποθετημένο στο όχημα·

6.1.5. ως «ταπετσαρία» νοείται ο συνδυασμός του εσωτερικού παραγεμίματος και του επιφανειακού υλικού τελειώματος που μαζί αποτελούν το μαλακό μέρος του πλαισίου του καθίσματος·

6.1.6. ως «εσωτερική/-ές επένδυση/-εις» νοείται το/τα υλικό/-α που (μαζί) συνιστά/-ούν το τελείωμα επιφάνειας και το υπόστρωμα οροφής, τοιχώματος ή δαπέδου·

6.1.7. ως «μονωτικό/-α υλικό/-ά» νοείται το/τα υλικό/-ά που χρησιμοποιείται/-ούνται για να περιοριστεί η μεταφορά της θερμότητας με επαγωγή, ακτινοβολία ή αγωγή και για λόγους ηχομόνωσης στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμοαντήρα καύσης·

6.1.8. ως «ιδιότητα απώθησης καυσίμων ή λιπαντικών» νοείται η ιδιότητα των υλικών να απωθούν καύσιμα ή λιπαντικά όταν η μέτρηση πραγματοποιείται σύμφωνα με το παράρτημα 9 του παρόντος κανονισμού.

6.2. Προδιαγραφές

6.2.1. Τα ακόλουθα υλικά υποβάλλονται στη δοκιμή που περιγράφεται στο παράρτημα 6 του παρόντος κανονισμού:

α) τα υλικά και τα σύνθετα υλικά που τοποθετούνται σε οριζόντια θέση στον εσωτερικό θάλαμο και,

β) το/τα μονωτικό/-α υλικό/-ά που τοποθετούνται σε οριζόντια θέση στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμοαντήρα καύσης.

Το αποτέλεσμα της δοκιμής θεωρείται ικανοποιητικό εάν, λαμβανομένων υπόψη των χειρότερων αποτελεσμάτων της δοκιμής, η οριζόντια ταχύτητα καύσης δεν υπερβαίνει τα 100 mm/min ή η φλόγα σβήνει πριν φθάσει στο τελικό σημείο μέτρησης.

Τα υλικά τα οποία πληρούν τις απαιτήσεις του σημείου 6.2.3 θεωρείται ότι πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας παραγράφου.

6.2.2. Τα ακόλουθα υλικά υποβάλλονται στη δοκιμή που περιγράφεται στο παράρτημα 7 του παρόντος κανονισμού:

- α) τα υλικά και τα σύνθετα υλικά που τοποθετούνται σε ύψος μεγαλύτερο των 500 mm από το μαξιλάρι του καθίσματος και στην οροφή του οχήματος,
- β) το/τα μονωτικό/-α υλικό/-ά που τοποθετούνται στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμοαντήρα καύσης.

Το αποτέλεσμα της δοκιμής θεωρείται ικανοποιητικό, εάν, λαμβανομένων υπόψη των χειρότερων αποτελεσμάτων της δοκιμής, δεν δημιουργείται καμία σταγόνα που να προκαλεί ανάφλεξη του βαμβακιού.

6.2.3. Τα ακόλουθα υλικά υποβάλλονται στη δοκιμή που περιγράφεται στο παράρτημα 8 του παρόντος κανονισμού:

- α) τα υλικά και τα σύνθετα υλικά που τοποθετούνται σε κατακόρυφη θέση στον εσωτερικό θάλαμο,
- β) το/τα μονωτικό/-α υλικό/-ά που τοποθετούνται σε κατακόρυφη θέση στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμοαντήρα καύσης.

Το αποτέλεσμα της δοκιμής θεωρείται ικανοποιητικό εάν, λαμβανομένων υπόψη των χειρότερων αποτελεσμάτων της δοκιμής, η κατακόρυφη ταχύτητα καύσης δεν υπερβαίνει τα 100 mm/min ή η φλόγα σβήνει πριν καταστρέψει ένα από τα πρώτα νήματα ένδειξης.

6.2.4. Τα υλικά που επιτυγχάνουν μια μέση τιμή κρίσιμης θερμικής ροής κατά το σβήσιμο (CFE) μεγαλύτερη ή ίση των 20 kW/m<sup>2</sup>, όταν υποβάλλονται σε δοκιμή σύμφωνα με το πρότυπο ISO 5658-2<sup>(1)</sup>, θεωρείται ότι συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις των σημείων 6.2.2 και 6.2.3, υπό την προϋπόθεση ότι δεν παρατηρούνται φλεγόμενες σταγόνες, λαμβανομένων υπόψη των χειρότερων αποτελεσμάτων της δοκιμής.

6.2.5. Όλα τα μονωτικά υλικά που είναι τοποθετημένα στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμοαντήρα καύσης υποβάλλονται στη δοκιμή που περιγράφεται στο παράρτημα 9 του παρόντος κανονισμού.

Το αποτέλεσμα της δοκιμής θεωρείται ικανοποιητικό, εάν, λαμβανομένων υπόψη των χειρότερων αποτελεσμάτων της δοκιμής, η αύξηση του βάρους του δείγματος της δοκιμής δεν υπερβαίνει το 1 g.

Οι αναγκαίες για τεχνικούς λόγους εσοχές, π.χ. για να περάσουν σωλήνες ή άλλα δομικά στοιχεία μέσα από το υλικό, επιτρέπονται εφόσον διατηρείται η προστασία (π.χ. σφραγιστικό υλικό, ταινία ...).

6.2.6. Τα ηλεκτρικά καλώδια υποβάλλονται σε δοκιμή αντοχής στη διάδοση της φλόγας που περιγράφεται στο πρότυπο ISO 6722:2006, παράγραφος 12.

Το αποτέλεσμα της δοκιμής θεωρείται ικανοποιητικό εάν, λαμβανομένων υπόψη των χειρότερων αποτελεσμάτων της δοκιμής, οι φλόγες καύσης του μονωτικού υλικού σβήνουν εντός 70 δευτερολέπτων και τουλάχιστον 50 mm μόνωσης στο επάνω μέρος του δείγματος δοκιμής παραμένουν άκαυστα.

6.2.7. Τα υλικά που δεν απαιτείται να υποβληθούν στις δοκιμές που περιγράφονται στα παραρτήματα 6 έως 8 είναι:

6.2.7.1. μέρη κατασκευασμένα από μέταλλο ή γυαλί·

6.2.7.2. κάθε παρελκόμενο μεμονωμένου καθίσματος με μάζα μη μεταλλικού υλικού μικρότερη από 200 g, εάν η συνολική μάζα των παρελκόμενων αυτών υπερβαίνει τα 400 g μη μεταλλικού υλικού ανά κάθισμα, τότε πρέπει να υποβάλλεται σε δοκιμή κάθε υλικό·

6.2.7.3. στοιχεία των οποίων το εμβαδόν ή ο όγκος δεν υπερβαίνει αντίστοιχα:

6.2.7.3.1. τα 100 cm<sup>2</sup> ή τα 40 cm<sup>3</sup> για τα στοιχεία που συνδέονται με ένα μεμονωμένο κάθισμα,

6.2.7.3.2. τα 300 cm<sup>2</sup> ή 120 cm<sup>3</sup> ανά σειρά καθισμάτων και, κατά μέγιστο, ανά γραμμικό μέτρο του εσωτερικού του εσωτερικού θαλάμου για τα στοιχεία εκείνα που είναι καταναμημένα στο όχημα και τα οποία δεν συνδέονται με ένα μεμονωμένο κάθισμα·

6.2.7.4. στοιχεία για τα οποία δεν είναι δυνατόν να ληφθεί δείγμα στις προδιαγραφόμενες διαστάσεις, όπως καθορίζεται στο σημείο 3.1 του παραρτήματος 6 και στο σημείο 3 του παραρτήματος 7.

<sup>(1)</sup> ISO 5658-2:2006 Reaction to fire tests — spread of flame — Part 2: Lateral spread on building and transport products in vertical configuration (Αντίδραση σε δοκιμές πυρκαγιάς — Επέκταση πυρκαγιάς — Μέρος 2: Πλευρική επέκταση σε δομικά προϊόντα και προϊόντα για τις μεταφορές κατακόρυφης διάταξης).

## 7. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ

7.1. Κάθε τροποποίηση τύπου οχήματος ή κατασκευαστικού στοιχείου σε σχέση με τον παρόντα κανονισμό κοινοποιείται στην αρμόδια για τις εγκρίσεις αρχή που χορήγησε την έγκριση τύπου του οχήματος ή του κατασκευαστικού στοιχείου. Η αρχή δύναται στη συνέχεια είτε:

7.1.1. να θεωρήσει ότι οι επεξεργασμένες τροποποιήσεις είναι απίθανο να έχουν κάποιο αξιολογούμενο δυσμενές αποτέλεσμα και ότι σε κάθε περίπτωση τα οχήματα ή τα κατασκευαστικά στοιχεία εξακολουθούν να συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις, ή

7.1.2. να απαιτήσει τη σύνταξη μιας επιπλέον έκθεσης δοκιμής από την αρμόδια για τη διεξαγωγή δοκιμών τεχνική υπηρεσία.

7.2. Η επικύρωση ή η απόρριψη της έγκρισης, στην οποία προσδιορίζονται οι τροποποιήσεις, κοινοποιείται στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας εφαρμογής του παρόντος κανονισμού σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο σημείο 4.3 ανωτέρω.

7.3. Η αρμόδια αρχή που χορηγεί επέκταση έγκρισης εκχωρεί έναν αριθμό σειράς σε κάθε έντυπο κοινοποίησης που συντάσσεται για μια τέτοια επέκταση και ενημερώνει σχετικά τα άλλα μέρη της συμφωνίας του 1958 που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό με δελτίο κοινοποίησης σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος 3 ή του παραρτήματος 4 του παρόντος κανονισμού.

## 8. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Οι διαδικασίες συμμόρφωσης της παραγωγής ανταποκρίνονται στις διαδικασίες που καθορίζονται στη συμφωνία, παράρτημα 2 (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2) με τις ακόλουθες απαιτήσεις:

8.1. τα οχήματα/κατασκευαστικά στοιχεία που εγκρίνονται βάσει του παρόντος κανονισμού πρέπει να κατασκευάζονται έτσι ώστε να συμμορφώνονται με τον εγκεκριμένο τύπο πληρώντας τις απαιτήσεις του σχετικού μέρους (των σχετικών μερών) του παρόντος κανονισμού·

8.2. η αρχή έγκρισης τύπου η οποία έχει χορηγήσει την έγκριση τύπου δύναται ανά πάσα στιγμή να προβεί σε επαλήθευση των μεθόδων ελέγχου της συμμόρφωσης που εφαρμόζονται σε κάθε εγκατάσταση παραγωγής. Η κανονική συχνότητα αυτών των επαληθεύσεων είναι μία κάθε δύο έτη.

## 9. ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

9.1. Η έγκριση που χορηγείται για έναν τύπο οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό μπορεί να ανακληθεί, εάν δεν πληρούνται οι απαιτήσεις που εκτίθενται ανωτέρω.

9.2. Όταν ένα συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας που εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό ανακαλεί μια έγκριση που είχε προηγουμένως χορηγήσει, ενημερώνει αμέσως τα λοιπά συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό μέσω ενός δελτίου κοινοποίησης, σύμφωνα με το πρότυπο του παραρτήματος 3 ή του παραρτήματος 4 του παρόντος κανονισμού.

## 10. ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΠΛΑΥΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Εάν ο κάτοχος έγκρισης παύσει οριστικά την παραγωγή οχήματος το οποίο έχει έγκριση τύπου σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό ενημερώνει την αρχή έγκρισης τύπου η οποία χορήγησε την έγκριση. Αφού λάβει τη σχετική κοινοποίηση, η εν λόγω αρχή ενημερώνει σχετικά τα υπόλοιπα συμβαλλόμενα μέρη στη συμφωνία του 1958, τα οποία εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό, μέσω δελτίου κοινοποίησης σύμφωνα με το υπόδειγμα που παρατίθεται στο παράρτημα 3 ή στο παράρτημα 4 του παρόντος κανονισμού.

## 11. ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΔΟΚΙΜΩΝ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΥΠΟΥ

Τα συμβαλλόμενα μέρη στη συμφωνία του 1958 που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό κοινοποιούν στη γραμματεία των Ηνωμένων Εθνών τις ονομασίες και τις διευθύνσεις των τεχνικών υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης τύπου καθώς και των αρχών έγκρισης τύπου και στις οποίες πρέπει να αποστέλλονται τα δελτία χορήγησης ή επέκτασης ή απόρριψης ή ανάκλησης έγκρισης τύπου που εκδίδονται σε άλλες χώρες.

## 12. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

12.1. Από την επίσημη ημερομηνία έναρξης ισχύος της σειράς τροποποιήσεων 01, κανένα συμβαλλόμενο μέρος που εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό δεν μπορεί να αρνηθεί τη χορήγηση εγκρίσεων δυνάμει του παρόντος κανονισμού, όπως αυτός τροποποιήθηκε από τη σειρά τροποποιήσεων 01.

- 12.2. Ύστερα από 24 μήνες από την επίσημη ημερομηνία έναρξης ισχύος της σειράς τροποποιήσεων 01, τα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό χορηγούν εγκρίσεις μόνον αν ο προς έγκριση τύπος οχήματος ή τύπος κατασκευαστικού στοιχείου πληροί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού όπως τροποποιήθηκε με τη σειρά τροποποιήσεων 01.
- 12.3. Με έναρξη 60 μήνες μετά την επίσημη ημερομηνία έναρξης ισχύος της σειράς τροποποιήσεων 01, τα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό δύνανται να αρνηθούν την πρώτη εθνική ή περιφερειακή ταξινόμηση (πρώτη θέση σε κυκλοφορία) οχήματος το οποίο δεν πληροί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού όπως τροποποιήθηκε από τη σειρά τροποποιήσεων 01.
- 12.4. Ακόμα και μετά την έναρξη ισχύος της σειράς τροπολογιών 01 του παρόντος κανονισμού, οι εγκρίσεις των κατασκευαστικών στοιχείων με βάση τις προηγούμενες σειρές τροπολογιών του παρόντος κανονισμού εξακολουθούν να ισχύουν και τα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό εξακολουθούν να τις αποδέχονται.
- 12.5. Κανένα συμβαλλόμενο μέρος που εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό δεν απορρίπτει τη χορήγηση επέκτασης έγκρισης σύμφωνα με τη σειρά τροποποιήσεων 00 του παρόντος κανονισμού.
- 12.6. Από την επίσημη ημερομηνία έναρξης ισχύος της σειράς τροποποιήσεων 02, κανένα συμβαλλόμενο μέρος που εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό δεν αρνείται τη χορήγηση έγκρισης δυνάμει του παρόντος κανονισμού, όπως αυτός τροποποιήθηκε από τη σειρά τροποποιήσεων 02.
- 12.7. Ύστερα από 48 μήνες από την επίσημη ημερομηνία έναρξης ισχύος της σειράς τροποποιήσεων 02, τα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό χορηγούν εγκρίσεις μόνον αν ο προς έγκριση τύπος κατασκευαστικού στοιχείου πληροί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού όπως τροποποιήθηκε με τη σειρά τροποποιήσεων 02.
- 12.8. Ύστερα από 60 μήνες από την επίσημη ημερομηνία έναρξης ισχύος της σειράς τροποποιήσεων 02, τα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό χορηγούν εγκρίσεις μόνον αν ο προς έγκριση τύπος οχήματος πληροί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού όπως τροποποιήθηκε με τη σειρά τροποποιήσεων 02.
- 12.9. Με έναρξη 96 μήνες μετά την επίσημη ημερομηνία έναρξης ισχύος της σειράς τροποποιήσεων 02, τα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό δύνανται να αρνηθούν την πρώτη εθνική ταξινόμηση (πρώτη θέση σε κυκλοφορία) οχήματος το οποίο δεν πληροί τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού όπως τροποποιήθηκε από τη σειρά τροποποιήσεων 02.
- 12.10. Ακόμα και μετά την έναρξη ισχύος της σειράς τροποποιήσεων 02, οι εγκρίσεις κατασκευαστικών στοιχείων με βάση τις προηγούμενες σειρές τροποποιήσεων του κανονισμού εξακολουθούν να ισχύουν και τα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό εξακολουθούν να τις αποδέχονται.
-

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

## ΔΕΛΤΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Σύμφωνα με το σημείο 3.2 του παρόντος κανονισμού σχετικά με την έγκριση τύπου οχήματος όσον αφορά τη συμπεριφορά κατά την καύση των κατασκευαστικών στοιχείων που χρησιμοποιούνται στον εσωτερικό θάλαμο, στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμαντήρα καύσης και/ή την ιδιότητα απόδοσης καυσίμων ή λιπαντικών των μονωτικών υλικών που χρησιμοποιούνται στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμαντήρα καύσης

1. Γενικά
  - 1.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
  - 1.2. Τύπος και γενική/-ές εμπορική/-ές περιγραφή/-ές: .....
  - 1.3. Μέσα εξακρίβωσης του τύπου, εάν επισημαίνονται στο όχημα: .....
  - 1.4. Θέση της εν λόγω σήμανσης: .....
  - 1.5. Κατηγορία του οχήματος (¹): .....
  - 1.6. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
  - 1.7. Διεύθυνση/-εις του/των εργοστασίου/-ων συναρμολόγησης: .....
2. Γενικά κατασκευαστικά χαρακτηριστικά του οχήματος
  - 2.1. Φωτογραφίες και/ή σχέδια αντιπροσωπευτικού οχήματος:
3. Αμάξωμα
 

Εσωτερικός εξοπλισμός και/ή μονωτικά υλικά

  - 3.1. Καθίσματα
    - 3.1.1. Αριθμός: .....
  - 3.2. Υλικό/-ά που χρησιμοποιούνται στον εσωτερικό θάλαμο· για κάθε υλικό αναφέρεται
    - 3.2.1. Αριθμός έγκρισης τύπου του κατασκευαστικού στοιχείου, εάν υπάρχει: .....
    - 3.2.2. Μάρκα: .....
    - 3.2.3. Ονομασία του τύπου: .....
    - 3.2.4. Υποβλήθηκε σε δοκιμή σύμφωνα με το σημείο 6.2.1, 6.2.2, 6.2.3, 6.2.4 (²): .....
    - 3.2.5. Για τα μη εγκεκριμένα υλικά
      - 3.2.5.1. Προσδιορισμός βασικού/-ών υλικού/-ών: ... / ... .....
      - 3.2.5.2. Σύνθετο/απλό (²) υλικό, αριθμός στρωμάτων (²): .....
      - 3.2.5.3. Τύπος επικάλυψης (²): .....
      - 3.2.5.4. Μέγιστο/ελάχιστο πάχος ..... mm
  - 3.3. Υλικά που χρησιμοποιούνται για λόγους μόνωσης στο διαμέρισμα του κινητήρα και/ή σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμαντήρα καύσης· για κάθε υλικό αναφέρεται
    - 3.3.1. Αριθμός έγκρισης τύπου του κατασκευαστικού στοιχείου, εάν υπάρχει: .....
    - 3.3.2. Μάρκα: .....
    - 3.3.3. Ονομασία του τύπου: .....
    - 3.3.4. Υποβλήθηκε σε δοκιμή σύμφωνα με το σημείο 6.2.1, 6.2.2, 6.2.3, 6.2.4, 6.2.5 (²): .....

- 3.3.5. Για τα μη εγκεκριμένα υλικά
- 3.3.5.1. Προσδιορισμός βασικού/-ών υλικού/-ών: ... / ... ..
- 3.3.5.2. Σύνθετο/απλό <sup>(?)</sup> υλικό, αριθμός στρωμάτων <sup>(?)</sup>: .....
- 3.3.5.3. Τύπος επικάλυψης <sup>(?)</sup>: .....
- 3.3.5.4. Μέγιστο/ελάχιστο πάχος ..... mm
- 3.4. Ηλεκτρικά καλώδια· για κάθε τύπο αναφέρεται
- 3.4.1. Αριθμός/-οί έγκρισης τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, εάν υπάρχει: .....
- 3.4.2. Μάρκα: .....
- 3.4.3. Ονομασία του τύπου: .....
- 3.4.4. Για τα μη εγκεκριμένα υλικά
- 3.4.4.1. Προσδιορισμός βασικού/-ών υλικού/-ών: ... / ... ..
- 3.4.4.2. Σύνθετο/απλό <sup>(?)</sup> υλικό, αριθμός στρωμάτων <sup>(?)</sup>: .....
- 3.4.4.3. Τύπος επικάλυψης <sup>(?)</sup>: .....
- 3.4.4.4. Μέγιστο/ελάχιστο πάχος ..... mm

(<sup>1</sup>) Όπως ορίζεται στο παράρτημα 7 του ενοποιημένου ψηφίσματος για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3.), (έγγραφο TRANS/WP.29/78/Rev.2, para. 2).

(<sup>2</sup>) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

## ΔΕΛΤΙΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ

Σύμφωνα με το σημείο 3.2 του κανονισμού σχετικά με την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου που χρησιμοποιείται στον εσωτερικό θάλαμο, στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμαντήρα καύσης όσον αφορά τη συμπεριφορά του κατά την καύση και/ή την ιδιότητα απώθησης καυσίμων ή λιπαντικών των μονωτικών υλικών που χρησιμοποιούνται στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμαντήρα καύσης

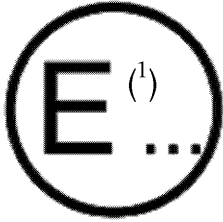
1. Γενικά
  - 1.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
  - 1.2. Τύπος και γενική/-ές εμπορική/-ές περιγραφή/-ές: .....
  - 1.3. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
  - 1.4. Για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις χωριστές τεχνικές μονάδες, η θέση και η μέθοδος τοποθέτησης του σήματος έγκρισης: .....
  - 1.5. Διεύθυνση/-εις του/των εργοστασίου/-ων συναρμολόγησης: .....
2. Υλικά εσωτερικής διαρρύθμισης
  - 2.1. Υλικό/-ά που προορίζεται/-νται για οριζόντια/κατακόρυφη/οριζόντια και κατακόρυφη τοποθέτηση <sup>(1)</sup>  
Υλικό που προορίζεται να τοποθετηθεί σε ύψος μεγαλύτερο των 500 mm από το μαξιλάρι του καθίσματος και/ή στην οροφή του οχήματος: ναι/δεν έχει εφαρμογή <sup>(1)</sup>
  - 2.2. Προσδιορισμός βασικού/-ών υλικού/-ών: ... / ... .....
  - 2.3. Σύνθετο/απλό <sup>(1)</sup> υλικό, αριθμός στρωμάτων <sup>(1)</sup>: .....
  - 2.4. Τύπος επικάλυψης <sup>(1)</sup>: .....
  - 2.5. Μέγιστο/ελάχιστο πάχος ..... mm
  - 2.6. Αριθμός έγκρισης τύπου, εάν υπάρχει: .....
3. Μονωτικά υλικά
  - 3.1. Υλικό/-ά που προορίζεται/-νται για οριζόντια/κατακόρυφη/οριζόντια και κατακόρυφη τοποθέτηση <sup>(1)</sup>
  - 3.2. Προσδιορισμός βασικού/-ών υλικού/-ών: ... / ... .....
  - 3.3. Σύνθετο/απλό <sup>(1)</sup> υλικό, αριθμός στρωμάτων <sup>(1)</sup>: .....
  - 3.4. Τύπος επικάλυψης <sup>(1)</sup>: .....
  - 3.5. Μέγιστο/ελάχιστο πάχος ..... mm
  - 3.6. Αριθμός έγκρισης τύπου, εάν υπάρχει: .....
4. Ηλεκτρικά καλώδια
  - 4.1. Υλικό/-ά που χρησιμοποιείται/-ούνται για: .....
  - 4.2. Προσδιορισμός βασικού/-ών υλικού/-ών: ... / ... .....
  - 4.3. Σύνθετο/απλό <sup>(1)</sup> υλικό, αριθμός στρωμάτων <sup>(1)</sup>: .....
  - 4.4. Τύπος επικάλυψης <sup>(1)</sup>: .....
  - 4.5. Μέγιστο/ελάχιστο πάχος ..... mm
  - 4.6. Αριθμός έγκρισης τύπου, εάν υπάρχει: .....

<sup>(1)</sup> Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

## ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

[Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 × 297 mm)]



εκδίδουσα αρχή: Ονομασία της υπηρεσίας

.....  
 .....  
 .....

σχετικά με <sup>(2)</sup>: Χορήγηση έγκρισης  
 Επέκταση έγκρισης  
 Απόρριψη έγκρισης  
 Ανάκληση έγκρισης  
 Οριστική παύση της παραγωγής

τύπου οχήματος σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 118

Αριθ. έγκρισης ..... Αριθ. επέκτασης .....

Λόγος επέκτασης: .....

## Τμήμα I

## Γενικά

1.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....

1.2. Τύπος: .....

1.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου εφόσον υπάρχει η σχετική σήμανση στο όχημα / κατασκευαστικό στοιχείο / χωριστή τεχνική μονάδα <sup>(3)</sup>, <sup>(6)</sup>: .....

1.3.1. Θέση της εν λόγω σήμανσης: .....

1.4. Κατηγορία του οχήματος <sup>(4)</sup>: .....

1.5. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....

1.6. Θέση του σήματος έγκρισης: .....

1.7. Διεύθυνση/-εις του/των εργοστασίου/-ων συναρμολόγησης: .....

## Τμήμα II

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες (όπου απαιτείται)

2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών: .....

3. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμής: .....

4. Αριθμός της έκθεσης δοκιμής: .....

5. Παρατηρήσεις (αν υπάρχουν): .....

6. Τόπος: .....

7. Ημερομηνία: .....

8. Υπογραφή: .....

9. Επισυνάπτεται το ευρετήριο του φακέλου πληροφοριών που έχει υποβληθεί στην αρχή έγκρισης τύπου, ο οποίος μπορεί να ληφθεί κατόπιν αίτησης.

<sup>(1)</sup> Αναγνωριστικός αριθμός της χώρας που χορήγησε/επέξετασε/απέρριψε ή ανακάλεσε την έγκριση.

<sup>(2)</sup> Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει (υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες δεν χρειάζεται καμία διαγραφή, όταν υπάρχουν περισσότερες από μία καταχωρίσεις).

<sup>(6)</sup> Εάν το μέσο αναγνώρισης του τύπου περιέχει χαρακτήρες που δεν έχουν σχέση με την περιγραφή του τύπου οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που καλύπτεται από το παρόν δελτίο πληροφοριών, οι χαρακτήρες αυτοί συμβολίζονται στην τεκμηρίωση με λατινικό ερωτηματικό «?» (π.χ. ABC??123??).

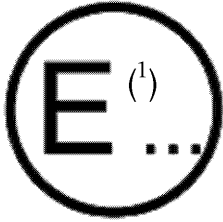
<sup>(4)</sup> Όπως ορίζεται στο παράρτημα 7 της ενοποιημένης απόφασης για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3), (έγγραφο TRANS/WP.29/78/Rev.2, para. 2).



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4

## ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ

[Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 × 297 mm)]



εκδίδουσα αρχή: Ονομασία της υπηρεσίας

.....  
 .....  
 .....

σχετικά με <sup>(2)</sup>: Χορήγηση έγκρισης  
 Επέκταση έγκρισης  
 Απόρριψη έγκρισης  
 Ανάκληση έγκρισης  
 Οριστική παύση της παραγωγής

τύπου κατασκευαστικού στοιχείου σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 118

Αριθ. έγκρισης ..... Αριθ. επέκτασης .....

Λόγος επέκτασης: .....

## Τμήμα I

## Γενικά

- 1.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....
- 1.2. Τύπος: .....
- 1.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον αναγράφονται επάνω στη διάταξη <sup>(β)</sup>: .....
- 1.3.1. Θέση της εν λόγω σήμανσης: .....
- 1.4. Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....
- 1.5. Θέση του σήματος έγκρισης: .....
- 1.6. Διεύθυνση/-εις του/των εργοστασίου/-ων συναρμολόγησης: .....

## Τμήμα II

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες (όπου απαιτείται): βλέπε προσάρτημα 1
2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών: .....
3. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμής: .....
4. Αριθμός της έκθεσης δοκιμής: .....
5. Παρατηρήσεις (αν υπάρχουν): .....
6. Τόπος: .....
7. Ημερομηνία: .....
8. Υπογραφή: .....
9. Επισυνάπτεται το ευρετήριο του φακέλου πληροφοριών που έχει υποβληθεί στην αρχή έγκρισης τύπου, ο οποίος μπορεί να ληφθεί κατόπιν αίτησης.

<sup>(1)</sup> Αναγνωριστικός αριθμός της χώρας που χορήγησε/επεξέτεινε/απέρριψε ή ανακάλεσε την έγκριση.

<sup>(2)</sup> Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει (υπάρχουν περιπτώσεις στις οποίες δεν χρειάζεται καμία διαγραφή, όταν υπάρχουν περισσότερες από μία καταχωρίσεις).

<sup>(β)</sup> Εάν το μέσο αναγνώρισης του τύπου περιέχει χαρακτήρες που δεν έχουν σχέση με την περιγραφή του τύπου οχήματος, κατασκευαστικού στοιχείου ή χωριστής τεχνικής μονάδας που καλύπτεται από το παρόν δελτίο πληροφοριών, οι χαρακτήρες αυτοί συμβολίζονται στην τεκμηρίωση με λατινικό ερωτηματικό «?» (π.χ. ABC??123??).

## Προσάρτημα 1

**Προσάρτημα στο δελτίο κοινοποίησης έγκρισης τύπου αριθ. ... σχετικά με την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 118**

1. Συμπληρωματικές πληροφορίες
- 1.1. Υλικά εσωτερικής διαρρύθμισης
- 1.1.1. Κατεύθυνση στην οποία μπορεί να τοποθετηθεί το υλικό: οριζόντια/κατακόρυφη/οριζόντια και κατακόρυφη κατεύθυνση <sup>(1)</sup>.
- 1.1.2. Πληροί τις απαιτήσεις του σημείου 6.6.2: ναι/δεν έχει εφαρμογή <sup>(1)</sup>
- 1.1.3. Έχει ελεγχθεί η συμμόρφωση για τα κατασκευαστικά στοιχεία που έχουν εγκριθεί ως πλήρεις διατάξεις: ναι/όχι <sup>(1)</sup>
- 1.1.4. Περιορισμοί χρήσης και εγκατάστασης:.
- 1.2. Μονωτικά υλικά
- 1.2.1. Κατεύθυνση στην οποία μπορεί να τοποθετηθεί το υλικό: οριζόντια/κατακόρυφη/οριζόντια και κατακόρυφη κατεύθυνση <sup>(1)</sup>
- 1.2.2. Έχει ελεγχθεί η συμμόρφωση για τα κατασκευαστικά στοιχεία που έχουν εγκριθεί ως πλήρεις διατάξεις: ναι/όχι <sup>(1)</sup>
- 1.2.3. Περιορισμοί χρήσης και εγκατάστασης:
- 1.3. Ηλεκτρικά καλώδια
- 1.3.1. Περιορισμοί χρήσης και εγκατάστασης: .....
2. Παρατηρήσεις: .....

---

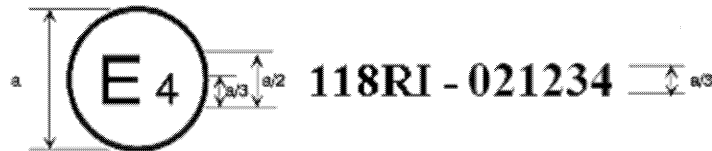
<sup>(1)</sup> Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5

## ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΗΜΑΤΑ ΕΓΚΡΙΣΗΣ

## Παράδειγμα 1

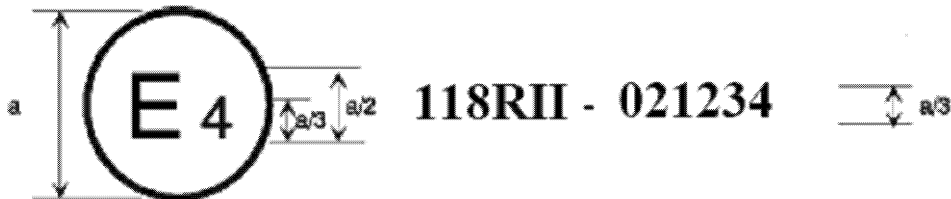
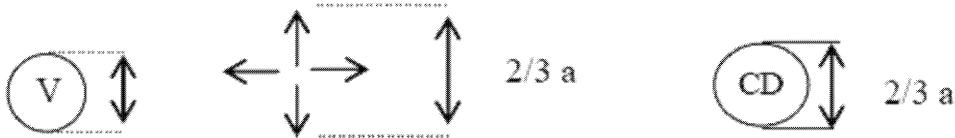
(βλέπε μέρος I του παρόντος κανονισμού)

 $a = 8 \text{ mm}$  τουλάχιστον

Το ανωτέρω σήμα έγκρισης τοποθετημένο σε όχημα δηλώνει ότι ο συγκεκριμένος τύπος έχει λάβει έγκριση στις Κάτω Χώρες (E4) σύμφωνα με το μέρος I του κανονισμού αριθ. 118 με αριθμό έγκρισης 021234. Τα δύο πρώτα ψηφία (02) του αριθμού έγκρισης δηλώνουν ότι η έγκριση χορηγήθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού αριθ. 118 όπως τροποποιήθηκε με τη σειρά τροποποιήσεων 02.

## Παράδειγμα 2

(βλέπε μέρος II του παρόντος κανονισμού)

 $a = 8 \text{ mm}$  τουλάχιστον

Το ανωτέρω σήμα έγκρισης τοποθετημένο σε ένα κατασκευαστικό στοιχείο υποδεικνύει ότι για τον συγκεκριμένο τύπο έχει χορηγηθεί έγκριση στις Κάτω Χώρες (E4) σύμφωνα με το μέρος II του κανονισμού αριθ. 118 με αριθ. έγκρισης 021234. Τα δύο πρώτα ψηφία (02) του αριθμού έγκρισης δηλώνουν ότι η έγκριση χορηγήθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού αριθ. 118 όπως τροποποιήθηκε με τη σειρά τροποποιήσεων 02.

Το πρόσθετο σύμβολο  $\leftarrow \updownarrow \rightarrow$  δηλώνει την κατεύθυνση στην οποία μπορεί να τοποθετηθεί το υλικό.

Το σύμβολο  $\textcircled{V}$  δηλώνει ότι το υλικό πληροί τις απαιτήσεις του σημείου 6.2.2.

Το σύμβολο  $\textcircled{CD}$  δηλώνει ότι το κατασκευαστικό στοιχείο έχει εγκριθεί ως πλήρης διάταξη, όπως καθίσματα, διαχωριστικά τοιχώματα κ.λπ.

Τα συμπληρωματικά σύμβολα χρησιμοποιούνται μόνον εφόσον χρειάζεται.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 6

## ΔΟΚΙΜΗ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΚΑΥΣΗΣ ΤΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΡΙΖΟΝΤΙΑ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ

1. Δειγματοληψία και αρχές που τη διέπουν
  - 1.1. Στην περίπτωση ισότροπου υλικού υποβάλλονται στη δοκιμή πέντε δείγματα, ενώ στην περίπτωση μη ισότροπου υλικού υποβάλλονται στη δοκιμή δέκα δείγματα (πέντε για κάθε κατεύθυνση).
  - 1.2. Τα δείγματα λαμβάνονται από τα υλικά για τα οποία εκτελείται η δοκιμή. Για τα υλικά με διαφορετικές ταχύτητες καύσης προς διαφορετικές κατευθύνσεις, πρέπει να εκτελείται η αντίστοιχη δοκιμή για κάθε κατεύθυνση. Τα δείγματα πρέπει να λαμβάνονται και να τοποθετούνται στη συσκευή δοκιμής κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μετριέται η μέγιστη ταχύτητα καύσης. Αν ένα υλικό παρέχεται σε τυποποιημένο πλάτος λαμβάνεται δείγμα μήκους τουλάχιστον 500 mm που καλύπτει όλο το πλάτος. Τα δείγματα λαμβάνονται κατά τρόπο ώστε να απέχουν τουλάχιστον 100 mm από το άκρο του τεμαχίου και να είναι σε ίση απόσταση μεταξύ τους. Δείγματα λαμβάνονται με τον ίδιο τρόπο και από τελικά προϊόντα, όταν το σχήμα του προϊόντος το επιτρέπει. Όταν το πάχος του προϊόντος είναι μεγαλύτερο από 13 mm, μειώνεται στα 13 mm με μηχανική επεξεργασία της επιφάνειας που δεν βλέπει προς το αντίστοιχο διαμέρισμα (εσωτερικό θάλαμο, διαμέρισμα του κινητήρα ή οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμαντήρα καύσης). Εάν αυτό είναι αδύνατο, η δοκιμή πραγματοποιείται, σε συμφωνία με την Τεχνική Υπηρεσία, στο αρχικό πάχος του υλικού, το οποίο πρέπει να αναφέρεται στην έκθεση δοκιμής.

Τα σύνθετα υλικά (βλέπε σημείο 6.1.3) δοκιμάζονται σαν να ήταν ομοιόμορφης κατασκευής. Στην περίπτωση υλικών που αποτελούνται από επάλληλα στρώματα διαφορετικής σύστασης που δεν είναι σύνθετα υλικά, πρέπει να δοκιμάζονται, ξεχωριστά, όλα τα στρώματα υλικού που περιλαμβάνονται μέχρι βάθους 13 mm από την επιφάνεια που βλέπει προς το αντίστοιχο διαμέρισμα.

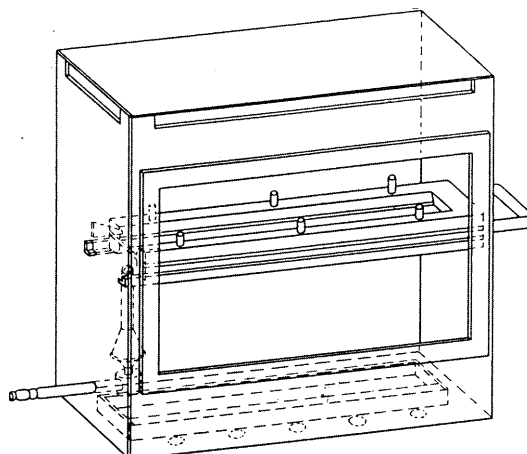
- 1.3. Το δείγμα κρατιέται οριζόντια σε φορείο σχήματος U και εκτίθεται στη δράση καθορισμένης φλόγας επί 15 δευτερόλεπτα σε θάλαμο καύσης, με τη φλόγα να δρα στο ελεύθερο άκρο του δείγματος. Με τη δοκιμή προσδιορίζεται, αφενός, εάν και πότε σβήνει η φλόγα και, αφετέρου, ο χρόνος μέσα στον οποίο η φλόγα διατρέχει μια μετρούμενη απόσταση.
2. ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΟΚΙΜΗΣ
  - 2.1. Θάλαμος καύσης (σχήμα 1), κατά προτίμηση από ανοξείδωτο χάλυβα και με διαστάσεις που δίδονται στο σχήμα 2. Η πρόσοψη του θαλάμου φέρει πυρίμαχη θυρίδα παρατήρησης, η οποία μπορεί να καλύπτει την πρόσοψη και η οποία μπορεί να είναι κατασκευασμένη ως φάνωμα πρόσβασης.

Στην κάτω όψη του θαλάμου υπάρχουν οπές αερισμού, ενώ στο άνω τμήμα υπάρχει σχισμή αερισμού σε όλη την περίμετρο. Ο θάλαμος καύσης στηρίζεται σε τέσσερα σκέλη ύψους 10 mm.

Στη μια πλευρά του ο θάλαμος μπορεί να φέρει άνοιγμα για την τοποθέτηση του φορείου δείγματος με το δείγμα· στο αντίθετο άκρο, υπάρχει τρύπα για την παροχή αερίου. Το τηκόμενο υλικό συλλέγεται μέσω ενός υποδοχέα (βλέπε σχήμα 3), που είναι τοποθετημένος στον πυθμένα του θαλάμου κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μη φράζει τις οπές αερισμού.

Σχήμα 1

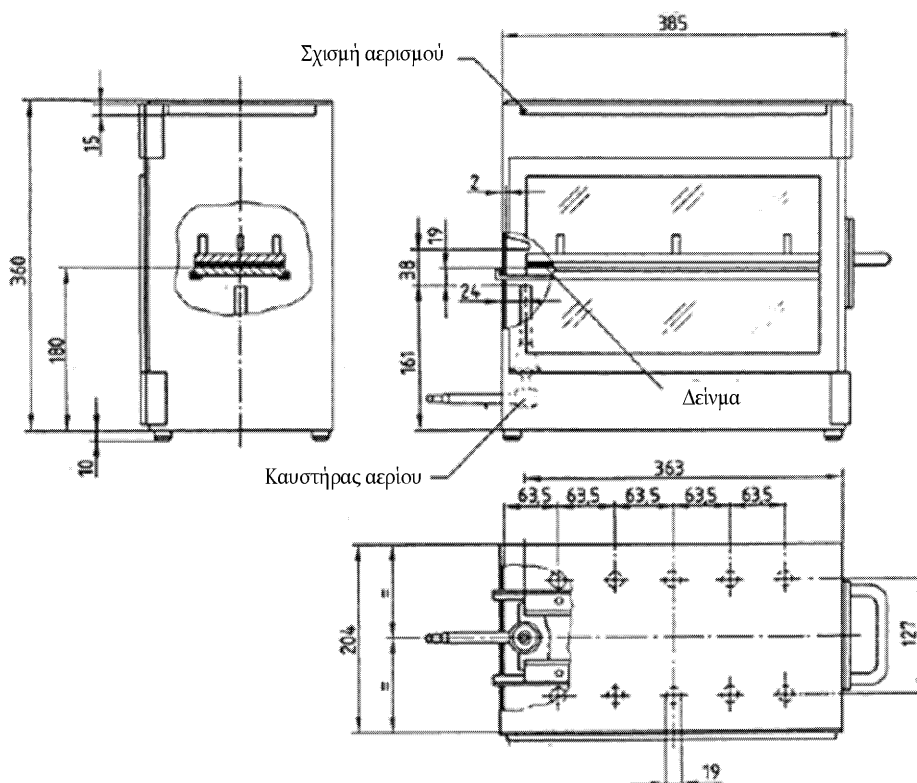
Παράδειγμα θαλάμου καύσης με φορείο δείγματος και δίσκο στάλαξης



Σχήμα 2

## Παράδειγμα θαλάμου καύσης

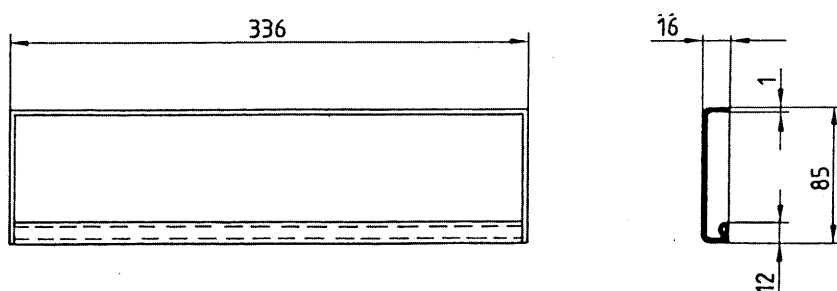
(Διαστάσεις σε χιλιοστόμετρα)



Σχήμα 3

## Υπόδειγμα υποδοχέα

(Διαστάσεις σε χιλιοστόμετρα)



- 2.2. Φορείο δείγματος, αποτελούμενο από δύο πλάκες μετάλλου σε σχήμα U ή πλαίσιο από αντιδιαβρωτικό υλικό. Οι διαστάσεις του στηρίγματος δίνονται στο σχήμα 4.

Η κάτω πλάκα φέρει ακίδες, ενώ η πάνω πλάκα φέρει αντίστοιχες οπές για να διασφαλίεται η σταθερή συγκράτηση του δείγματος. Οι ακίδες χρησιμεύουν επίσης ως σημεία μέτρησης στην αρχή και στο τέλος της απόστασης καύσης.

Πάνω από το σχήματος U πλαίσιο πυθμένα (βλέπε σχήμα 5) υπάρχει ένα στηρίγμα με τη μορφή θερμοανθεκτικών συρμάτων διαμέτρου 0,25 mm αναπεπταμένων στο πλαίσιο σε διαστήματα 25 mm.

Η απόσταση μεταξύ της κατώτερης επιφάνειας των δειγμάτων και του δαπέδου του θαλάμου είναι 178 mm. Η απόσταση μεταξύ της πρόσθιας ακμής του φορείου δείγματος και του άκρου του θαλάμου είναι 22 mm· η απόσταση μεταξύ των διαμήκων πλευρών του φορείου δείγματος και των πλευρικών τοιχωμάτων του θαλάμου είναι 50 mm (όλες οι διαστάσεις που αναφέρονται είναι εσωτερικές). (Βλέπε σχήματα 1 και 2)



- 2.7. Απαγωγός. Ο θάλαμος καύσης μπορεί να είναι τοποθετημένος μέσα σε απαγωγό υπό την προϋπόθεση ότι ο εσωτερικός όγκος είναι τουλάχιστον 20 φορές, αλλά όχι περισσότερο από 110 φορές, μεγαλύτερος από τον όγκο του θαλάμου καύσης και υπό την προϋπόθεση ότι καμία από τις διαστάσεις ύψους, πλάτους ή μήκους του απαγωγού μεμονωμένη, δεν είναι μεγαλύτερη από 2,5 φορές από κάποια από τις άλλες δύο διαστάσεις. Πριν από τη δοκιμή, πρέπει να μετριέται σε απόσταση 100 mm μπροστά και πίσω από την τελική θέση όπου θα τοποθετηθεί ο θάλαμος καύσης, η κατακόρυφη ταχύτητα του αέρα μέσω του απαγωγού. Η ταχύτητα αυτή πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των τιμών 0,10 και 0,30 m/s, ώστε να αποφεύγεται πιθανή δυσφορία του χειριστή λόγω των προϊόντων καύσης. Είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται απαγωγός με φυσικό εξαερισμό και κατάλληλη ταχύτητα αέρα.

### 3. ΔΕΙΓΜΑΤΑ

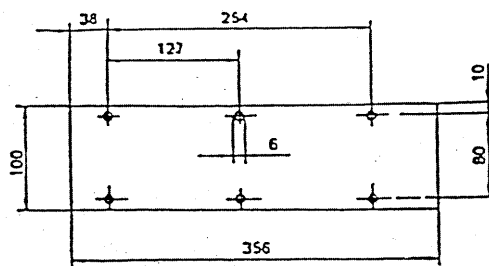
#### 3.1. Σχήμα και διαστάσεις

- 3.1.1. Το σχήμα και οι διαστάσεις του δείγματος αναφέρονται στο σχήμα 6. Το πάχος του δείγματος αντιστοιχεί στο πάχος του προς δοκιμή προϊόντος. Δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 13 mm. Εφόσον το επιτρέπει η λήψη του δείγματος, το δείγμα πρέπει να έχει σταθερή διατομή σε όλο του το μήκος.

Σχήμα 6

#### Δείγμα

(Διαστάσεις σε χιλιοστόμετρα)



- 3.1.2. Εάν το σχήμα και οι διαστάσεις ενός προϊόντος δεν επιτρέπουν τη λήψη δείγματος με το δεδομένο μέγεθος, πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες ελάχιστες διαστάσεις:

- για δείγματα πλάτους 3 έως 60 mm, το μήκος πρέπει να είναι 356 mm. Στην περίπτωση αυτή, το υλικό δοκιμάζεται κατά το πλάτος του προϊόντος·
- για δείγματα πλάτους μεταξύ 60 και 100 mm το μήκος πρέπει να είναι τουλάχιστον 138 mm. Στην περίπτωση αυτή, η δυνητική απόσταση καύσης αντιστοιχεί στο μήκος του δείγματος, με τη μέτρηση να αρχίζει στο πρώτο σημείο μέτρησης.

#### 3.2. Εγκλιματισμός

Τα δείγματα εγκλιματίζονται για 24 ώρες τουλάχιστον αλλά όχι περισσότερο από 7 ημέρες σε θερμοκρασία  $23 \text{ }^\circ\text{C} \pm 2 \text{ }^\circ\text{C}$  και σχετική υγρασία  $50 \pm 5 \%$  και διατηρούνται στις συνθήκες αυτές μέχρι τη χρονική στιγμή έναρξης της δοκιμής.

### 4. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- Τα δείγματα με χνουδωτή ή φουντωτή επιφάνεια τοποθετούνται σε μια επίπεδη επιφάνεια και χτενίζονται δύο φορές αντίθετα στην τρίχα χρησιμοποιώντας τη χτένα (σημείο 2.5).
- Το δείγμα τοποθετείται στο φορείο δείγματος (σημείο 2.2) έτσι ώστε η εκτεθειμένη πλευρά να είναι προς τα κάτω στη φλόγα.
- Ρυθμίζεται η φλόγα του αερίου σε ύψος 38 mm με τη βοήθεια της χαραγής στον θάλαμο, ενώ η τροφοδοσία του καυστήρα με αέρα παραμένει κλειστή. Πριν από την έναρξη της πρώτης δοκιμής, η φλόγα διατηρείται τουλάχιστον 1 λεπτό ώστε να σταθεροποιηθεί η έντασή της.
- Το φορείο δείγματος προωθείται στον θάλαμο καύσης έτσι ώστε το άκρο του δείγματος να εκτεθεί στη φλόγα και 15 δευτερόλεπτα αργότερα διακόπτεται η παροχή αερίου.

- 4.5. Η έναρξη μέτρησης του χρόνου καύσης πραγματοποιείται τη χρονική στιγμή κατά την οποία η φλόγα διέρχεται από το πρώτο σημείο μέτρησης. Παρατηρείται η διάδοση της φλόγας στην πλευρά που καίγεται ταχύτερα από την άλλη (πάνω ή κάτω πλευρά).
- 4.6. Η μέτρηση του χρόνου καύσης ολοκληρώνεται, όταν η φλόγα έχει φθάσει στο τελευταίο σημείο μέτρησης ή όταν η φλόγα σβήσει πριν φθάσει στο τελευταίο σημείο μέτρησης. Εάν η φλόγα δεν φθάσει στο τελευταίο σημείο μέτρησης, μετριέται η καμένη απόσταση μέχρι το σημείο όπου έσβησε η φλόγα. Καμένη απόσταση είναι το αποσυντεθειμένο μέρος του δείγματος, το οποίο έχει καταστραφεί στην επιφάνειά του ή στο εσωτερικό από την καύση.
- 4.7. Εφόσον το δείγμα δεν αναφλεγεί ή δεν συνεχίσει να καίγεται αφού έχει σβήσει ο καυστήρας ή όταν η φλόγα σβήσει πριν φθάσει στο πρώτο σημείο μέτρησης, έτσι ώστε να μην μετρηθεί χρόνος καύσης, ως ταχύτητα καύσης στην έκθεση δοκιμής σημειώνεται 0 mm/min.
- 4.8. Όταν γίνεται σειρά δοκιμών ή επαναληπτικών δοκιμών, διασφαλίζεται ότι ο θάλαμος καύσης και το φορείο δείγματος έχουν μέγιστη θερμοκρασία 30 °C πριν από την έναρξη της επόμενης δοκιμής.

## 5. ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

Η ταχύτητα καύσης B (<sup>1</sup>), σε mm/min, υπολογίζεται με τον τύπο:

$$B = 60 s/t$$

όπου:

s = η καμένη απόσταση σε χιλιοστόμετρα·

t = ο χρόνος, σε δευτερόλεπτα, για την καύση της απόστασης s.

---

(<sup>1</sup>) Η ταχύτητα καύσης (B) για κάθε δείγμα υπολογίζεται μόνο στην περίπτωση όπου η φλόγα φθάνει στο τελευταίο σημείο μέτρησης ή στο άκρο του δείγματος.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 7

## ΔΟΚΙΜΗ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ ΤΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΤΗΣΗ

## 1. ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑ ΚΑΙ ΑΡΧΕΣ ΠΟΥ ΤΗΝ ΔΙΕΠΟΥΝ

1.1. Υποβάλλονται στη δοκιμή τέσσερα δείγματα και για τις δύο όψεις (εάν δεν είναι ίδιες).

1.2. Το δείγμα τοποθετείται σε οριζόντια θέση και εκτίθεται σε ηλεκτρικό θερμαντικό σώμα. Κάτω από το δείγμα τοποθετείται υποδοχέας για τη συλλογή των σταγόνων που προκύπτουν. Στον υποδοχέα τοποθετείται ποσότητα βαμβακιού για να ελέγχεται αν κάποια σταγόνα φλέγεται.

## 2. ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΟΚΙΜΗΣ

Η συσκευή δοκιμής αποτελείται από (σχήμα 1):

- α) ένα ηλεκτρικό θερμαντικό σώμα·
- β) ένα στήριγμα του δείγματος με σχάρα·
- γ) έναν υποδοχέα (για τις προκύπτουσες σταγόνες)·
- δ) μια διάταξη υποστήριξης (της συσκευής).

2.1. Ως πηγή θερμότητας χρησιμοποιείται ένας ηλεκτρικός θερμαντήρας ωφέλιμης ισχύος 500 W. Η ακτινοβολούσα επιφάνεια πρέπει να είναι από διαφανή πλάκα χαλαζία με διάμετρο  $100 \pm 5$  mm.

Η ακτινοβολούμενη θερμότητα από τη συσκευή, μετρούμενη σε επιφάνεια φερόμενη παράλληλα στην επιφάνεια του θερμαντικού σώματος σε απόσταση 30 mm, ανέρχεται σε  $3 \text{ W/cm}^2$ .

## 2.2. Βαθμονόμηση

Για τη βαθμονόμηση του θερμαντικού σώματος, χρησιμοποιείται ροόμετρο θερμότητας τύπου Gardon (φύλλο) με εύρος σχεδιασμού που δεν υπερβαίνει τα  $10 \text{ W/cm}^2$ . Ο δεχόμενος την ακτινοβολία, και ενδεχομένως σε μικρό βαθμό θερμότητα διά μεταφοράς, στόχος είναι επίπεδος, κυκλικός, με διάμετρο όχι μεγαλύτερη από 10 mm και επικαλυμμένος με ανθεκτικό ματ μαύρο φινιρίσμα.

Ο στόχος περιέχεται σε ψυχόμενο με νερό σώμα, η εμπρόσθια επιφάνεια του οποίου είναι από καλοσιλωμένο μέταλλο, επίπεδο, συμπίπτουσα με το επίπεδο του στόχου και κυκλική, με διάμετρο περίπου 25 mm.

Η ακτινοβολία δεν πρέπει να διέρχεται μέσω οποιουδήποτε ανοίγματος πριν φθάσει στον στόχο.

Το όργανο πρέπει να είναι γερό, απλό στην εγκατάσταση και χρήση, μη ευαίσθητο σε ελκυσμούς και σταθερό στη βαθμονόμηση. Το όργανο πρέπει να έχει ακρίβεια της τάξης του  $\pm 3 \%$  και επαναληψιμότητα 0,5 %.

Η βαθμονόμηση του ροόμετρου θερμότητας ελέγχεται οποτεδήποτε πραγματοποιείται αναβαθμονόμηση του θερμαντικού σώματος, συγκρίνοντάς το με όργανο που χρησιμεύει ως πρότυπο αναφοράς και το οποίο δεν χρησιμοποιείται για κανέναν άλλο σκοπό.

Το πρότυπο αναφοράς βαθμονομείται πλήρως σε ετήσια διαστήματα σύμφωνα με ένα εθνικό πρότυπο.

## 2.2.1. Έλεγχος βαθμονόμησης

Η ακτινοβολία που παράγεται από την εισερχόμενη ισχύ, που η αρχική βαθμονόμηση έχει δείξει ότι αντιστοιχεί σε ακτινοβολία  $3 \text{ W/cm}^2$  ελέγχεται συχνά (τουλάχιστον μια φορά κάθε 50 ώρες λειτουργίας) και η συσκευή αναβαθμονομείται, εάν ο έλεγχος αυτός αποκαλύψει απόκλιση μεγαλύτερη από  $0,06 \text{ W/cm}^2$ .

## 2.2.2. Διαδικασία βαθμονόμησης

Η συσκευή τοποθετείται σε περιβάλλον απαλλαγμένο ουσιαστικώς από ρεύματα αέρα (όχι περισσότερο από 0,2 m/s).

Το ροόμετρο θερμότητας τοποθετείται στη συσκευή στη θέση του δείγματος έτσι ώστε ο στόχος του ροόμετρου θερμότητας να βρίσκεται στο κέντρο της επιφάνειας του θερμαντικού σώματος.

Το ροόμετρο συνδέεται με το ρεύμα και ρυθμίζεται η ισχύς της διάταξης ελέγχου στο απαιτούμενο επίπεδο για την παραγωγή ακτινοβολίας  $3 \text{ W/cm}^2$  στο κέντρο της επιφάνειας του θερμαντικού σώματος. Οποιαδήποτε προσαρμογή της μονάδας ισχύος για τη λήψη  $3 \text{ W/cm}^2$  πρέπει να ακολουθείται από περίοδο πέντε λεπτών χωρίς περαιτέρω ρύθμιση για την εξασφάλιση ισορροπίας.

- 2.3. Το στήριγμα για τα δείγματα είναι μεταλλικός δακτύλιος (σχήμα 1). Στην κορυφή του στηρίγματος αυτού είναι τοποθετημένη εσχάρα, κατασκευασμένη από σύρμα ανοξείδωτου χάλυβα, με τις ακόλουθες διαστάσεις:

- α) εσωτερική διάμετρος: 118 mm·
- β) μέγεθος οπών:  $2,10 \text{ mm}^2$ ·
- γ) διάμετρος ανοξείδωτου σύρματος: 0,70 mm.

- 2.4. Ο υποδοχέας αποτελείται από έναν κυλινδρικό σωλήνα εσωτερικής διαμέτρου 118 mm και ύψους 12 mm. Ο υποδοχέας πληρώνεται με βαμβάκι.

- 2.5. Μια κατακόρυφη στήλη στηρίζει τα αντικείμενα που ορίζονται στα σημεία 2.1, 2.3 και 2.4.

Το θερμαντικό σώμα τοποθετείται στην κορυφή του στηρίγματος με τρόπο ώστε η ακτινοβόλουσα επιφάνεια να είναι οριζόντια και η ακτινοβολία να έχει κατεύθυνση προς τα κάτω.

Στη στήλη υπάρχει ένας μοχλός/πεντάλ για την ανύψωση του στηρίγματος του θερμαντικού σώματος αργά. Πρέπει να υπάρχει, επίσης, μια λαβή για να μπορεί το θερμαντικό σώμα να επαναφέρεται στην κανονική του θέση.

Οι άξονες του θερμαντικού σώματος, του στηρίγματος του δείγματος και του υποδοχέα πρέπει να συμπίπτουν όταν βρίσκονται στην κανονική θέση.

### 3. ΔΕΙΓΜΑΤΑ

Τα δείγματα δοκιμής είναι:  $70 \text{ mm} \times 70 \text{ mm}$ . Δείγματα λαμβάνονται με τον ίδιο τρόπο και από τελικά προϊόντα, όταν το σχήμα του προϊόντος το επιτρέπει. Όταν το πάχος του προϊόντος είναι μεγαλύτερο από 13 mm, μειώνεται στα 13 mm με μηχανική επεξεργασία της επιφάνειας που δεν βλέπει προς το αντίστοιχο διαμέρισμα (εσωτερικό θάλαμο, διαμέρισμα του κινητήρα ή οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμαντήρα καύσης). Εάν αυτό είναι αδύνατο, η δοκιμή πραγματοποιείται, σε συμφωνία με την τεχνική υπηρεσία, στο αρχικό πλάτος του υλικού, το οποίο πρέπει να αναφέρεται στην έκθεση δοκιμής.

Τα σύνθετα υλικά (βλέπε σημείο 6.1.3 του κανονισμού) δοκιμάζονται ως εάν να ήταν ομοιόμορφης κατασκευής.

Στην περίπτωση υλικών τα οποία αποτελούνται από επάλληλα στρώματα διαφορετικής σύστασης που δεν είναι σύνθετα υλικά, όλα τα στρώματα υλικού που περιλαμβάνονται μέχρι βάθους 13 mm από την επιφάνεια που βλέπει προς το αντίστοιχο διαμέρισμα (εσωτερικό θάλαμο, διαμέρισμα του κινητήρα ή οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμαντήρα καύσης) υποβάλλονται σε δοκιμή ξεχωριστά.

Η συνολική μάζα του δείγματος είναι τουλάχιστον 2 g. Εάν η μάζα ενός δείγματος είναι μικρότερη, τότε προστίθεται ένας ικανός αριθμός δειγμάτων.

Αν οι δύο επιφάνειες του υλικού διαφέρουν, τότε εκτελούνται δοκιμές και για τις δύο επιφάνειες, δηλαδή χρησιμοποιούνται οκτώ δείγματα. Τα δείγματα και το βαμβάκι εγκλιματίζονται για 24 τουλάχιστον ώρες σε θερμοκρασία  $23 \text{ }^\circ\text{C} \pm 2 \text{ }^\circ\text{C}$  και σχετική υγρασία  $50 \pm 5 \%$  και διατηρούνται υπό τις συνθήκες αυτές μέχρι αμέσως πριν από τη δοκιμασία.

### 4. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Το δείγμα τοποθετείται στο στήριγμα και το τελευταίο τοποθετείται κατά τρόπον ώστε η απόσταση μεταξύ της επιφάνειας του θερμαντικού σώματος και της πάνω πλευράς του δείγματος να είναι 30 mm.

Ο υποδοχέας, μαζί με το βαμβάκι, τοποθετείται κάτω από τη σχάρα του στηρίγματος σε απόσταση 300 mm.

Το θερμαντικό σώμα τίθεται παράπλευρα, έτσι ώστε να μη μπορεί να ακτινοβολεί στο δείγμα και τίθεται σε λειτουργία. Όταν είναι σε πλήρη απόδοση, τοποθετείται πάνω από το δείγμα και αρχίζει η χρονομέτρηση.

Εάν το υλικό τήκεται ή παραμορφώνεται, το ύψος του θερμαντικού σώματος τροποποιείται ώστε η απόσταση να διατηρηθεί στα 30 mm.

Εάν το υλικό αναφλεγεί, το θερμαντικό σώμα τοποθετείται παράπλευρα τρία δευτερόλεπτα αργότερα. Επαναφέρεται στη θέση του όταν η φλόγα σβήσει και επαναλαμβάνεται η ίδια διαδικασία όσο συχνά χρειάζεται κατά τη διάρκεια των πρώτων πέντε λεπτών της δοκιμής.

Μετά το πέμπτο λεπτό της δοκιμής:

- i) εάν το δείγμα έχει σβήσει (είτε ανεφλέγη είτε όχι κατά τη διάρκεια των πρώτων πέντε λεπτών της δοκιμής), το σώμα αφήνεται στη θέση του έστω κι αν το δείγμα επανααναφλεγεί,
- ii) εάν το υλικό καίγεται, αναμένουμε να σβήσει πριν επαναφέρουμε το θερμαντικό σώμα στη θέση του.

Σε κάθε περίπτωση, η δοκιμή συνεχίζεται για πέντε λεπτά ακόμη.

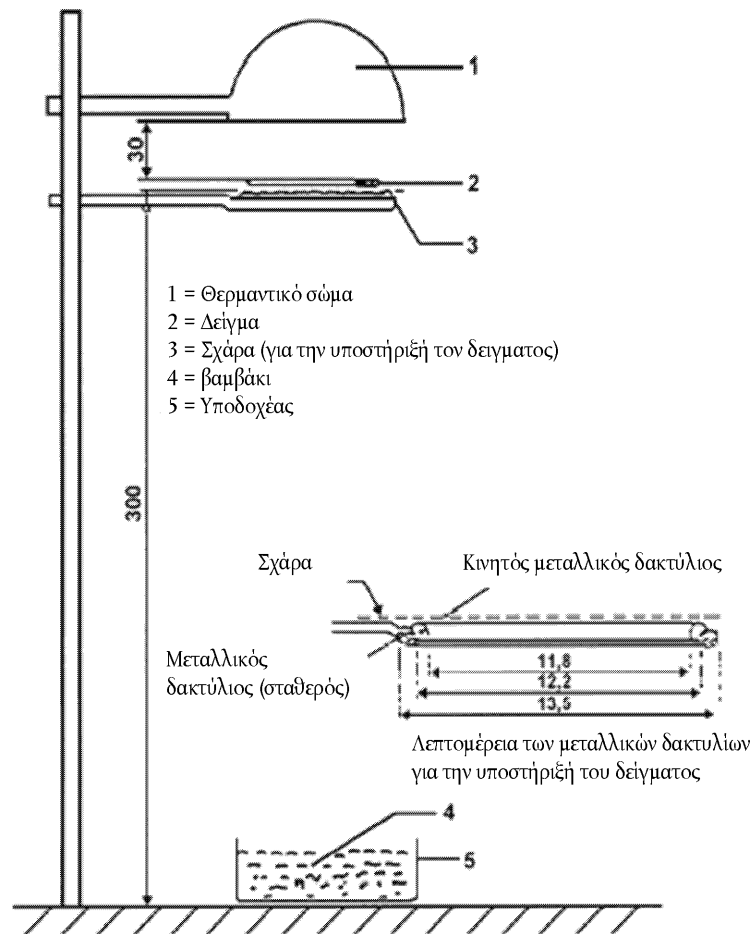
## 5. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Στην έκθεση της δοκιμής καταγράφονται τα παρατηρηθέντα φαινόμενα, όπως:

- i) η πτώση σταγόνων, εάν υπάρξει, φλεγόμενων ή μη,
- ii) εάν έχει σημειωθεί ανάφλεξη του βαμβάκιού.

Σχήμα 1

(Διαστάσεις σε χιλιοστόμετρα)



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 8

## ΔΟΚΙΜΗ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΚΑΥΣΗΣ ΤΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΚΟΡΥΦΗ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ

## 1. ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑ ΚΑΙ ΑΡΧΕΣ ΠΟΥ ΤΗ ΔΙΕΠΟΥΝ

- 1.1. Στην περίπτωση ιστροπικού υλικού υποβάλλονται σε δοκιμή τρία δείγματα, ενώ στην περίπτωση μη ιστροπικού υλικού υποβάλλονται σε δοκιμή έξι δείγματα.
- 1.2. Η δοκιμή αυτή συνίσταται στην έκθεση δειγμάτων, συγκρατούμενων σε κατακόρυφη θέση, σε φλόγα και προσδιορισμό της ταχύτητας διάδοσης της φλόγας επάνω στο προς δοκιμή υλικό.

## 2. ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΟΚΙΜΗΣ

Η συσκευή δοκιμής αποτελείται από:

- a) φορείο δείγματος·
  - β) καυστήρα·
  - γ) σύστημα εξαερισμού για την απαγωγή των αερίων και των προϊόντων καύσης·
  - δ) ιχνάριο·
  - ε) νήματα ενδείξεων μεσεριζέ από άσπρο βαμβάκι με μέγιστη γραμμική πυκνότητα 50 tex.
- 2.1. Το φορείο δείγματος αποτελείται από ένα ορθογώνιο πλαίσιο ύψους 560 mm και έχει δύο στέρεα συνδεδεμένες παράλληλες ράβδους σε απόσταση 150 mm μεταξύ τους όπου υπάρχουν ακίδες για την τοποθέτηση του δείγματος δοκιμής το οποίο βρίσκεται σε ένα επίπεδο τουλάχιστον 20 mm από το πλαίσιο. Οι ακίδες έχουν διάμετρο 2 mm κατ' ανώτατο όριο και μήκος τουλάχιστον 27 mm. Οι ακίδες τοποθετούνται στις παράλληλες ράβδους όπως φαίνεται στο σχήμα 1. Το πλαίσιο προσαρμόζεται σε κατάλληλο στήριγμα ώστε οι ράβδοι να διατηρούνται σε κατακόρυφη θέση κατά τη διάρκεια της δοκιμής (προκειμένου το δείγμα πάνω στις ακίδες να βρίσκεται σε επίπεδο μακριά από το πλαίσιο, κοντά στις ακίδες είναι δυνατόν να υπάρχουν διαχωριστικά διαμέτρου 2 mm).
  - 2.2. Ο καυστήρας περιγράφεται στο σχήμα 3.  
  
Το αέριο τροφοδοσίας του καυστήρα μπορεί να είναι προπάνιο ή βουτάνιο, που διατίθεται στο εμπόριο.  
  
Ο καυστήρας τοποθετείται μπροστά αλλά κάτω από το δείγμα, έτσι ώστε να βρίσκεται σε επίπεδο διερχόμενο μέσω του κατακόρυφου κεντρικού άξονα του δείγματος και κάθετα στην επιφάνειά του (βλέπε σχήμα 2), έτσι ώστε ο διαμήκης άξονας να κλίνει προς τα άνω υπό γωνία 30° ως προς την κατακόρυφο προς το κάτω άκρο του δείγματος. Η απόσταση μεταξύ του ακροφύσιου του καυστήρα και του κατώτερου άκρου του δείγματος είναι 20 mm.
  - 2.3. Η συσκευή δοκιμής είναι δυνατόν να τοποθετείται μέσα σε απαγωγό υπό την προϋπόθεση ότι ο εσωτερικός όγκος είναι τουλάχιστον 20 φορές, αλλά όχι περισσότερο από 110 φορές, μεγαλύτερος από τον όγκο της συσκευής δοκιμής και υπό την προϋπόθεση ότι καμία από τις διαστάσεις ύψους, πλάτους ή μήκους του απαγωγού, δεν είναι περισσότερο από 2,5 φορές μεγαλύτερη από κάποια από τις άλλες δύο διαστάσεις. Πριν από τη δοκιμή μετريέται η κατακόρυφη ταχύτητα του αέρα που διέρχεται από τον απαγωγό, σε δύο σημεία που βρίσκονται 100 mm μπροστά και πίσω από την τελική θέση της συσκευής δοκιμής. Η ταχύτητα αυτή πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των τιμών 0,10 και 0,30 m/s, ώστε να αποφεύγεται πιθανή δυσφορία του χειριστή λόγω των προϊόντων καύσης. Είναι δυνατόν να χρησιμοποιείται απαγωγός με φυσικό εξαερισμό και κατάλληλη ταχύτητα αέρα.
  - 2.4. Πρέπει να χρησιμοποιείται ένα επίπεδο και άκαμπτο ιχνάριο κατασκευασμένο από κατάλληλο υλικό ανάλογων διαστάσεων με το μέγεθος του δείγματος. Στο ιχνάριο ανοίγονται οπές διαμέτρου 2 mm περίπου διατεταγμένες έτσι ώστε οι αποστάσεις μεταξύ των κέντρων των οπών να αντιστοιχούν στις αποστάσεις μεταξύ των ακίδων στα πλαίσια (βλέπε σχήμα 1). Οι οπές βρίσκονται σε θέσεις συμμετρικές ως προς τον κατακόρυφο άξονα συμμετρίας του ιχνάριου.

## 3. ΔΕΙΓΜΑΤΑ

- 3.1. Οι διαστάσεις των δειγμάτων είναι: 560 × 170 mm.

Εάν οι διαστάσεις ενός υλικού δεν επιτρέπουν τη λήψη δείγματος με τις δεδομένες διαστάσεις, η δοκιμή πραγματοποιείται, σε συμφωνία με την τεχνική υπηρεσία, στο προσαρμοσμένο μέγεθος του υλικού το οποίο πρέπει να αναφέρεται στην έκθεση δοκιμής.

- 3.2. Όταν το πάχος του δείγματος είναι μεγαλύτερο από 13 mm, μειώνεται στα 13 mm με μηχανική επεξεργασία της επιφάνειας που δεν βλέπει προς το αντίστοιχο διαμέρισμα (εσωτερικό θάλαμο, διαμέρισμα του κινητήρα ή οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμοαντήρα καύσης). Εάν αυτό είναι αδύνατο, η δοκιμή πραγματοποιείται, σε συμφωνία με την τεχνική υπηρεσία, στο αρχικό πάχος του υλικού το οποίο πρέπει να αναφέρεται στην έκθεση δοκιμής. Τα σύνθετα υλικά (βλέπε σημείο 6.1.3) δοκιμάζονται σαν να ήταν ομοιόμορφης κατασκευής. Στην περίπτωση υλικών που αποτελούνται από επάλληλα στρώματα διαφορετικής σύστασης που δεν είναι σύνθετα υλικά, πρέπει να δοκιμάζονται, ξεχωριστά, όλα τα στρώματα υλικού που περιλαμβάνονται μέχρι βάθους 13 mm από την επιφάνεια που βλέπει προς το αντίστοιχο διαμέρισμα.
- 3.3. Τα δείγματα εγκλιματίζονται για 24 ώρες τουλάχιστον σε θερμοκρασία  $23 \text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2 \text{ }^{\circ}\text{C}$  και σχετική υγρασία  $50 \pm 5 \%$  και διατηρούνται υπό τις συνθήκες αυτές μέχρι τη χρονική στιγμή έναρξης της δοκιμής.

#### 4. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- 4.1. Η δοκιμή πραγματοποιείται σε ατμόσφαιρα με θερμοκρασία μεταξύ  $10 \text{ }^{\circ}\text{C}$  και  $30 \text{ }^{\circ}\text{C}$  και σχετική υγρασία μεταξύ 15 % και 80 %.
- 4.2. Ο καυστήρας προθερμαίνεται για 2 λεπτά. Το ύψος της φλόγας ρυθμίζεται στα  $40 \pm 2 \text{ mm}$  μετρούμενα ως η απόσταση μεταξύ της κορυφής του σωλήνα του καυστήρα και της κορυφής του κίτρινου τμήματος της φλόγας, όταν ο καυστήρας είναι προσανατολισμένος κατακόρυφα και η φλόγα θεάται σε αμυδρό φως.
- 4.3. Το δείγμα τοποθετείται (αφού προηγουμένως τοποθετηθούν τα πίσω νήματα ενδείξεων) στις ακίδες του πλαισίου δοκιμής με τρόπο ώστε οι ακίδες να διέρχονται από τα σημεία που διακρίνονται από το ιχνάριο και ώστε το δείγμα να βρίσκεται σε απόσταση 20 mm από το πλαίσιο. Το πλαίσιο τοποθετείται στο στήριγμα ώστε το δείγμα να βρίσκεται σε κατακόρυφη θέση.
- 4.4. Τα νήματα ενδείξεων προσαρμόζονται οριζόντια, εμπρός και πίσω από το δείγμα και στις θέσεις που υποδεικνύονται στο σχήμα 1. Σε κάθε θέση, στερεώνεται μια θηλιά κλωστής έτσι ώστε τα δύο τμήματα να απέχουν 1 mm και 5 mm από το επίπεδο της πρόσοψης του δείγματος.

Κάθε θηλιά συνδέεται με κατάλληλη συσκευή χρονομέτρησης. Τα νήματα πρέπει να βρίσκονται υπό κατάλληλη ένταση ώστε να διατηρείται η σχετική τους θέση ως προς το δείγμα.

- 4.5. Η φλόγα εφαρμόζεται στο δείγμα για 5 δευτερόλεπτα. Θεωρείται ότι έχει επέλθει ανάφλεξη, εάν το δείγμα εξακολουθεί να φλέγεται για 5 δευτερόλεπτα μετά την απομάκρυνση της φλόγας ανάφλεξης. Εάν δεν επέλθει ανάφλεξη, η φλόγα εφαρμόζεται για 15 δευτερόλεπτα σε άλλο εγκλιματισμένο δείγμα.
- 4.6. Εάν οποιοδήποτε αποτέλεσμα σε οποιαδήποτε σειρά τριών δειγμάτων υπερβαίνει το ελάχιστο αποτέλεσμα κατά 50 %, τότε υποβάλλεται σε δοκιμή άλλη μια σειρά τριών δειγμάτων σε σχέση με αυτή την κατεύθυνση ή όψη. Εάν ένα ή δύο δείγματα σε οποιαδήποτε σειρά τριών δειγμάτων δεν καταφέρει να καεί έως το επάνω νήμα ένδειξης, τότε υποβάλλεται σε δοκιμή άλλη μια σειρά τριών δειγμάτων σε σχέση με αυτή την κατεύθυνση ή όψη.
- 4.7. Μετριοούνται οι ακόλουθοι χρόνοι σε δευτερόλεπτα:
- α) ο χρόνος μεταξύ της έναρξης της εφαρμογής της φλόγας ανάφλεξης και της αποκοπής ενός από τα πρώτα νήματα ένδειξης ( $t_1$ ).
  - β) ο χρόνος μεταξύ της έναρξης της εφαρμογής της φλόγας ανάφλεξης και της αποκοπής ενός από τα δεύτερα νήματα ένδειξης ( $t_2$ ).
  - γ) ο χρόνος μεταξύ της έναρξης της εφαρμογής της φλόγας ανάφλεξης και της αποκοπής ενός από τα τρίτα νήματα ένδειξης ( $t_3$ ).
- 4.8. Εάν το δείγμα δεν ανάψει ή δεν συνεχίσει να καίγεται μετά το σβήσιμο του καυστήρα ή εάν η φλόγα σβήσει πριν καταστρέψει ένα από τα πρώτα νήματα ένδειξης, έτσι ώστε να μην είναι δυνατό να μετρηθεί η διάρκεια της καύσης, θεωρείται ότι η ταχύτητα καύσης είναι 0 mm/min.
- 4.9. Εάν το δείγμα δεν ανάψει και οι φλόγες του υπό καύση δείγματος φτάσουν στο ύψος των τρίτων νημάτων ένδειξης χωρίς να καταστρέψουν τα πρώτα και δεύτερα νήματα ένδειξης (π.χ. λόγω των χαρακτηριστικών λεπτού δείγματος υλικού), η ταχύτητα καύσης θεωρείται ότι είναι μεγαλύτερη από 100 mm/min.

## 5. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Στην έκθεση της δοκιμής καταγράφονται τα παρατηρηθέντα φαινόμενα, στα οποία περιλαμβάνονται:

- α) οι χρονικές διάρκειες της καύσης:  $t_1$ ,  $t_2$  και  $t_3$  σε δευτερόλεπτα, και
- β) τα αντίστοιχα μήκη των καμένων αποστάσεων:  $d_1$ ,  $d_2$  και  $d_3$  σε mm.

Η ταχύτητα καύσης  $V_1$  και οι ταχύτητες  $V_2$  και  $V_3$ , κατά περίπτωση, υπολογίζονται (για κάθε δείγμα, εάν η φλόγα φθάσει τουλάχιστον σε ένα από τα πρώτα νήματα ένδειξης) ως εξής:

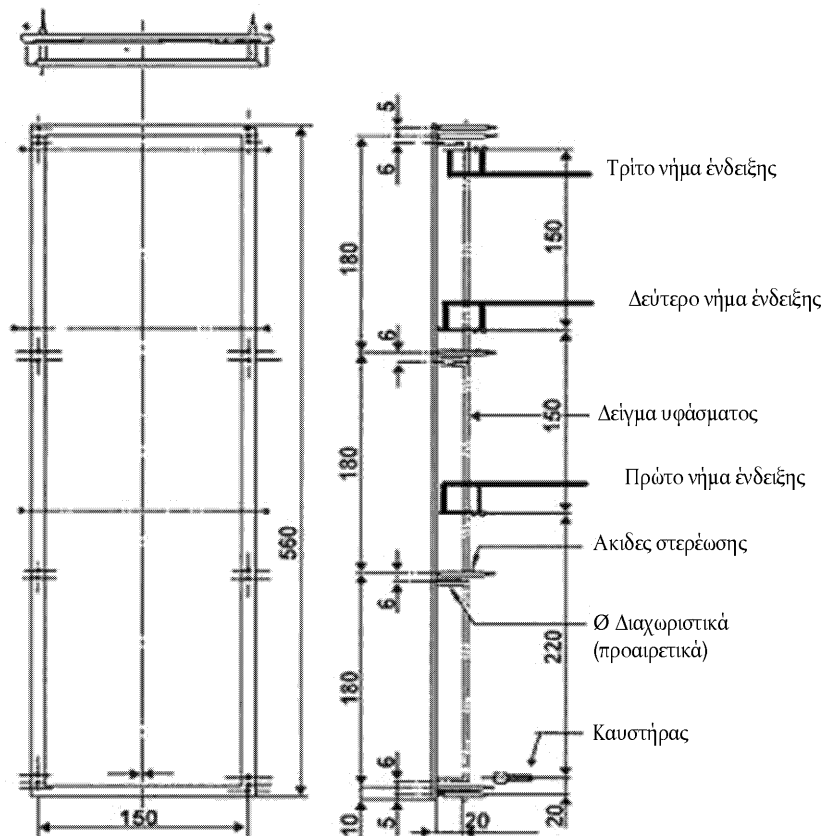
$$V_i = 60 d_i/t_i \text{ (mm/min)}$$

Λαμβάνεται υπόψη η υψηλότερη ταχύτητα καύσης  $V_1$ ,  $V_2$  και  $V_3$ .

Σχήμα 1

## Φορείο δείγματος

(Διαστάσεις σε χιλιοστόμετρα)





## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 9

**ΔΟΚΙΜΗ ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΙΔΙΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΝΑ ΑΠΩΘΟΥΝ ΤΑ ΚΑΥΣΙΜΑ Ή ΤΑ ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ**

## 1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα περιλαμβάνει τις προδιαγραφές σχετικά με τη δοκιμή στην οποία υποβάλλονται τα μονωτικά υλικά που χρησιμοποιούνται στο διαμέρισμα του κινητήρα και σε οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμαντήρα καύσης.

## 2. ΔΕΙΓΜΑΤΟΛΗΨΙΑ ΚΑΙ ΑΡΧΕΣ ΠΟΥ ΤΗ ΔΙΕΠΟΥΝ

2.1. Τα δείγματα δοκιμής είναι: 140 mm × 140 mm.

2.2. Το πάχος των δειγμάτων είναι 5 mm. Εάν το πάχος του δείγματος δοκιμής είναι μεγαλύτερο από 5 mm, μειώνεται στα 5 mm με μηχανική επεξεργασία της επιφάνειας που δεν βλέπει προς το διαμέρισμα του κινητήρα ή οποιοδήποτε χωριστό διαμέρισμα προορίζεται για θερμαντήρα καύσης.

2.3. Το υγρό δοκιμής είναι καύσιμο ντίζελ σύμφωνα με το πρότυπο EN 590:1999 (καύσιμα του εμπορίου) ή εναλλακτικά καύσιμο ντίζελ σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 83 (παράρτημα 10: προδιαγραφές καυσίμων αναφοράς).

2.4. Υποβάλλονται στη δοκιμή τέσσερα δείγματα.

## 3. ΣΥΣΚΕΥΗ (ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑΤΑ 4α ΚΑΙ 4β)

Η συσκευή δοκιμής αποτελείται από:

A πλάκα βάσης με σκληρότητα τουλάχιστον 70 Shore D·

B απορροφητική επιφάνεια επάνω στην πλάκα βάσης (π.χ. χαρτί)·

C μεταλλικό κύλινδρο (εσωτερικής διαμέτρου 120 mm, εξωτερικής διαμέτρου 130 mm, ύψους 50 mm), ο οποίος πληρώνεται με το υγρό δοκιμής·

D-D' δύο κοχλίες με περικόχλια·

E το δείγμα δοκιμής·

F πλάκα κορυφής.

## 4. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

4.1. Το δείγμα δοκιμής και η συσκευή εγκλιματίζονται για 24 ώρες τουλάχιστον σε θερμοκρασία  $23 \text{ }^\circ\text{C} \pm 2 \text{ }^\circ\text{C}$  και σχετική υγρασία  $50 \pm 5 \%$  και διατηρούνται υπό τις συνθήκες αυτές μέχρι τη χρονική στιγμή έναρξης της δοκιμής.

4.2. Το δείγμα δοκιμής ζυγίζεται.

4.3. Το δείγμα δοκιμής, με την ανώτερη εκτεθειμένη όψη του, τοποθετείται στη βάση της συσκευής στερεώνοντας τον μεταλλικό κύλινδρο στο κέντρο με επαρκή πίεση στους κοχλίες. Δεν πρέπει να υπάρχει διαρροή του υγρού δοκιμής.

4.4. Ο μεταλλικός κύλινδρος πληρώνεται με το υγρό δοκιμής έως ένα ύψος 20 mm και το σύστημα αφήνεται σε ανάπαυση επί 24 ώρες.

4.5. Το υγρό δοκιμής και το δείγμα δοκιμής αφαιρούνται από τη συσκευή. Εάν βρεθούν κατάλοιπα του υγρού δοκιμής στο δείγμα δοκιμής αφαιρείται χωρίς συμπίεση του δείγματος δοκιμής.

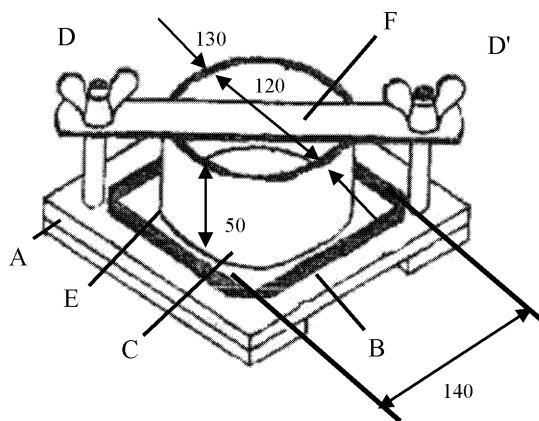


4.6. Το δείγμα δοκιμής ζυγίζεται.

Σχήμα 4α

Συσκευή δοκιμής της ιδιότητας απόθησης καυσίμων ή λιπαντικών

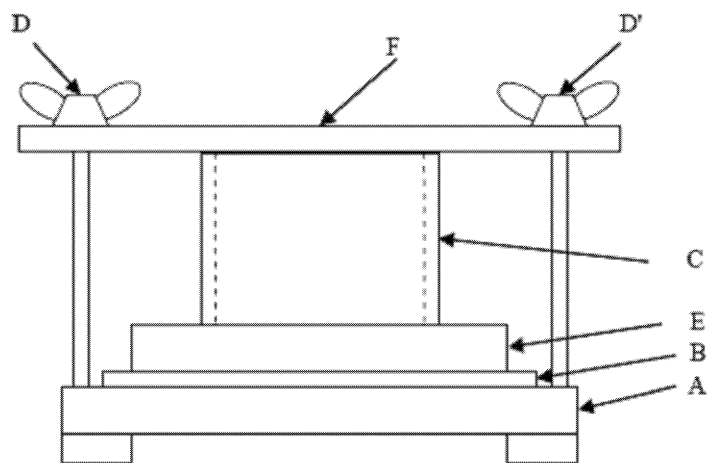
(Διαστάσεις σε χιλιοστόμετρα)



Σχήμα 4β

Συσκευή δοκιμής της ιδιότητας απόθησης καυσίμων ή λιπαντικών

(Πλευρική όψη)



**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό στην απόφαση 2013/743/ΕΕ του Συμβουλίου, της 3ης Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του ειδικού προγράμματος υλοποίησης του προγράμματος Ορίζων 2020 — Πρόγραμμα-πλαίσιο για την έρευνα και την καινοτομία (2014 — 2020) και για την κατάργηση των αποφάσεων 2006/971/ΕΚ, 2006/972/ΕΚ, 2006/973/ΕΚ, 2006/974/ΕΚ και 2006/975/ΕΚ**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 347 της 20ής Δεκεμβρίου 2013)

Στη σελίδα 1038, παράρτημα II, 3. μέρος III. Προτεραιότητα «Κοινωνιακές Προκλήσεις», τελευταία πρόταση:

αντί: «Επιπλέον, για κάθε πρόκληση θα αξιολογείται η πρόοδος έναντι της συνεισφοράς στους ειδικούς στόχους που παρατίθενται στο Παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 104/2013.»

διάβαζε: «Επιπλέον, για κάθε πρόκληση θα αξιολογείται η πρόοδος έναντι της συνεισφοράς στους ειδικούς στόχους που παρατίθενται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1291/2013.»

---

**Διορθωτικό στην οριστική έγκριση (ΕΕ, Ευρατόμ) 2015/339 του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2015**

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 69 της 13ης Μαρτίου 2015)

Στο τμήμα III «Επιτροπή», τις ακόλουθες γραμμές του προϋπολογισμού:

02 05 11, 04 03 11, 06 02 04, 07 02 05 01, 07 02 05 02, 07 02 06, 09 02 03, 09 02 04, 15 02 12, 18 02 04, 18 02 05, 18 02 06, 32 02 10, 33 02 06, 33 02 07 και 33 03 04

πρέπει να διαβαστεί ως διαχωριζόμενες πιστώσεις.

---



ISSN 1977-0669 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2547 (έντυπη έκδοση)



**Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης**  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

**EL**